



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

льманах

---

WID - LC

PG  
3933  
.R4  
A45x

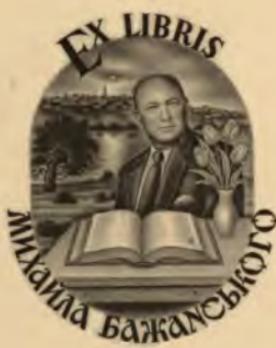


A gift to the  
Ukrainian collections from  
MICHAEL BAZANSKY  
Harvard College Library

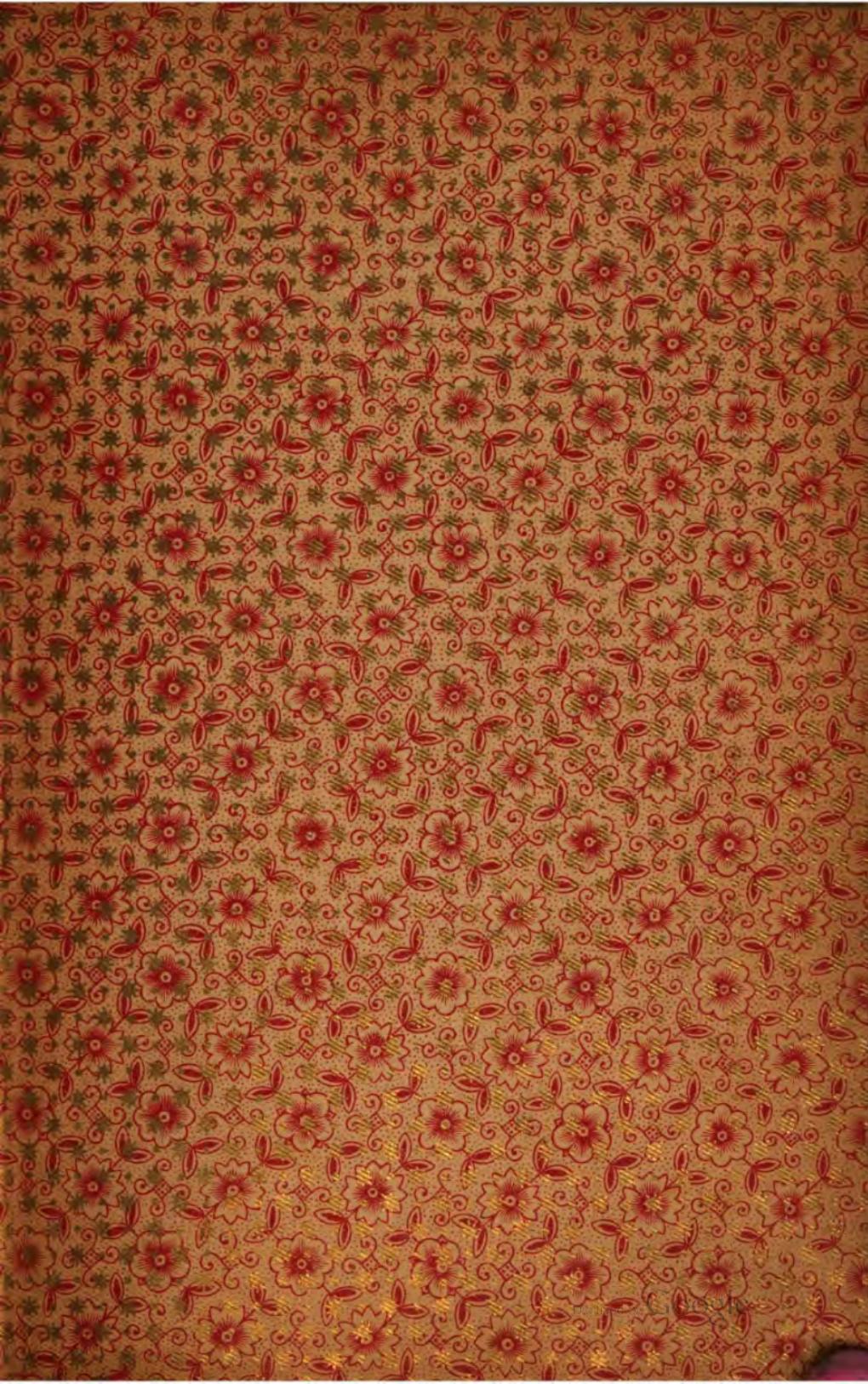


WID - LC

PG  
3933  
.R4  
A45x



A gift to the  
Ukrainian collections from  
MICHAEL BAZANSKY  
Harvard College Library













# **Альманах.**



З друкарні В. А. Шийковского у Львові.

# Жльможах

## русько-українських богословів.

Зібрав

ОЛЕКСАНДЕР СУШКО.



ЛЬВІВ.  
Накладом власним.  
1902.

WID-LC

PG

3933

.R4

A45x



Bazimsky



**Їх Високопреосвященству**

**КИР**

**АНДРЕЄВИ**

**гр. на Шептицях**

**ШЕПТИЦЬКОМУ**

**Митрополитови Галицькому, Архиєписко-  
пови Львівському, Епископови Каменця**

**Подільского і пр. і пр.**

**свому улюбленному Батькови**

**складають**

**вдячні та щиро віддані  
руско-українські богослови.**



*Олександр Маліцкий.*

## МАМО, МАМО...

В вечірню, тиху годину  
Через Сикстинську на долину  
Домів із Пінчя ми вертали.  
На сходах паньскої палати  
Сиділа в чорних лахах мати,  
А на руках синка держала.  
Чорнійша землі була мати...  
А сині очка у дитяти  
Съміялись, а ніжна рука  
Простягалась до хідника,  
Куда йшли люди. Мати плакала.

Ідуть пани. В ситих висках  
Розсів ся блеск, а на устах  
Закрашених усьміх ся грає --  
А дитя ручку простягає,  
А мати плаче. — Пани минають  
Мерщій убогих і позирають  
В противний бік на пишні дами.  
Дитятко тулиТЬ ся до мами,  
А мама? — плаче...

Мамо! мамо!

Доки розпуки ти слезами  
Зимний мрамор будеш вливати?  
А сина свого. Херувима,  
З тими голубими очима,  
До звірів руку простягати  
Будеш учила? мамо, мамо...

*Рим, 1901.*



*Ярослав Левицкий.*

## **Поезії Федъковича.**

Юрий Федъкович має в українсько-рускій літературі, а специяльно в буковинській, першорядне значінє. Крім своєї ваги та слави поета і повістеписателя, величаеть ся ще Федъкович і пробудителем - батьком буковинських Українців-Русинів. Слава Федъковича береться передовсім із его пречудових повістей, в яких з великим артизмом малює гуцульське та вояцке житє.

Одначе не меншої вартості є його поезії. Ними він розвбудив Русинів, у них висказав те, що лежало ему на серцю, ними промостили собі дорогу до слави; поезиєю став він нашим другим кобзарем. В поезії Федъкович є чистої крові ліриком. Пише, правда і епічні твори, але скupo і, аби так сказати, мимоходом. До найкрасших епічних стихотворів Федъковича належать: «Стрілецка пригода»,

»Празник у Такові«, »Киртчалі«, та »Довбуш«. Перше місце займає »Король Гуцул«. В поемі »Стрілецька пригода«, де в мова про освобождене дівчини стрільцем від медведя, заявляє Федъкович напрям до реалізму. У дальших двох поемах, себто у »Празнику у Такові« та в »Киртчалім« зобразив поет повстансь Сербів, в поемі »Довбуш« осьпівав сего-ж героя, прикрашуючи його історичну личність мітичними оповіданнями про »Короля Гуцула«.

Більша о много і вартайша частина  
его поетичної творчости, се поезії ліричні, як вояцкі, патріотичні, любовні і інші. Діяльність Федъковича на сім полі дасть поділити ся на періоди.

Перший період, найкоротший, сягає від самого початку его літературної діяльності, значить від р. 1859 до р. 1862. У цій часі съпіває поет свої перші чарівні вірші. Сюжет до них взятий переважно з вояцкого побуту та любові до рідної країни, Підгірья.

Від р. 1862. до 1867. сягає другий період, в якім поет занапащає самостійний напрям своєї творчої сили і наслідує Т. Шевчечка. Поезії із сеї доби видав Федъкович у Коломиї в трох випусках в р. 1867. — 8.

Третій період, що обіймає час від р. 1867—77., важний тим, що в нім поет пе-рестає складати пересъпіви поезій Шев-ченка, та розширює свій вузкий съвіто-гляд ідеями українофільства та думка-ми про правду і волю. З сего періоду маємо прегарні, патріотичні пісні.

Врешті четвертий послідний період, що тягне ся від р. 1877. до смерті поета, значить р. 1888, не визначається великою продуктивностію і замітною поетичною творчостію. Тоді поет займався народними оповіданнями про Довбуша, які розкрили перед ним чудовий, зачарований съвіт і навіали на него містичизмом, а опісля пессимізмом.

Між ліричними поезиями першого пе-ріода вайкрасії в жовнірські пісні. Федькович малює живими красками картини з жовнірського побуту, будь то свого власного, будь то своїх товаришів. А долі жовнірської поет самий зазнавав через десять з накладом літ. Він на військо дивить ся, як на щось небажане, накинене і враз з народом почуває до него якусь відразу, острах. У всіх піснях воя-цких віс сум, нарікане на свій стан, подекуди розпуха. Жовнір заливається сле-зами, стріляє ся... Чому се так? Аби се

порозуміти, треба знати вдачу нашого Гуцула, єго сильну, горячу любов і привязане до рідного краю Підгір'я і родини. Гуцул з тогою у серцю пращає ся, ідучи у військо, із своїми горами та із свою старенъкою ненькою. Він кромі того звик до вольності, нічим не вязаного життя; для него тісна є вояцка одежда, тісна так на »серце як і на душу«. Поет съпіває:

»Ой брате, мій брате,  
Як можеш питати,  
Чого ми боліти,  
Чого ми думати?  
Вшак знаєш, шом козак,  
Вшак знаєш, шом пан,  
А люди вложили на мене кайдан...

У війску, крім сего, чекає Гуцула ще іньша біда, себ-то знущане і катоване з боку жовнірської старшини. Се є друга причина єго неприхильности до сеї служби. Поет відчуває се, він мабуть і сам вазнав капральского бука, тому стає в оборонї своїх братів-товаришів. Єму жалко, що личко сокола-Гуцула блідає, покривається сумом і що в черевика тече єму кров. Противні поетови арешти, по яких сажають винуватих за будь що, за найменьшу буцім то провину. Характеристичні будуть у сїм місци слова жовнїра,

що відсидів уже кару в арешті і завтра  
має вийти на волю: *А я стану проти сонця,*  
*Висхнуть мої крила!* *Божемилій,* як полечу,  
*Коби* лиш не били... *Гуцул* сумує за красом і родиною. не  
лише тоді, коли розлучається з нею, але  
через цілий час жовнірської служби не  
може він забути її. Підгіря, її Довуша,  
неньки старенької, дівчини-голубки, па-  
рубків-товаришів. Поет виступає тут, як  
справжній речник сердець Гуцулів-жов-  
нірів. Ніхто, здається ся, не міг би вже кра-  
сше виспівати всякі відтіни почувань  
вояка-Гуцула, як се зробив Фед'кович.  
Чи то в касарні, чи на варті, чи на полі  
битви, — в кожного місця іде Гуцул привіт-  
своїй стороні, своїй ненці, про неї думав,  
з думкою про неї умирає. *Поет*, як сказано, не любить війска,  
сам в найбільшою неохотою іде служити;  
таку саму неохоту бачить і в інших.  
А вже із усого найбільше ненавидить війну.  
Пролив крові єму відражаючий, остогід-  
ний. Поет жалував товаришами, що кла-  
дуть голови на полі битви, або кінчати  
свое життя по шпиталях. Сумно єму, коли  
видить, як жовнір самотою, без рідного

серця, без остатного поцілунку замикає очі на віки далеко від рідної країни.

Доля вояка осипана ту в цілій своїй наготі. Смерть від шаблі, смерть від кулі, смерть на кождім кроці.

Не забуває поет і про жовніра-батька, і про его тяжку долю. Ось і він гине від кулі. Коло него плаче двоє его діточок і їх мати. Батько лежить цілий у крові, оперши голову о цеглу. Такий образ добуває у поета іронічно-сумні слова:

Не люба-ж, мої братя,  
в цісаря заслуга?

---

Другий ряд стихотворів Юрія Фед'ковича, яких сюжет: любов до рідної сторони і взагалі до вітчизни, себ-то стихотворів патріотичних, мусимо поділити на два підряди. Перший підряд обіймає стихи писані в першім періоді, другий у періоді третім. У перших съвітогляд поета обмежується ся самими Підгірсьм, у других розширяється ся на цілу Україну-Русь і набирає більше ясності та виразности.

Що Гуцул любить свою рідну країну, ми вже сказали, Фед'кович як Гуцул, не міг єї менше любити, чим інші. Любов поета до Буковини в самого початку по-

казуєть ся сліпою. Він її любить, бо й як не любити Гуцулови Підгір'я »веселого, щасливого«, де »щасть, доля, слава дружить«, »де кожде вільне, кожде на свободі, де навіть щазник пробувати любить«. На Підгір'ю богато ліпше, як у Бога в раю, бо в Бога в раю ні трембіти нути, ані фльоари на тугу не чути.

А на Підгір'ю пісня не втихає,  
Бо ту і камінь засипати знає,  
Бо ту і пуга думку свою чує.

Такою вузкою і сліпою любов'ю до своєї вітчини жив поет, як сказано, до р. 1867—1868. У тім часі завдяки мабуть більшій освіті, якої міг набути, коли вийшов з війська і перебував супокійним житєм на селі, а опісля завдяки побутови у Львові розширив поет свій съвітогляд і цілком іншим оком споглянув на свою Буковину і на цілу Україну Русь. До тепер згадував він лише про Україну, як про історичний, козацький край; козаки Запорожці, степи, Дніпро, могили, ось про що поет лише й згадує. Тепер уже не утіха, а сум, тяжкий сум налягає поета, як згадує про Україну, опущену своїми, гнетену чужими. Найбільше болить поета найогидніший боляк кожного народа, значить ренегатство синів Укра-

їни-Руен. Для них не має він солодких слів, але поважно і сурово напоминає їх і поучав: «Чого Україна діждала ся?» жалує поет. «Із єї сина, якого вона пойла думкою, плекала славою та кроїла йому своєго серця, зробило ся трохи Німця, трохи Ляха, решту Татарчати, значить, Москала». Коли вже всякі просьби і перестороги не помагають, поет так вкінці съпіває:

Ох, не плач лиш, не жури ся,  
Україно мати,  
Хто наважив у калюгу,  
Помагай му Боже,  
А ми брате не покинем  
Наше Запороже.

І погляди на своє рідне Підгір'я змінилися у Федьковича. Вже не манить його матеріальний добробит одиниць, краса краю і веселе гуцульське жите, він тепер з іншого боку дивить ся на свій рідний куток. Видячи, як інші народи живуть уже кождий своїм питомим життям, як уже і в сусідній Галичині засвітало, а на Буковині тимчасом темнота, національна несвідомість і страшна моральна нужда, поет накликав і Буковинців, аби вставали та ломали кайдани темноти:

»Нуте Гуци, нуте спати,  
Час мабуть вже і вставати«,  
кличе поет з приспаним гуцульським ко-  
ролем.

У нього родить ся горяче бажанє розбудити цілу Буковину і дітий єї привернути до людий. Способом до сеї ціли мас бути освіта. Поет не бажає ані „німецьких шкіл, ані козацьких фум“, але сьвітла і освіти, аби як сонце запалала на Буковині і освітила народ темний-непросьвічений. Вагу освіти розуміє поет добре. Не пора тепер рвати ся до зброї, каже він, але до сьвітла. Федъкович остерігає своїх братів, аби заздалегідь брали ся до діла, бо „вороги кують кайдани і сплячих окують, тих, що сьвітла цурають ся, що сплять і не чують дзвонів правди, дзвонів волі“. Тому тішиться поет з того, що удало ся йому заложити на Буковині „Нову Січ“, якої вже ніхто не зможе зруйновати, бо стереже її кожда руска грудь.

Про опришків, спеціально про Довбуша, чим Федъкович займався переважно в остатнім періоді своєї літературної діяльності, не виробив собі ясної і сталої гадки та осуду. Раз згадує про них, як про народніх геройів, мстителів

народу і мало що не боготворить їх, передовсім Довбуша; другий раз хоча не з меншою симпатією, говорить про них все ж таки як про історичний минулий уже факт, мерзить ся їх кровавим реміслом і не бажає собі їх більше. Доказом посліднього висказу послужить хоч би стих: „Убогий легінь“.

Так поезії в побуту вояцького, як і патріотичні крім своєго специального характеру, пронизані наскрізь горячою, вірюю любовю родинною та товарискою. Се лежить уже в природі Гуцула і відповідним доказом цього є повісті Федъковича. В поезіях Федъковича осьпівана передовсім любов дітей до матерей і на відворот, та любов одного товариша-брата до другого. Поезій чисто любовних знаходимо у Федъковича дуже мало.

З великим поважанем і любовю відносять ся до матерей передовсім вояки Гуцули. Чи вибираючи ся на службу, чи в часії єї, чи ідучи в похід проти ворогів, або на полі битви та перед загином Гуцул ніколи не забував на стареньку матір. Діставши з дому лист і дізнавши ся, що мати сама гине з зимна, бо немаї кому врубати дров, син Гуцул не надумує ся довго, а дезертирує і спішить

до неї... Покійна старенка мати привиджується воякови у сні і вояк з тугою за нею стріляється. На полі битви ранений уже смертельно вояк просить свого товариша, аби сей обвістив і написав:

до мої ненечки, що ї маю,  
до мої невьки рідненької,  
та як завуля сивенької.

Не меньшою любовю відплачуються синам і їх матери. Найкрасшим доказом на се буде стих: »Золотий лев«. Сина - соколика взяли до війска. Мати пряжою заробляє по людях гроші на викупно сина. З надмірної праці умирає і тисне ще в руках »золотого лева«, що був призначений для цісаря за сина.

Поет не рідко підносить у своїх поезіях, і сим разом передовсім вояцких, любов товариску, приятельську. Взагалі гуцульські вояки живуть між собою як свій зі своїм, по родинному, та становлять мов одну сім'ю. Так званих »побратимів« між Гуцулами доволі. Вірну і взаїмну любов показують вони в потребах, наприклад в часі битви, або перед смертю. Ідучи в неприятельський край на війну, оба спільно потішають ся, перед битвою, оба на чужині разом плачуть,

ведуть приятельську розмову, дають один одному поручення; перед смертиєю приятеля приятель не опускає його до останньої хвилі, а забитому копас шабелькою яму...

Коли Федъковича іменовано р. 1867. окружним шкільним інспектором, то він запопадливо старався про те, аби в школах поставити руску мову викладовою і не мало старався про шкільне виховання рускої молодіжі. З цього часу походить спора вязанка його гарних стишків дидактичного переважно змісту, в яких заохочує молодіж до науки і праці. Його стишками ще й тепер удержануться рускі учебники - читанки народніх шкіл.

Природна цілком річ, що коли Федъкович був правдивим народним съпіваком підгірської країни, то його ідеалом було те, що в ідеалом народу, значить, він мав і віру своєго підгірського народа. Поет съмістъ ся і жалує тих, що

пійшли у свою грішну путь,  
покинувши съятого лона,  
съятої матери і йдуть  
тепер до мети манівцями.

»Не йдіть за ними!« — визиває поет, — »бо вони самі не знають, куда.

Йдуть. Вони як той човен серед бурі на морі киданий і битий філями, безрадний, без керми-проводника. Провідником нашим, нашою кермою у сім бурливім житю, най буде віра — заохочує поет...

Вона тя до Бога  
Вітця твого запровадить,  
І якором стане  
Серед сьвіта широкого,  
Житя океану.

При огляді поетичних творів Юрія Федъковича не можна поминути його наслідовань музи Т. Шевченка. Ми вже згадали, що Федъкович наслідував Шевченка в другім періоді своєї літературної діяльності, значить від р. 1862. до 1867. Волив поезій українського Кобзаря, що овіяв усіх українсько-руських поетів тої доби, не минув і такого талановитого съпівака, яким був Федъкович. Він став переспівувати думки і баляди Тараса, уживаючи подекуди тих самих навіть фраз і поетичних образів, якими послугувався Шевченко. І так наприклад, его поема »Мертвець« в переспівом баляди Шевченка: »Тополя«; думка: »Городенчук«, переспівом »Перебенді«; у »Циганці« наслідував: »Най-

мичку і Катерину»; поема: «Свекруха» нагадує рівно-ж «Наймичку».

Наводити докази наслідувань Шевченка навіть що до фраз, нема потреби; хто читав обох поетів, сам се помітив.

От се були би і всі головнійші прорівдні ідеї в поезіях Федъковича: осьпівати жите Гуцула-вояка з боку, який єго найбільше характеризує, осьпівати любов до рідного краю-вітчини та любов родинну.

Приглянемо ся тепер вкоротці сим поезиям з боку артистичного. Федъкович се, як каже др. Франко, одна з найоригінальнійших фізіономій у нашій літературі. В нім зложила гуцульська природа, що мала найніжнійшого і найкрасшого: чаруючу простоту, мельодийність слова, теплоту чутя, та погідний і сердечний і неколючий гумор. До слабих сторін єго таланту зачисляють поперед всього єго невеликий обшир. Федъкович поет одного закутка і тут він у себе дома. Де хотів вийти поза сельський і жовнірський сьвіт та уняти у своїх творах цілу людскість або весь народ, там уже сила єго видимо слабне. Друга слаба сторона Федъковича се єго мягкість та переважно лірична, субективна

вдача. Вдача та не дозволила єму сконцентрувати своїх сил до якого більшого діла, що було би спосібне, потрясти, розбудити і повести за собою цілу нашу суспільність і вона ж не дозволила єму й практично використати для добра загалу те становище, яке він собі виробив серед галицької молодіжі; а третю слабу сторону у Федъковича беруть його нахил до містички. Однако сей нахил до містички не проявляється у всіх поезіях Федъковича, а лише в посліднім періоді його літературної діяльності, значить ся від р. 1877, коли то поет почав займатися оповіданнями про Довбуша. Послідні плоди його музи є вже цілком вільні від містичизму.

Отже всі слабі сторони у Федъковича далеко не перевищають і не переважають його добрих сторін. Як музик, володючий по майстерськи хоч і не великим засобом звуків, та все таки звуків чистих і глибоких, Федъкович займає в нашій літературі важне місце. Особливо болі, тугу, надії і розчаровання рекрутського та вояцького життя осьпівав він так, як ніхто другий. Всі його поезії навіяні теплим, індивідуальним чуттям; так і здається ся, що автор съпіває

і розказув всюди про те, що сам бачив і чув. І в тім як раз лежить чаруюча сила його поезиї, порука їх живучості, доки живе наша мова. Пісні у Федъковича пливуть просто з його серця, не вимушенні, не виучені, не виковані штучно книжним язиком, лише висъповані живою народною мовою.



*Петро Карманьский.*

## ЦАРЮ НЕБЕСНИЙ.

Зволік ся дух з брудної лежі  
І кинув яр грішної страсти  
І лють-вражду.  
Повзу до Тебе — гень за межі  
Гіснни мук. Не дай пропасти:  
**Жажду! жажду!**  
В пекучих слізах сплило ложе,  
А дух не вяне — ні! аж чахне  
В жарі страждань!  
**Жажду любви і правди.** Боже —  
Напій мене! Нехай потахне  
Огонь бажань.  
Всещедрий Боже! Ти купаєш  
Дугою съвітла всю вселену —  
Як багром хвиль.  
Алмазом власних вій змиваєш  
З рабів гріха гидку, мерзенну  
Отруйну гниль.  
Висипляєш страсть; і всі скорботи,  
Вливаєш в душу миро віри  
І жар ідей.  
Двигни мене з багна підлоти —  
Я тону вже в гирлі безвіри.  
**Що я? — піг'мей!**  
Відвічна Правдо! З пекла муки,  
З калюжі сліз, з постелі скону —  
Встаю, повзу, здіймаю руки  
До ясних зір, до Твого трону:  
**Спаси! спаси!**

*Рим, 9. цвітня, 1901.*

## МАЇВКА.

Цвітуть сади, кує вазуля  
І з чорних хиж снують ся змори, —  
Раби чепіг. З під вій чорніє  
Дрімучий сум і пропасть горя.

Глухі на всюо. Жура розсілась  
На їх лицах рядном трівоги.  
Бліді, прибиті, вялі, хорі —  
Ледви - ледви волочать ноги.

Бродять по нивах. Вістрє плуга  
Як пявка всалось в сіру скибу;  
Земля вітхас, коні стогнуть —  
Дарма — коб' тілько хліба — хліба!

*Рим, 3. мая 1901.*



## Я ЧЛЕН ЛЮДСТВА!

В шлиї грижі, в ярмі страдань,  
Вертаю в свій пустий берліг.  
В душі бренить акорд стогнань,  
З під вій текуть алмази сльоз.  
Як стятив трам валю ся з ніг  
На ложе мук. Скргіть ключа —  
І — сам — як пес — хирю в норі.

Коби самому!... Дух щемить,  
І в хату лине безліч дум  
І хмара мрій. Душа болить,  
А серце давить дикий сум.  
І впять кублить ся хроб туги,  
І впять жарить зболілу грудь  
Страшна, некольна грань смаги.

Немов в норі хирю в цівсні  
І чую вир борні житя.  
А я — стежу блудні огні —  
Ватагу мрій... Фермент бутя  
Займає всьо — лиш я запав —  
Немов в глуху нору рабства —  
В моральний сон.

Я член людства!

*Рим, 6. лютого, 1901.*



## МОЛИТВА.

Чи раз я вмлів у стіп Голготи  
І змив слізми цвінтар надії?  
Я впив ся горем! Іль скорботи  
Жере нутро, як клюв гарпії.  
О Боже, доки ще страдати?

Куда не гляну, де не кинусь,  
Горять зінниці відьми Скуки;  
В порожні духа мозок стине,  
В ланцах недолії мліють руки.  
Мій Отче, мож кубок відняти?

Посуха чувств, жага пяниці  
І войки мук спивають сили.  
Сповнив ся вже кубок гірчиці, —  
Щаслив гляджу в гирло могили.  
Ох, Отче мій, Твоя будь воля...

А може ще стогін риданя  
Розгонить в серці тьму нірвани?  
А може, може ткань страданя  
Прірвесь — і щастє згойт рани?  
Святий, мені годить ся доля!

*Рим, 9. грудня, 1900.*



## ДУША СТРАЖДА'!

Душа стражда'! В ній лід зневіри,  
Опир нудьги і челюсть скуки.  
Я всю втеряв: зівялі груди  
Гнете холодний ланц розпуки.

Як зойк плачок, у спазмах болю,  
Скомлить під серпем *largo* муки.  
Терплю без меж: самотню душу  
Гнете холодний ланц розпуки.

*Львів, в жовтні, 1900.*



## С О Н.

Знеміг ся дух, охляли сили  
І я пірнув в бездонну кручу, —  
В берліг зневіри. В серці скліли  
Болючі рани; жаль некучий  
Ятров давні, тверді мозолі.  
І я ридав.

Канчук недолі  
Смагав мене і сік до крові.  
Я зріс в ярмі, в багні підлоти.  
Весь вік лизав мерзені руки;  
Скомлів і жебрав слів любові.  
Я млів в ланцах! Клеймо гельота  
Жарило духа приском муки,  
Стогін рабів, сапіт конаня,  
Вдовичий зойк, сирітські слози —  
Налили серце трійлом злюки.

Я съміло брив шляхом страдання!  
Пекучий жар, чи лютъ морозу —  
Я все стояв на стійці чину.

Знеміг ся дух, охляли сили,  
Змаганя вгриз червяк руїни —  
А я валюсь в гирло могили.

Пошо було в ярмі скомліти?  
На віщо я страдав, томив ся  
І млів в шлії? Гирло нірвани  
Проковтне всьо: мої алмази,  
Мій піт і кров і люті рани —  
Остане тілько їдь прокази —  
Отруйний жаль і жовч зневіри

Яка-ж мета? Пощо страдати?  
Навіщо потом шлях зливати  
І впасті трупом в рот вампіра, —  
В багно знесилля, в каглу смерти?  
Відвічний сфінксе! прірво муки —  
Явись! Напій жажду бажаня,  
Вгаси пекольний жар страданя,  
Здійми з душі рантух розпуки!  
Триклята тайно!“ — — —

Могильна глуша. Серце ние,  
Каскада муки мулить груди  
„Сибільсь, скинь рядно полуди  
З зіниці духа!“ —

Вихор вис,  
І чорна тьма злягла на душу  
Вагою скелі.

Сонню глушу  
Розвіяв шум. Повіяв холод  
І дих могили. В темну хату  
Ввійшла моя покійна мати. —

„А хто терпів смагу і голод?  
А хто тебе купав слізами?  
А хто тебе поїв кервою  
Своїх грудий? — — —

Я — я — дочка товпи! Над нами  
Повис проклін! Сповиті тьмою  
Купаєм плоть в гіенні муки,  
А дух скимить в оковах плоти...  
Що ми? Раби! слабі гельоти  
Відвічних прав! У наші руки  
Впялася кліщами тачка чину.  
В ярмі насильства терпне спина,  
А ми повзем на край могили  
З цінним покровом — каплі поту...

Що ми? Нічо! марні пігмеї!  
Нікчемний корч сліпої сили;  
Атом атому... Гризь скорботи  
І стон жалів — твої трофеї....  
Бо знай! стійке вселенне право:  
Жиєш для всіх! Ключем страданя  
Відчиниш рай. Ціною поту  
Добудеш вічну пальму слави.  
Поглянь в гирло людства! Міль'они  
Як черви гибнуть в корчах скону,  
В ярмі рабства!

Борись що сили!

Що плоть? Нікчемна урна пилу.  
Страдай, втирай вдовичі сліози,  
Бо тим слізозам ціни не має!  
А там — а там — тебе чекає...“ —

В ту мить повіяв дих морозу,  
Закликав сич — і всьо звалилось  
В бездонню пропаст. — — —

Серце мліло,  
А я ридав в страшній розпуці  
І кликав: „Мамо, молю сили  
Тягнути важкий леміш страдання!“

І винять загув немов з могили  
Глухий гомін: „Твої бажання  
Сповняться, сину! Чорні руки  
Засів гриб твердих мозолів“...

Примерло всьо. І терпли муки  
І канув жах і гніт зневіри.  
А гень лунав стогін розпуки  
Рабів ярма — і сик вампіра.

*Рим, 3. цвітня, 1901.*

*Юрій Кміт.*

## **Станіслав Пшибишевський.**

Польський театр у Львові виставив у марті цього року новий твір Пшибишевського „Золоте руно“, драму в трьох актах. Се дало тему львівській публіці до розговору про модерністів. Книгарники порозкладали его писаня поза вікнами в значній скількості. Появилися короткі замітки в польських часописях. Думаемо, що не від річи буде сказати дещо про Пшибишевського українській публіці, бо і у нас є такі, що любуються его писаннями.

Станіслав Пшибишевський, найчільніший між польськими модерністами, родився 1868 р. над озером Гопло, в сусідстві Шимбожа, в місцевості, в якій сім літ перед Пшибишевським уродився визначний поет-модерніст, Іван Каспрович. Пшибишевський був хлопцем пустим, апатичним; він брав кий, але се не придалося нінащо. Вступні науки відбував у власній хаті. Били его і в гімназії, бо ду-

же тяжко вчив ся по німецки. Як окінчений гімназист пішов він 1889 р. на університет до Берліна, де студіював зразу через шість літ медицину, опісля через два літа архітектуру. Тут жив він у приязни з модерністом Стріндбергом, великим противником феміністичного руху. Подібно, як Стріндберг, переходитив він ріжні становища у пізнішому суспільному житю. Був народним учителем, органістом, завідував почтою, працював у бюрі, де виробляли кандидатські праці; був редактором соціалістичної часописи, опісля пропагував католицизм. За се викинули його з соціалістичної партії, а рівночасно Апостольська Курия обжалувала його за образу голови церкви. Опісля був Пшибищевський редактором окулістично-спіритистичного органа. Скитався по всіх усюдах. Оглядав Норвезькі фйорди, північне море і балтицький океан. Звидів Андалюзийскі околиці, оглянув Париж, а вкінці прибув до Кракова. Тут обняв провід модерністичного журнала „Жусіє“ на 17 місяців, а опісля поселився у Львові, де й доси пробуває.

Сі, що його знають особисто, підносили передомною як головні чинники його успосіблення та вдачі, сумовитість, тугу.

недовірчivість, пессимізм до себе і людскостi взагалi. У вiдносинах з людьми не шукає вiн приязни, не добирає собi людей. Науки і ради вiд досьвiдних людей уважає вiн за накидуванi. Кажуть, що вiн не є алькоголiком в повному значеннi того слова. Причина того, що вiн все п'яний, лежить в slabiй головi; випє трохи i вже запоморочений. Най буде й так. Пшибишевский любить дуже музiku, хоча музикiв iнтерпретує фальшиво. Не признає в музицi мiри i такту, пише i кермується чутем. Незрiвнаним мистцем у музицi для Пшибишевского Шопен, в поезiї Словакий.

Писати начав 1891 р. З початку писав найбiльше в нiмецкiй мовi. Тепер цi писання виходять по польски.

Творiв Пшибишевского не будемо пiддавати подрiбнiй аналiзi, бо шkoda часу призадумовати ся над езотеричними, чудернацкими, божевiльними витворами хоробливої уяви. Пiднесемо лише найважнiйши, найбiльше маркантнi риси єго сiвiтогляду.

Колиб нас хто спитав ся: Що таке Пшибишевський? Ми вiдповiлиб єму: популяризатор божевiльної фiльозофiї Фрiдрiха Нiцше. Правда, вiн вiдпe-

куєть ся того, що наслідує Ніцше. Але се прикмета усіх модерністів, показати себе **оригінальним**, самостійним, а до того незвичайним. Зрештою сего домугається індивідуалістична їх заповідь, що не узнає нічого на сьвіті, крім свого „я“.

Як Ніцше признає в чоловіці два розуми... великий розум, себто тіло з його інстинктами і малий розум — духовий чинник, який витворило собі тіло і яким воно кермує,<sup>1)</sup> подібно признає Пшибишинський два розуми, дві душі: „нагу індивідуальність — нагу душу“ вповні відорвану, відокремлену від віншного сьвіта. „Нага душа“ — се, так сказати, чоловік у чоловіці, що живе в контакті з віншим сьвітом<sup>2)</sup>). Несъвідоме, тайне життя сего внутрішнього чоловіка, себ то „нагої індивідуальності“ будить ся з просоня, понайбільше під впливом алькоголів, диких, змислових розбурхань. Але се нічо інше, лише нельогічне, неправдиве, суперечне натягнене погляду Ніцше про два розуми. Раз кажеться, що ся

---

<sup>1)</sup> Also sprach Zarathustra — Die Verächter des Leibes.

<sup>2)</sup> Zur Psychologie des Individuum. II. Ola. Hansson. Berlin 1892.

душа не стоїть в ніякому зв'язку з вінішними вражіннями, а опісля знову дізнаємося, що сей відірваний, абстрактний чоловік у чоловіці домагається брудних, поганих товчків, аби міг функціонувати в своїм сьвіті *Jenseits von Gut und Böse*<sup>1)</sup>.

Послухаймо, якої літературної норми придержується Пшибишивський? „Для артиста в нашому розумінні усі прояви душі рівномірні... Він незнає ніяких прав, ані моральних, ані суспільних, не знає жадних зглядів, кождий прояв душі для него чистий, святий, глибиною і тайною, коли лише могутній“<sup>2</sup>). Але сі рівномірні прояви душі обмежуються головно до полової бабранини, бо в полових струях усе можливе; там кіп'ять злочини, там скажені острашна жадоба делірий, що дадуть себе втихомирити лише сим, що нелюдське, тільки знищением усіх прав, які обов'язують людську душу<sup>3)</sup>. І справді, писання Пшибишивського — це повна анархія духа;

---

<sup>1)</sup> Fr. Nietzsche.

<sup>2)</sup> Confiteor, *Życie I.* 1899.

<sup>3)</sup> Die Synagoge des Satan. Ihre Entstehung, Einrichtung und jetzige Bedeutung. Ein Versuch v. St. P. Berlin 1897.

„**Принцип злого, основниця злочину**“<sup>1)</sup> Героїні Пшибицького вповні підходять до характеристики Ніцше про жіночтво, що відмовляє женщині розуму, що рівнає її зі звіриною. Сії геройні — се самиці, яких годі стрінуть й між звірятами. Герої знову хорують на еротоманію; се хорі, нервові, здеморалізовані, здегонеровані люди, яких остання надія і розрада: алькоголь. Ось що говорить Фальк, герой тритомового роману „Homo sapiens“: „Я не можу порозуміти, як може чоловік з мозком обійти ся без алькоголю“ (Unterwegs). Всі ті люди надають ся більше під обсервацію психіатрів, на клініку, ніж до літературного оброблення. Так отже половина бабранина, еротоманія, духове й фізичне каліцтво, нервовість, пиятика, туманність, еротеризм, шумна, бомбастична фразеольгія — се головні чинники письменської творчості у Пшибицького. Доволі буде переглянути два, три твори, аби пересвідчити ся про правдивість нашої характеристики. Вже тут повна анархія змісту і форми. Адже Ніцше не проголосив даром: *Nichts ist wahr, alles ist erlaubt.*

Вихідним пунктом єго літературної творчості є **женщина** — „вічний

в творі „Вігілії“ (Vigilien) сходяться чинники.

Зміст сего твору короткий: жінка спроневірила ся чоловікови. Він виганяє її за се з хати, задержуючи собі синка, якого мав з нею. Хора уява осиротілого чоловіка начинає брати ся у змислових образах. Перед очима виринають погані привиди невгамованої змислової пристрасти. Сії привиди заповнюють усю книжку. Додати треба, що се спроневірене стало ся під час гідкої піятики. „Адже ми були такі пяні, ох такі пяні!... Піднесла ся на пальцях, вигнулася та потонула зором у його душі. Пірвав її на рамена, підкинув на свою грудь, вжер ся устами у її уста; мені потемніло у очах, я зловив судорожно поруче моого крісла, та кричав, як скажений: сильнійше ще, сильнійше!“ Як добрий, модерний чоловік не хотів бути съвідком, а може й перепоною в любощах жінки з іншими; він виходить „заточуючи ся“ на хвилину з комнати. Коли думав, що вже любоці насичені, вернув ся знов до комнати і поклав ся спати, а рано розпрашивав ся з нею.

Вже зі змісту видко, що тут маємо до діла з самими зномаліями, та хоро-

бливостию, тим то годі тут говорити про правдивість або вірність змальованого. В модерних писанях і в модерній фільозофії не можна питати про льогіку і психохільгію. Тут все робить ся незвичайно. Тут „на все дозвіл“. Нема ніякого звязку в подіях, нема ніякої причиновости. Божевільний, п'яній хаос ціхує усі вчинки і міаки виведених осіб. По п'яному люблять ся, по п'яному розлюблюють ся, по п'яному нарікають і проглинають долю і житє. Не знаємо, чому се так робить ся? в якої причини? Правда, що модерністи не зважають на „глупу череду“, чи вона їх розуміє, чи ні, вони пишуть для вибраних, „нагих душ“. Ми в свого боку попросилиб у якої „нагої індивідуальності“, аби пояснила нам бодай одно місце у „Вігіліях“, а таких місць у писанях Пшибишеуського доволі богато. На 12 ст. читавмо<sup>1)</sup>: „Я тебе, себ то свою спроневірену жінку, породив, я твій батько і син — ти моя дитина і моя мати“. Що се значить? У модерністів мабуть се можливе, що одна і ся сама особа є для другої особи батьком, сином, дитиною, матірю. „Вігілії“ — се ерото-

---

<sup>1)</sup> Український переклад, Живі струни I.

манія хорошого, нервового, пережитого, спіяненого чоловіка. Він бодай хвилиночку баєє чути жіноче „тіло при своїому, бодай віддих теплого її тіла, бодай відблиск білого її тіла, віддих і відблиск при своїй груди“. В его уяві перевидають ся змислові оргії і змислові привиди. „Мої очі колола безсоромна на-гота жінки сфінкса — з іншого боку всверлював ся у мій мозок поганий рух якоєсь гістеричної танечниці, а з усіх рам повзала до мене якась пристрастна похоть пяної гетери. Я чув, як мій мозок напливав кровю. Он там Мілітта, вавилонська наложниця, що ніколи не заспокоїла своєї пристрасності, і кидала своїх любків у во-гонь пекла“ і т. д. „І з усіх моїх картин вилонила ся самиця, воля всього сьвіта, пралоно“. Вкінці доходить до модерного висновку, що понад усяким будем... „панує самиця!“ Не будемо спорити з автором і з героєм про правдивість его погляду, а скажемо, що й геройня „Вігілій“ не є нічо інше, лише брудна самиця, що не може жити без розпустних обіймів.

Приглянемо ся далі творови „De profundis“, виданому в р. 1895, то побачимо, що й тут те саме, що в передньому. І тут ще більш зіступеньо-

віана еретоманія з хоробливими, дивовижними привидами, тільки доданий сюди кровосумішний елемент. Брат і сестра хочуть взаємно в собою вдоволити розбурхані змислові пожадання, але спиняють їх моральні людські погляди на сю сираву. Боротьба сумління з прийнятою моралію і домагання хоробливої, дикої пристрасти склали ся на цілу книжку,

Герой по двох літах від шлюбу наїдується ся без жінки до одного великого міста, де проживала єго мати з донькою, Агай. Тут побачив на столі лист від жінки. В листі дочитав ся, що Агай не любить єго як сестра брата. Проснула ся нага єго душа. „Побачив нараз Агай туй біля себе. Бачив її ненастально при собі, перед собою. Обнажував її очима, насичував себе, вшивав ся її красотою і нараз забажав її пристрастним, диким шалом. Але Агай моя сестра! — крикнув острах у ньому. Тіло єго дрожало, щось душило єго в горлі“. Єго почала сповівати горячка, галюцинації, візії, привиди, беззвязкові й дивовижні. Єму ввижало ся, що притискає „її тіло до себе“, що „у невисказоному острасі кинув ся на неї — тіло її пінилося, зубами шарпала шкіру на єго шиї, вгризла ся

пальцями в его груди“. Зійшов ся з Агай в каварні. Тут пили і вели з собою любовні розговори. Агай мила „як вишколений пяниця“. З усіх слів і заяв промовляє в герою горяча, змислова пристрасть. „Люблю кожде твоє слово, люблю твою душу, — люблю твоє солодке, брунатне письмо з тими пропастними очима, — люблю шовк, що дотикається так пестливо твого тіла, — люблю риси твого тіла, чую, як сповивають мене, як твої малі груди вжирають ся горячим жаром у моє тіло“. Коли були самі, „їх руки сплелися. Щось кинуло їх на себе. Пропали, гинули в сій глухій, німій жадобі крові“. Агай перенята хоробливим сексуалізмом. „Ти мій найбільший артист, — одначе я віддалаби цілу твою могутню штуку за один кусник твоого нагого тіла. Я вила ся з болю з туги за твоїм тілом“. Вона поясується афоризмами Ніцше. „Невавиджу, горджу розсудком.... Маю безмежну відразу перед здоровим розсудком усіх людей. Боже, який вони острах мають перед терпіннем. Біль для них гірший від морової зарази... вони бажають лише щастя“ Висъміявши »міщенську“ мораль „кинулася на него. — Поцілуй мене тут, тут! —

ї розпинала горячково ставик... Щілував, гриз її, блудив розпаленими устами по її грудях. — Ще! Ще! кричала. „Шарпав її сорочку іссав її груди“. „Ти, ти одинокий, що маєш терпінє і біль в собі!“.

„Кинула ся на него, вжерла ся зубами в шкіру єго шиї і роздерла її“. Відтак кидається ся в море, а він скаче за нею з вікна. Так кінчується сей твір, де накопичено стільки сексуальної хоробливості і сексуального схиблена, та чудернацьких фраз, що читач із здоровими нервами дізнає омерзіння і відрази, кидає книжку і не дочитує до кінця. Таку саму відразу відчуваємо, коли прочитаемо триактову штуку „*Dla szczęścia*“, де герой використав одну дівчину, відтак сприкрив її собі і хоче женити ся „для щастя“ з другою, бо при першій чує себе ненасливим. „Що мені сумлінє! Хочу щастя! хочу жити!“ Але не судилося єму зазнати щастя. — Найбільше погані, найбільше бруду, найбільше гнилі, найбільше заномалій фізичних і духових, найбільше сексуального божевіля і пияти, та здегенеровання, повну руїну всого того, що людське, нагромаджено в тритомовім романі під спільним заголовком: *Homo Sapiens. I. Über Bord. Roman. II. Unter-*

wegs. Roman. III. Im Malstrom. Roman. Ми не розбираємо єго, бо треба би повторити се, що попереду сказано; ми подамо лише коротенький зміст. І тут головна основа: е р о т о м а н і я, х о р о б л и- в и й с е к с у а л і з м. Головний герой романа Фальк стрічає свого давного товариша Микиту і его суджену Ізу. Заходить ся біля Ізи; вона спроневірюється Микитії кохається ся по свому з Фальком. Фальк покидає жінку, покидає Ізу, їде до родинного міста, де зводить дівчину Маріту, що опісля себе вбиває. Не конець на сих жертвах. Товаришками єго розпусти є ще якась Іванна і Ольга. Невгамована змисловая розпуста і пиятика — се головні елементи сего романа. Згадаємо ще „Dzieci szatana“ і „Taniec śmierci“. „Dzieci szatana“ мають в основі теорії дияволіків і етику Ніцше. Мораль виведених осіб: „не тому хочу нищити, аби відбудовати руїни, але на се, аби нищити. Бо заглада — се моя догма, моя віра, моя обожанє“. (Гордон). „Чи месть не найвеличнійше чутє! Проклята суспільна мораль. Сей є Богом, що внає Гордити сим, перед чим чує острах. Хочу злого, так прозваного злого. Всі повинні ти вчити ся мести. Месть повинна ста-

ти напім наймогутнійшим інстинктом. Утопісти бажають щастя“ (Вронський). „Я пить мушу і шо ненастанно від якогось часу. Не терплю тверезости... По п'яному все треба робити. (*sic!*) Тверезий мозок відступити філістрам, крамарям, вольнодумним політикам“ (Остап). Кількох людей з такою етикою під проводом Гордона організують революційний рух. Хочуть спалити ратушу, забрати гроші з каси, спалити фабрику і віллю Корту-мів. Наміри їх здійснилися. Твір сей щходить до цинічних вицьвітів декадентизму „*A rebours*“ і „*Là Bas*<sup>1)</sup>“, де герой пройнятий низьким, брудним егоїзмом. „*Culte de soi — meme*“ і „*repliement sur soi*“ на першім місці<sup>2)</sup>. І тут герой не-навидить людей і сусідів; одиноким єго завданням є деморалізоване молодіжі і руйноване всого того, перед чим людськість клонить своє чоло. Гордон вловні схожий на сего героя. Він знає лише культ самого себе. Єго бажання: „хай все руйнується — се щастя — се одно однієське чутє, що все навколо валиться і гине“. „Уся етика — чому і на що

---

1) I. Huysmans.

2) T. Gautier i K. Baudelaire.

байдуже: одно, що полишається, що гарне — се міць, сила, могутність“. Але ся сила і властивість мусять стежити до однії мети: руйновати и нищити все на сьвіті, бо інакше не буде незвичайності і оригінальності, лише буденність і пересічність. В его очах Наполеон, Байрон, Олександер Великий — малі, пересічні люди, бо вони не кермувалися прінціпом: руїна для руїни, бо не чули „спраги за щастством ножа“<sup>1)</sup>). Гардон — поганий чоловік. Єго втіха: руйнувати людий морально і фізично. „Се, що роблю, тому лише роблю, аби нищити жите.... моя єдина доктрина — нищити жите“. Сим прінціпам полишився вірний. Псував, руйновав молодих людий обох полів. Увігнав їх в болото, висссав з них останні крашліни охоти до життя, зігнав їх із сьвіта, а сам полишається і цинічно съміється. Більше про сих хорих людий нема що говорити. Головна шема тої повісті взята з Достоєвського повісті: „Беси.“ До сего попричілювано богато з анархістичних теорий дияволіків; богато взято зі звірської етики Ніцше, а понайбільше із карикатурного твору:

---

1) Nietzsche. Also sprach Zarathustra.

*Un homme libre<sup>1)</sup>* Речене: „Що се батько? Відай маєш на думці такого пана, що тебе сплодив проти власної і твоєї волі. Адже не просив ти его за се, що?“ майже дословно вийняте звідси.

Найновійший твір під спільним, фантастичним титулом: «Танець любови і смерти: I. Золоте руно, драма в трьох актах. II. Гості, драматичний епільог у однім акті,» нічим не відріжняється ся від попередніх. Підкладом сих творів: полові зносини з домішкою хаотичних понять про вину й кару, про сумяїнє. Кажемо, хаотичні поняття. Воно справді так. Раз чуємо: „в кождім вчинку є внутрішня мораль. Се, що зло, заєдно мстить ся, без огляду на всі розумовання“ а на іншому місці: „адже не ма вини, є лише кара, кара.“ Тут повна суперечність і нельгічність. Треба поставити альтернативу: або приймається ся детермінізм (зашерчується вольну волю), а тоді нема вини й кари, або противно, а тоді чоловік відповідає за свої вчинки. В штуці помішано доконечність, фаталізм і понятє про вину і кару. Автор не знає сам, чого хоче. В творі виведені самі по-

---

1) Barrés.

дружні спроневірювання. Жінки, спроневірюють ся чоловікам, а чоловіки жінкам, тим то поняття вини і кари виглядають тут дуже наївно, а може навіть і комічно, значить, нема психольогічного переведеня, а вже про трагізм нема що й згадувати, хиба що за трагізм приймемо хоробливість, нервовість, анормальності сих осіб. Тут все робить ся так: ти звів міні жінку нині, пожди, я тобі зведу завтра, або позавтра. Жінки — се розпуштні самиці, більше нічого понад се, а понайбільше брудна, цинічна Ірена, якій трудно знайти подібну між звірятами.

Штука „Гості“ переповнена туманною містикою і символікою про сумління. І тут визначну роль грає сексуалізм. Ірена з „Золотого Руна“ має товаришку змисловості в жінці Адама Белі.

На сім кінчимо наш огляд. Писаня Пшибищевського, ще раз зазначуємо: в популяризацію божевільної філозофії Ніцше. Автор все буде на сексуалізмі, в якім, по його думці, зо-середковується ся ціле життя чоловіка. Еротоманія, низький сексуалізм, туманність, пановання шумної форми над убогим змістом, хоробливість, здегенеровані і здеморалізовані, цинізм, наруга, на-

съмішка, безоглядний скептицизм, безоглядний індивідуалізм — це головні чинники його літературної творчості. Автор виводить самих калік, самих божевільних, а вважає їх незвичайними — „вольними духами будуччини“<sup>1)</sup>, надчоловіками. Тут маємо цілий шпиталь і клініку, де психіятри не змогли дати собі ради. Лише жалувати треба, що автор марнує свій талант на сексуальні дурниці і інші божевіля, над якими люди в скорі перейдуть до дневного порядку. Але під кінець і се треба сказати, що Пшибищевський є найменьше оригінальним, та самостійним поміж визначнішими модерністами. Вже те саме, що цензуризує писання Ніцше, стверджує наш погляд; оскіля дуже впадає в очі його залежність від французьких декадентів, цонайбільше від дияволіків, як от від сих головно творів „Les blasphémes“ — „Les diaboliques“ „Vice supreme“; від символістів прийняв стилістичне правило „la recherche de l' épithète rare et précieuse“, значить, виключне доміновання форми над змістом. Богато запожичається ся від Метер-

---

<sup>1)</sup> Nietzsche: Jenseits von Gut und Böse.

-їїника, від скандинавських модерністів,  
-але все таки визначний талан треба єму  
-призвати.

Яворів, 1901.



*Ocen Фацеевич.*

## ДО БОЮ!

Нам час тепер до бою стати!  
пора вже крайна, щоб звязати  
до купи руки і так спільно  
на ворога натерти сильно.  
А в бою сім не кров пролеться,  
а праця-труд огнем займеть ся.  
Бо не мечем об меч нам бити,  
а від погорди боронитись;  
нам треба буде і так главу,  
прибиту ворога ногами,  
своїми власними руками  
з наруги вирвати в честь і славу...  
А і прапор съятої волі,  
з могили давної розвитий,  
не грудьми станем боронити,  
а лиш съяті его останки,  
ми духом мемо засланяти,  
щоб лютий ворог не поваживсь...  
на наші съятощі плювати.

1901.

О думи мої, крилатій літи,  
сповнені сумом й темною тugoю,  
чому вам тяжко до сонця злетіти,  
що сяє ясно промінів дугою?...

Бо серце мое кервою скипіле  
від болів, що мої груди все точать, —  
а думи злетіти не мають вже сили  
і по землі лиш крилами волочать.

\* \* \*

Іди! Понять Ти мене не могла  
ніколи — тихою лиш все була ;  
Як очі мої горіли огнем,  
то Ти на мене дивилась з жалем.

Й коли до себе грудь Твою тулив  
і палке слово про жизнь говорив,  
Ти смирно гладила мое чоло  
і тихе „люблю“ шептала в одно.

Іди! Любови тихої шукай,  
що втворить Тобі ніжний рай —  
я тужно свої рамена простру  
і огню любови ждати все буду.



Вже тіни дріжучі нічної темряви  
із неба рожеві проміння збирали,  
як ми у вікні обнявши ся стояли  
і мріли... Любов се, чи смерти поява?..

Пахучі облаки з города злітали —  
лелій стояли у повнім розцвіті —  
ми довго стояли й гляділи, хоч в сьвіті  
давно вже сонця промінні потали.

\* \* \*

Ах я убю  
Тебе дівчино дорога —  
я погублю  
Твою красу — се знаю я.

І як коли  
з ненависті не вчиню так,  
то вже з любви  
на Тобі зложу смерти знак.

Тоді, як пю  
з Твоїх усток той чару мід —  
в душу Твою  
вливаю смерти гірку їдь.



Далеко за містом, самітно у полі,  
стоїть там хатчина до землі прибита  
бурями страшними, а бодяк на волі  
розвіс ся довкола. І все мов сповите  
в гірко-правдиві літ многих окови.

А хата чепурно колись споглядала  
на цвітучі поля и подвіре чистеньке,  
коли то дівчина, що рана питала,  
„прийде то щастє до мене чей ниньки“?! -  
й дріжала бажаннем любови.

І вік вже минув, похилилась хатина,  
подвіре спустіло, молодість уплила.  
Тепер вже що рана питас дівчина  
„прийде чей смерть нинї, на дармо  
[я жила!!?]  
так й тая не чув горячої мови.



### 3 Гайного.

Нераз я бачу вночи,  
як манила мя до себе;  
Тоді немов молячи  
паду й руки до Тебе  
шідношу — й бачу тоді,  
як вкриваєсь слезою  
зіниця Твоя й мені  
так сплакнуть над собою  
бажаєсь, якби на все  
утратити мав я Тебе.

### 3 Тетмаера.

Здалека спливають до мене  
Шопена тони сумні,  
й будять жаль нескінчений  
в моїй душі.

Бажав-бим вдалекі простори  
руки свої простягнути,  
й в вечірнього сумраку морі  
весь потонуть.

Щось серце у груди зривав,  
відпихав з землі,  
горіч пекуча стискає  
горло меві.



### 3 Тетмаєра.

Прокляти ! забути ! — і більше ніколи  
в гадках не вернути — досить вже хрестів  
і терпіння досить — я жив як в неволі.  
Заки в чистий ручай поглянуть з'умів,  
в гниле, смердяче упав я багно ; —  
а нині лиш маю бажання одно,  
прокляти ! забути ! —

### 3 Тетмаєра.

Чому тепер я не можу з Тобою  
усівши в затиші шептати слова,  
за ручку взяти і чути душою  
зложену головку на мое рамя ? !

Чому не можу ділити з Тобою  
мій кождий віддих і кожду крушину  
і всяку радість і болізнь свою, —  
а вічно лиш мушу тужити, дівчино ?



*Ярослав Сімінович.*

## Душа і тіло.

Н А Р И С.

Modus, quo adhaerent  
spiritus corporibus et ani-  
malia fiunt, omnino mirus  
est, nec comprehendendi po-  
test. S. August.

У своїм стремлінню до пізнання всього  
єствуючого находить чоловік в собі са-  
мім богато до слідженя. »Пізнай себе  
буде з тебе«, каже наша пословиця. Він  
представляє ся собі як малій сьвіт, мікро-  
космос, в котрім сходять ся два роди  
єств цілком ріжних; в ньому злучені два  
сьвіти: духовий і матеріяльний.

А прецінь творять они єдність — од-  
ного чоловіка, бо ж сей чус себе такою  
єдностію.

Як получена душа з тілом? Таке пи-  
тання ставляли собі фільозофи всіх часів —  
і ріжно на се відповідали. Послухаймо  
коротко хоч-би лише що головнійших.

Коли зачати від Гомера, — то він представляє собі, що душа уходить з тіла через губи, через рану в тілі; уважає отже її за якесь етеричне существо.

Старинний фільозоф Плято був тої гадки, що душа в неприроднім звязку з тілом, що вона за кару дісталася тілесні окови. Він порівнює її з керманичем на корабли, з юдцем на кони, і тим визначує, що нема між ними тісного звязку, лише зовнішній.

Се є т.зв. односторонній дуалізм, який заступали в нових часах Декарт, Малебранш, Ляйбніц і др. Після Декарта тіло виконує свою власну механічну чинність, а душа свою духову. (Між вегетативно - сензитивною чинностю тіла, а духовною чинностю душі — нема жодного звязку). Ляйбніц рівноож не допускав впливу душі на тіло, а учив, що существо гармонія наперед постановлена Богом, так що все чинності тіла відповідає отвітна чинність душі.

Інший погляд каже, що душа впливає своєю природою на тіло, а тіло на душу (теория фізичного впливу). Декотрі приймають ще яко посередника впливу етеричну матерію (Фіхте). До погляду фізичного впливу признають ся многі

яновочасні фізіольоги, будучи тої гадки що нерви ділають на душу і викликують в ній враження, а душа порушає знова мушкули і нерви<sup>1</sup>). Погляд психофізичного паралелізму, котрий є досить в моді, учиє, що прояви фізичні і психічні відбуваються побіч себе без взаємного на себе впливу, — і кождий ряд прояв має за причину і є наслідком лише прояв свого рода (Вундт і др.). Фехнер представляє прояви тілесні і психічні яко внуtriшні і вишні сторону кола.

Вкінці погляд Арістотеля, а за ним і Схолястів, які учать, що душа і тіло є вправді різні субстанції, але злучені в одно нове ество, в одну природу с. в. в чоловіка, (обі некомплектні, в чоловіці доповнюються), і тому він є еством немов з одного впливу.<sup>2)</sup>)

Арістотель називає душу: *énigmalégeia tòi σώματος δρουσικοῦ φυσικοῦ*, — а з ним Схолястики уважають душу за форму тіла. Під формою розуміють вони се, через що якесь ество має властиву собі природу, або що робить річ такою, яка вона єсть. А що чоловік через духа ста-

<sup>1)</sup> Gutberlet, Psychologie, 3. A. 1896., стр. 302.

<sup>2)</sup> Pesch, Seele u. Leib, 1893. стр. 12.

є ся чоловіком — то вона *єго форма*. — (В сьвіті неорганічнім формою є сила хемічна, що луচить атоми, у ростин принцип житя вегетативного, у звірят принцип житя змислового<sup>1)</sup>).

Односторонній дуалізм Платона, Декарта і других, не вияслює тої єдності, яка є в чоловіці. Теорія виливу фізичного впова непонятна, бо як може тіло просторонне своєю природою впливати на духа, що просторони не має; такий вплив може бути доперва тоді, коли тіло вістало оживлене душою і сполучене з нею в одну єдність. Погляд психопаралелізму не вияслює знова, длячого з певними тілесними проявами є сполучені прояви психічні, а з іншими ніт; а даліше: не лише психічні прояви викликують себе взаємно, а тілесні себе, — але і між тілесними а душевними відбувається вплив, як учить досьвід. Порівнання тих двох чинностей в відношенню і відношенню до речей кола речі не розвязує, бо як се все остане кривою лінією, так в чоловіці (мозку) були-б все лиш проявою одного рода. — Найбільше відповідає правді той погляд, що сходить ся з пересуванням кожного чоловіка, котрий розріжняєши

<sup>1)</sup> Hagemann, Metaphys., 1893. стр. 141.

в собі духову і тілесну чинність, уважає себе все за єдність. Тому роздивім той погляд, котрий учитъ, що душа і тіло, хоч двѣ ессенціонально ріжні суть становищї, то однак получені в собою в тактієні звязь, що стають одним світом, одновідом чоловічою натурою, коротко: чоловіком. Чоловік є — втілена душа, — або оживлене тіло<sup>1)</sup>.

## I.

У всім живучим, каже Др. Кроєгер,<sup>2)</sup> треба розріжнити річ двоякого рода: певну силу формуючу, і отвітний матеріял, що формується. Таким принципом формуючим у чоловіка (або формою) є душа. Форма бере атоми в поєданні, вони остають під її управою. Душа лу чить ся з тілом яко його форма — творить чоловіка, і се стає вихідною точкою всего чоловічого (людского) ділання<sup>3)</sup>. Тому душа не порушає атомів сюди і туди, тільки вони порушають ся самі, бо належать до чоловіка, що через душу є живий. Душа не порушає тілом немов-би візком, — сам візок жив оживлений ду

---

<sup>1)</sup> Hettinger, *Apologie*, I. 1899. ст. 376.

<sup>2)</sup> Christl. Weltanschauung, 1896.

<sup>3)</sup> Pesch, в. о. м.

шею, бо той, що єго посугає, є сам і візком і візником.

Чоловік чує, що сам порушає свої члени, а не вправляє своє тіло в рух немов щось чужого, відрубного, немов-бі яку клявіятуру. Чоловік не є машиною, яку посугає артист-душа, лиш живою істотою, котрої житєм є душа. Душа не виконує якоїсь механічної праці, лише ожививши тіло, дає єму силу самоділання. Тіло не є заслоною, за котрою сидить дух; противно — в кождій жувучій частині тіла є дух і матерія в одно получені<sup>1)</sup>.

Pesch<sup>2)</sup> так се виводить: Вже жите органічне в чоловіці не є чинностю самої душі, або самого тіла, лиш випливом спільної їх акції, значить удушевленої матерії. Та спільна їх акція має дві сторони: одну прямуочу до ціли та формуючу, котрої причиною є душа,— і другу сторону механічно виконуючу, котрої причина лежить в механічно-хемічних силах тіла (матерії). Тільки-ж будівничий і матеріял не творять для себе кожде цілості, лиш є се дві половини одного ества т. є. чоловіка. Вони не є (виразивши математично)  $1 + 1 = 2$ ,

<sup>1)</sup> Hasert: Antworten der Natur, 1896, ст. 205.

<sup>2)</sup> Pesch, Leib u. Seele, 1893. ст. 16.

лиш  $\frac{1}{2} + \frac{1}{2} = 1$ . По причині, що чинність є одноцільна, мусить і причина та-кою бути, с. є. один чоловік. Так само до пізнавання змислового (sinnliches Erkenntnissleben), хоча воно психічне, треба фізично-хемічних процесів в змислах і мозку, немов вступу і асисти.

І тому се також не виходить лише від душі, а тільки з одної людскої субстанції, зложеної з душі і тіла. Коли пр. положу руку на стіл, відчуваю певну просторонь, або количую біль, розтягаю єго на певне місце; тіло само вражінь відбирає і чути не може; душа же не є спосібна сама просторонно відчувати, бо не має просторони; отже вражіння мусять походити від спільної людскої субстанції<sup>1)</sup>.

Вкінци мислене (Vernunftleben) хоча виключно походить від душі, то однакає є чинностію цілого чоловіка, бо ж людське мислене мусить звернути ся до віншного світа, — аби звідти брати матеріал до творення ідей і понять.

Психіятр Griesinger каже, що ві становища досьвіду треба передовсім приймати єдність душі і тіла.... Психічні

---

<sup>1)</sup> Pesch. ст. 17.—Gutberlet. Psychologie, стр. 313.

прояви житя змислового не відбуваються в субстанції окремій від мозку, лише в самім оживленім мозку. І висше житє духове чоловіка є в природній залежності від змислів і мозку і тому не може мати місця лише в одній субстанці<sup>1</sup>).

Так отже представляє ся чинність чоловіка втіленою чинностю духа (*incarnierte Geistesthätigkeit*).

Для вияснення кілька примірів:

Вражіння зору не дізнаємо в той спосіб, що через съвітло подражняє ся найперше око, опісля нерв, а вкінци душа. Душа не є в такім відношенню до съвіта вищого; як-би який чоловік, що сидить у кімнаті і чує стукіт до дверей, та з того вносить, що хтось є за дверимі. Душа разом з тілом дізнає стукоту, котрий дістасє ся до дверей змисла, бо вона сама є, що так скажу, в дверех. Ціле тіло—отже і змисл зору—є оживлений душою. Око не є плитою, на котрій відбиває ся образ, але матеріальне, юзаразом і оживлене око само видить вредмет, хотій доперва через получене з мозком то виджене стає съвідомим.<sup>2</sup>)

---

<sup>1)</sup> Pesch, ст. 30.

<sup>2)</sup> Hasert, ст. 213.

Ушкоджене тіла не уділяє ся най-  
перше скірі, потім душі, лише відразу  
удушевленому тілу. Вражіння не відбува-  
ють ся отже в загалі в той спосіб, що  
найперше подражняє ся нерв і сей ділає  
на душу, лише подражнене відбуває ся  
відразу в органі оживленім душою і з  
нею нерозлучно полученім, так що душа  
і тіло дізнають рівночасно вражіння<sup>1</sup>).

Як чоловік проте говорить: я мислю,  
я хочу, — так само каже: ячу, я по-  
рушується, я дихаю ітд., — бо се все вихо-  
дить з тісної звязи душі і тіла в одну  
єдність, в одну людську природу.

Так отже не ділає матерія на духа,  
лише тіло на тіло, але що се тіло пере-  
нятє душою, то і вона дізнає впливу<sup>2</sup>).  
Для того ясно, що організація тіла має  
вплив на духову чинність. Так пр. ріж-  
ниця чувства мужеского і женьського має  
причину в організації тіла. Певні стани  
тіла витворюють сни, хоробливі виобра-  
жіння, утрату пам'яті. Се в стани мозку,  
при чим душа злучена в єдність дізнає  
впливу.

\* \* \*

---

<sup>1)</sup> Gutberlet, Psychol.. стр. 303.

<sup>2)</sup> Ibidem.

## II.

Ходить тепер о те, як душа є в тілі присутна, себ-то о способі пробування душі.

Яко ество духове не може душа бути в якісь просторони так присутною, як тіло. Тіло є ціле в певній просторони, а кожда частиця його занимає частину тої певної просторони (*circumscriptive*). Душа же простору не має, а що є поєдинча, неподільна, тож все є ціла, чи в якім цілім просторі, чи в його часті (*definitive*). «Дух не може вишовняти просторони, лише він може бути в просторі по причині своєї чинності»<sup>1)</sup>) Схолястики називають се: *per contactum virtutis*. „Душа стоїть поза тілом в метафізичнім змислі; її не мож взагалі шукати в просторі; тільки вона вказана на вісти, які громадяться в тім місці тіла»<sup>2)</sup>). (Шміц Д. відносить се до мозку.) „З противеньства душі і матерії виходить, що вона не є

---

<sup>1)</sup> Schneid, Die philos. Lehre von Zeit u. Raum, 1886. ст. 110

<sup>2)</sup> Schmitz Dumont. Naturphilosophie. стр. 296 „Die Seele steht hinter dem Leibe im metaphysischen Sinne; sie ist überhaupt nicht im Raume zu suchen, sondern nur auf die Nachrichten angewiesen, die in jenem Raume des Leibes gesammelt werden“.

привязана до місця просторони — каже Schanz,—але єственне єї получене з тілом має той наслідок, що вона в своїй чинності залежить від тіла, і в однім місці є більше чинна, як в другім“.

Старинні шукали душі в крові<sup>1)</sup>, новійші приписували її місце в мозку. Знаємо однак, що душа є одиноким принципом всого життя в чоловіці, так органічного, змислового, як і чисто духового, і може бути всюди присутня там, де ділає. Для того треба розріжнити: що до субстанції — є душа ціла в цілім тілі і ціла у всіх її частях.

Се є власне противінство ества духового і матерії. «Її не мож ні мірати, ні важити, ні ділити»<sup>2)</sup>. Але що до своїх сил, спосібностей, то ті привязані до певних органів тіла. І тому порушаючи є душа в продовженім стрижу, видячою в оку, съвідомою в мозку.

А що між органами вегетативними осередком є серце, а між сензитивними мозок, тому мож сказати, що душа яко вегетативна є в серцю, яко сензитивна в мозку. А що знова інтелективні чинності

---

<sup>1)</sup> Landois, Physiologie, 5. A. S. 202.

<sup>2)</sup> Prof. Dr. med. Hyrtl. Materialistische Weltanschaung, 1864. ст. 10.

зависять від сензитивних, тому кажемо, що мислене відбувається в мозку. Тому коли викроїмо частину мозку, не викроїмо тим душі, лише замикаємо єї одно з тих віконець, через котре вона зістасає в отриманні від сусідом «внішнім»<sup>1)</sup>)

\* \* \*

Найближчою, що так виражусь, точною спосіння, між душою а тілом є систем нервовий, котрого осередком є мозок.

»Мозок є одним з тих умов, че-рез котрі нематеріальне ество може по-середничити зі сусідом «внішнім»<sup>2)</sup> каже Hyrtl<sup>2)</sup>.

Пізнане наше починається із віні. Пред-мети вінішні ділають на оживлений сис-тем нервовий, котрий (реагуючи в собі) ви-творює в мозку отвітний образ (фантазма). Се фантазма луцить ся ві силою абстракт-ною розуму наслідком природної злукі, яка є в чоловіці з духовової і тілесної субстанції, і розум побуджується до того, що виобра-жав та фантазма, репродукує на свій лад с. с. о нім мислити. Отже функція жи-вого мозку така, що він передає розу-мови (душі) перший матеріал с. с. пред-

---

<sup>1)</sup> Schmitz Dumont, Naturphilos.

<sup>2)</sup> Materialist. Weltanchaung.

мет до мисленя через ввішні змисли, представляючи образ предмету. А що при твореню того образу — фантазмату — відбувається процес хемічний, молекулярний, то і при людськім мисленю, що з ним лучить ся, такий процес має місце.

Фантазма стоїть до розуму в такім відношенню, як (до певної міри) лучі до предмету, що видить око; як вони посередничать між предметом а оком, так фантазма між ввішнім предметом а розумом. Мозок є услівем до мислення чоловіка. (Дві річки, що суть залежні не є ідентичні!) Як сьвітло потрібне, щоби око виділо, так мозок, щоби мислив чоловік. Певно, що в чоловіці без мозку нема мисли.

Але вже Арістотель учив, що коли находимо в чоловіці ділане, яке з матерією немає нічого спільного, і в жаден спосіб з неї не може виходити, то маємо в нім і субстанцію іншого рода, себ-то духову<sup>1</sup>).

О своїх чинностях психічних, о своїй душі, своїх гадках, волі і чувстві чо-

---

<sup>1)</sup> Проф. Цибульський сам каже, що «справи ті (с. в. духове мисленя) не мають жадних спільніх ціх зі сьвітом матеріальним, крім того що необхідним підкладом для них є систем нервовий». Fizyologia, p. 830.

ловік має як найліпшу съвідомість, але о тім, що він має мозок, і як сей мозок виглядає, не знати, коли-би єму другі не сказали, коли-би не приглянувся препаратам анатомічним. »Подібно — каже Naville<sup>1</sup>)—ми не мали-би поняття о съвідомості, коли-б ми її не пізнавали внутрі себе, і були обмежені на знаню тих одиночко фізіологічних фактів, що є рухами«.

Звісний впрочому в тім згляді висказ Du Bois Reymond-a, єго Ignoramus, Ignorabimus! Між матерією а съвідомостию нема мосту, і наслідком єства річи не може бути.

Мозок є услівем, щоби душа взагалі могла щось мислити і щось хотіти; натиск спочиває на тім щось, с. є на змісті мисленя, бо мислене і хотіне само в собі є чинностю властивою самої душі<sup>2</sup>). Процес фізіологічний в мозку є товчком, що визволяє енергію потенціальнону душі.

„Можна обраховувати скорість рухів матеріальних, відповідаючих чинностям психічним, але треба собі здати справу з їх можливого результату. Вони дадуть

---

<sup>1)</sup> I. c. стр. 183.

<sup>2)</sup> Rawski. Zasada zachowania energii w psychologii, Przegl. powsz. t. XXXVII. 1893.

висший степень докладності теорії о звязи съвіта фізичного в матеріяльним але не уймуть в нічім ріжниці між тими двома первістками“, каже женевський фізик Naville<sup>1)</sup>.

Мозок великий, покритий на поверхні своїй т. зв. сірою корою, є органом висших чинностей психічних. Мозок малий є орудем керуючим, а продовжений стриж орудем волі.

„Мозок складає ся з одного апарату, каже Ranke<sup>2)</sup>, котрий працює механічно: себ-то з продовженого стрижу і з ганглій (узлів) мозкових, — і з другого, що слугить висшим функціям психічним: сірої кори, великого мозку та з волокон, що лучать єї з гангліями (узлами) нервними...“ Обі півкулі великого мозку стоять (через перцептивні центри) в найближішім відношенню до виображення.

\* \* \*

Певні часті мозку здають ся служити певним означенім спосібностям душі. В сірій корі є поля, котрі видають ся служити означенім функціям порушання

---

<sup>1)</sup> Naville. О физyce nowożytniej. (з франц.) 1885. ст. 179.

<sup>2)</sup> Ranke, Der Mensch. I. 2. 541.

і змислів<sup>1</sup>). Однак ті поля не є відділені немов на карті, лише „ми знаходим на невних місцях кори богато поодиноких центрів для ріжних функцій коло себе<sup>2</sup>). Душа мусить отже всі психічні стани, що привязані до ріжних частей мозку, зібрати в одноцільній съвідомості<sup>3</sup>.

Взагалі однак до тепер не удалося найвісші психічні способності дальнє зльокалізувати, як лише те, що їх ненарушені виявлення є привязані до фізіологічно-анatomічної ненарушеності сірої кори великого мозку. Впрочім для розважання і мислення неможе найти... звязи з фізичними рухами.

Місцем для съвідомих вражінь є сіра кора, бо ушкодженеї позбавляє чоловіка съвідомості. Подібно не дізнає

---

<sup>1</sup>) Сіра кора представляє площину, на котрій проектовані всі периферичні часті тіла.

В ній є т. зв. центри психомоторичні с. є. первинно-механічні органи, стоячі в полученню первинні від відповідними членами тіла, від яких викоюється залежний від волі, і психосенсоричні, в яких відбувається акт съвідомого враження (Ranke, I. p. 551). Але проти цих центрів локалізації виступають інші учени (Golz, Brown Legnard etc.).

<sup>2</sup>) Ranke, p. 550. (2 Auf.).

<sup>3</sup>) Gutberlet, I. c. p. 329.

чоловік болю у якійсь часті тіла, коли прорваний провід тої часті (отже нерв) з комірками сірої кори.

Біль пр. ноги відчуваю так довго, доки получена нервом з сірою корою. Тим виясняється пр. той факт, що інваліди без ноги видається, що відтята вже нога єго болить. Се є однак біль лиш в отвітнім нерві, а съвідомість вкладає єго там, де звикла с. є. в ногу.

При т. зв. афазії (утраті мови), хорий не може говорити, хоч язик не стратив сили порушання, і він бесіду розуміє. З ушкодженем центра для мови віднято волі і інтелігенції орган, що не може бути порушений, хоч хорий має цілу психічну спосібність такі рухи виконувати.

Кору сіру великого мозку порівнювано до оперової партитури. В її комірках списані всі враження »властивими знаками молекулярних змін«. Ту партитуру має душа немов перед очима і з неї читає по своїй натурі і побуджується до ділання.

Коли почуємо висказ, що кора мозкова є органом інтелігенції, то се-б розуміти так, що кора доставляє змісту і переховує єго, а душа є тим, що той

зміст перерабляє по свому, після власних своїх розумових правил<sup>1</sup>).

Кору мозкову можна порівнати до певної ступені з архівом, що в нім є зложені акта, а душу до архівара, що працює. Декотрі комірки мають зміст відносячий ся до найважніших потреб; душа заглядає до них часто і тому добреїх зміст знає. До інших комірок заглядає душа рідше, — отже зміст їх видається бути забутим; однак старі образи можуть відновлятись і знова пересуватися перед очима духа. Як архів може спалити ся, так і комірки мозку можуть змарніти, і зміст їх стаєсь забутий для душі.

Слухно отже підносить фізиологія важність кори для життя душі. Перевага чоловіка залежить від чинника психічного себ-то душі, і рівно від фізиологічного с. е. мозку; чоловік о много більше має сірої кори як звір; але було-б блудом казати, що з тим не лучить ся висність душі, природи чисто духової<sup>2</sup>).

\* \* \*

Коли чоловік спить, духові чинності суть до minimum знижені; тоді насту-

---

<sup>1)</sup> Rawski. Zasada zachow. energii w psych.. Przegl. powsz. t. XXXVII. p. 416.

<sup>2)</sup> Idem за Шульцом. Vergl. Seelenkunde.

тає т. зв. духовий спочинок. Але і в сні виображення (фантазия) в злуці з пам'ятю представляють ріжні образи. Вони побуджують духа до чинності, але що мислене затамоване, суд і воля увязнені, то не можна отвітно якомусь вираженню щось виконати і так видісся пр. неможливим уйти перед небезпеченством. У сні отже съвідомість зменшує ся, бо бракує відношення до вішнього съвіта, але не никне зовсім (Schanz).

Один психольог (Höfler) є тої гадки, що властиво ми ніколи так не спимо, аби не снити. Лиш по глубокім снаню не пригадуємо собі потім того, що нам снило ся. »У сні нема зниження съвідомості, бо відбуваються ся суди, чувства і пожадання.“ Длятого фільозоф Locke не був без слухності, коли казав, що душа все мислить.

Питанє, чи єствуете глубоке спане без сну, не дасть ся дослідити через аперцепцію, а тим менше через обсервацию, лише через заключене. Спане можна-би вдефініювати яко стан несьвідомий, але не вже яко несьвідомий стан психічний. (Höfler Psychol.) Отже треба розріжнити межи чинностию съвідомою, а чинностию психічною.

При гіпнозі знова наступає штучне обезсилене комірок сірої кори великого мозку, — наслідком чого чоловік загіпнотизований заховує ся як у сні. Єго воля є отже увязнена, вона не ділає, — і він стає ся орудем в руках гіпнотизера. —

\* \* \*

Як буря може наробити заколоту в приряді телеграфічнім і наслідком того помішати зміст депеші, так може статись і в мозку<sup>1)</sup>). Як артист не може грati на інструменті, коли той попсуть так душа, коли мозок хорий. Хороба так звана умова має причину свою у хоро-бливій зміні мозку і систему нервового, котрий представляє (хорому) ложні образи місто дійсності, під час коли у хо-рого на умі правила мислення, отже се що становить суть духа, позістас не-вмінним.

Але треба знова зважити тісне по-лучене душі з тілом в єдність ества чо-ловічого. Тому „у хорих на ум не лиш зіпсуваний орган, котрим послугує ся ду-ша; вона сама належить до субстанції, котра є зіпсута; коли хорий мозок то і

---

<sup>1)</sup> Fall. Unsterblichkeit d. Seele.

душа разом з ним"<sup>1)</sup>). Розум не може добре, ясно судити, коли єму фантазія представляє запоморочені, невірні образи.

Приймім, що у кожного хорошого на умі є хорій і мозок, хоча є знаних богато протицвих случаїв;<sup>2)</sup> то тому, що від мозку залежить змислове враження і бажання (appetitus), а від того знова духове мислення і воля, тому ті послідні терпять наслідком аномальності перших. Коли пр. комірки мозкові т. зв. аперцепційні суть хоробливо подражнені пр. через наплив крові, тоді вони, роблячи свою звичайну чинність, викликають в душі враження образів або тонів, які в дійстности наяві (на віні) не мають місця. Такому чоловікови може видавати ся, що він чув все дзвонене, або він буде уважати тінь порошків, яка падає на його сітчатку в очі, за чорні платки або миші (через то, що вони побільшенні), і тоді він зовсім льогічно ділає, коли

---

<sup>1)</sup> Pesch. Seele u. Leib, p. 30.

<sup>2)</sup> Порівн.: Pawlikowski, Mózg i dusza, 1874., У декотрих хоріях на ум показав ся опісля мозок зовсім здоровий, у інших цілком здорових людей мав великі неправильності, пр. кулю, зсохнені, стверджені певної часті etc. Часто хорі на ум відзискають в годині смерти съвідомість нормальную і після Dr. Fere мислять о головних подіях свого життя.

відганяє миші, або кличе о поміч<sup>1</sup>). Цілій ряд неясних, неповних аперцепцій в тім самім напрямі, спонукує духа до тількиж фальшивих судів, котрі вкінци унеможливлюють спосібність до вічного суду в тім напрямі, під час коли в кождім іншім напрямі съвідомість є нормальню чинною. Тому лукається часом, що ідея «fixe» через ненадійне противне вражінє стає улічена.

Подібно омлінє (Ohnmacht) є часовим уступленем духових, а навіть сензитивних (эмислових) спосібностей душі, але вони самі остають незмінні і починають знова свою чинність, коли органічна перешкода усунена. Коли один чинник чоловіка нарушений, то се має вплив на ціле людське ество: «Духовість, мислення і съвідомість не є цілою сутию душі, лише одною з єї спосібностей.... Коли проте у сні, або в омліні, зникає съвідомість, то не зникає душа. Вона тоді придержує свою чинність яко плястичний принцип (с. відживлюванню і рості тіла), — під час коли проча чинність змислового вражіння і мислення не відбу-

---

<sup>1)</sup> Hasert, l. cit

вас ся...<sup>1)</sup>) З того, що якась сила після обставин не ділає, не виходить, що єї нема.

Після всього сказаного представляється злука ества духового і тілесного в чоловіці так тісною, що з них виходить одна єдність, одна природа. Може видаватись се темним, що душа і тіло становлять одну субстанцію. Але вона ділає на тіло, тіло на душу, а таємничого контакту ми на дармо стараєм ся пізнати<sup>2)</sup>), бо відносини різних рухів матерії до вражень їм відповідних, становлять квестію не до розвязання, як всій квестії остаточні<sup>3)</sup>). Однак з відношення душі і тіла виходить єдність людска; се перевонане має кождий чоловік, він чує ся одиницею і живе яко така. І ми понимаємо себе яко єдність, а се мислене, котрим понимаємо, не можем знаша поєднати, в чімсь безпосереднім не можемо посередничити<sup>4)</sup>).

Фрибург, в Швайцарії, 24. VI. 1901.

<sup>1)</sup> Hettinger, Apologie, I. 354: „Помішане душі зі свідомостію, з'идентифіковане єї з одною з єї спосібностей а спосібностей з єї чинностю— в головним блудом матеріалізму“.

<sup>2)</sup> Schanz.

<sup>3)</sup> Naville.

<sup>4)</sup> Feuchtersleben. Zur Diätetik der Seele, p. 11.

*Гриць Плакида.*

## ЩИРА ЛЮБОВ.

Вовк завив дебрами,  
Кінь заржав степами,  
Чорний ворон краче,  
Соловейко плаче.

Плаче проквиляє,  
Козака пращає :  
Гей козаче-брате,  
Будеш умирati.

Соловію, знаю...  
Умирati маю:  
То козацка доля,  
Згинуть серед поля.

Втихнув соловейко,  
Глянув козачейко:  
Ясне сонце сходить,  
Мрака в яр уходить.

Мрака в яр уходить,  
Військо степом бродить...  
Глянув подивився,  
Ta і важурівся

О Пречиста Мати,  
Гірко пропадати!...  
Ще я другів маю,  
Най їх попращаю...

Склонив головойку,  
Тай на муравойку:  
І канули сльози,  
Від смертної грози.

І зійшли-сь камрати,  
Козака пращати:  
Стали три-рядами,  
У очах з сльозами.

Гей, не плачте, други,  
Други-козарлюги!..  
Не тужіть за мною,  
Тай за сиротою...

Батька я не знаю,  
Неньки я не маю.  
Маю голубойку,  
Милу дівчинойку.

Вийде мила в хати,  
Буде вас питати:  
Ой годить ся знати,  
Правди не казати.

Буде бо ридати,  
Конику ругати,  
А мене, камрати,  
З гробу визивати.

Скажите, гей други,  
Други-коварлюги,  
Що я в тихім раю,  
Райский цвіт збираю.

Райский цвіт збираю.  
Вінчик уплітаю,  
З вірної любови,  
З дружної розмови.



## Т У Г А.

Гей вийду я, вийду до гаю,  
Там цвіту дрібного ввбираю:  
Ввбираю я жовтої рути,  
Ні, годі тя, мила, забути.

В гаю соловейко съпіває,  
Мені лиш сердейко вриває.

\* \* \*

Гей вийду я, вийду на поле,  
Зітхну лиш, о доле-недоле!..  
Зітхну я і гірко заплачу,  
Коли-ж тя, миленька, побачу?...  
Мабуть, мій соколе, ніколи,  
Розпукне ся серце в недоли..

\* \* \*

Гей вийду я, вийду до броду,  
Вдивляю ся в тихую воду:  
Чей горе сплине за водою,  
Ні, серце не дасть супокою..  
Бе серце мов молот у груди,-  
Дівчина моєю не буде.

\* \* \*

*Римчук.*

## Руска колегія в Римі і її питомці.

---

Всякий сторонній Римлянин зверне мимохіть увагу на невеличкий гурток колегійців, в суконних, синих одягах, з помаранчевими поясами і неодин спітає цікаво: „quale collegio“? І почув будь „ruteno“, будь „russo“ — відповідно тому, кого запитав ся. Часом і одне і друге нараз довідає ся. Здвигне раменами тай пійшов в своєси. Дізнатися...

Як давніше з Відня, так з Риму — писав мені недавно один галицький съяще-  
ник — приходять до рідного краю лю-  
ди съвідомі, непоколибимі патріоти, що  
глядять в жите на взір астронома, який  
з обсерваторії та ще й при помочі те-  
лескопу є в силі бачити більше съвіта,  
як раб божий, що знає про него хиба  
о стілько, кілько его між границями  
власної загороди».

Воно-б так виходило. На жаль... Зачну від початку.

Ще від р. 1643. бачимо в Римі, при площи „Madonna dei Monti“, оселю наших оо. Василиян, даровану їм кард. Барберіні. Се історичне\*) місце зродило теперішню колегію, а поки що — мали Русини приют на 6 місць в грецькій колегії, спільно з іншими народами східного обряду: Греками, Мельхитами, Румунами та Болгарами.

Як жило ся Русинам в тій колегії яко Русинам, не му багато говорити. Знаю бодай, що коли до Риму приїшов о. прал. Василь Левицкий, в характері прокуратора, та став відноситись до питомців поному, себ-то так, як щирий Русин до Русинів, — то вони відверталися від него довго з негодованнем. Руска душа податлива та скоро замулює єї чужий елемент — се вже мачохи-історії вина. Тай впрочім як зважимо ще, що грецький обряд був в тій колегії прямо нестерпимий, що висше настоятельство строго

---

\*) Тут стояла в старину поганська святиня, та під час копання фундаментів під колегію виявлено тут статую, яка тепер в Ватиканському музею. Надто находить ся тут чудотворна ікона „жировецької Мадонни“.

наказувало латинські практики духовні, як возьмемо на увагу і се, що в перших початках можна було тут правити славяно-скі Службу Божу лише при замкнених дверех і пр. — будемо могли поняти, чому наші хованці грецької колегії ледви назвою вказували на свою національну принадлежність. А треба знати, що у нас обряд злучений майже нерозривним звеном з національним »Вірую«. Коли виносили наші питомці яку користь, то хиба замиловані до праці. Чому? Були стираліся з іншими елементами та розпалиювалися пристрасним ревнованням та охотою — визначатись.

З приходом о. Левицького починається між нашими питомцями нове життя. Згодом-перегодом витворюють Русини окрему національну групу, яка набирає відмінного від прочої — скажу — інтернаціональної республіки грецької колегії — характеру і доходить навіть до того, що 30. жовтня 1895 р. виступають наші питомці, старанем того-ж о. Левицького, з академією для звеличення злуки рускої Церкви з Римом, яка не то що знакомить Рим з незвісним єму досі народом, кидася на єго Париас ясну струю сяєва і відкриває перед вибагливим Італіянцем

незнане жерело здорової, могучої української думи, та здобуває собі єго публичне признання, — але в заразом доказом, що перед нами вже не гурток несвідомої молодежі, з духовими катарактами, але — що се юна фалянга, яку вже перемуштровано, яка хоче ступати своїм шляхом, а не тинятись під чужими плотами. Для потвердження свого висказу наведу деякі точки з програми згаданої академії.

Її зачинає Верді'ого симфонія з операю „Nabucco“; за тим іде руске вступне слово; далі руска поезия; проф. Moriconi: *Oremus pro Pontefice nostro Leone*; латинська поезия: »Поворот Русинів до вівчарні Петра за понтифікату Клементия VIII«; Moriconi: »Молитва до Богородиці« (відсьпівав мужеский сопран); польська поезия; Moriconi: кантата скомпонована спеціально на празник 3. століття Унії (слова італійскі о. Іевара де Анджеліс); Лисенко: »Съпів Яреми«; руска поезия і пр.

Як возьме ся на увагу, що при виконаню програми підпомагали наших пітомців ледви що не найліпші сили музикальні і съпівацкі в Риму, що свій пітомий матеріал був цілком сирий, —

можна собі уявити, якої праці і жертьв потрібно було від сторони ініціаторів правника. Кому за се дякувати, лишнім буде говорити.

Переглядаючи приватні записи одного з товаришів, пересвідчаюсь, що такі академії не були чимсь дуже не частим; навпаки їх найде ся більше, а заходи і старання про як найкраще їх виконане переконують нас, о скілько о них ініціаторам ходило і, о скілько питомці посідали привязаня до своєї Музи і рідного слова.

В р. 1897 розділяє ся грецька колегія на 3 частини: одні лишають ся на місци, другі находять поміщення в Пропаганді, а Русини, з двома Болгаринами, переходят 11. жовтня того-ж року до власної хати.

Звідки она взялась?

Коли в р. 1868. наші оо. Василияни втратили свою римську позицію, дісталась церква і всії забудовання в опіку Пропаганди. В р. 1890. тратять Русини і другу віденську „Alma mater“, на яку ще Марія Тереса визначила була величезну суму, що самих відсотків несе, як зачуваю, около 40.000 фр.

Треба було з фундацією щось починати. Призвати годить ся, що тодішні наші епископи метнулися широко до діла і справа прийшла на дневний порядок. Були вправді заходи деяких сфер, щоби не допустити до окремої колегії для Русинів, та вкінці правда побідила. Святійший Отець опер ся сему змаганю і так прийшло до будови рускої колегії — в самім Римі, причім перестроено також давнину церкву після вимогів нашого обряду. Цісар Франц-Йосиф дає на будову стотисяч франків, Папа жертвують двайцять п'ять тисяч, а Прошаганда, титулом минного звороту доходів, які мала в колишньої оселі оо. Василиян від 1869. року, дає п'ятьдесят п'ять тисяч франків. Папська постанова „Paternam benevolentiam“ з дня 18. грудня 1897 р. затверджує колегію, а 19. грудень витає папську новохрестницю великим празником, на який приїхало кількох заступників нашого клиру з Преосвященим еп. Чеховичем на чолі.

Із записок згаданого товариша дізнаю ся, що празник був съвітлій.

Поминувши величаві церковні обходи, поминувши багату програму академії, поминувши великий збір достойних

гостій, мусимо тішитись, що за нас дбає так гієрархія церковна, як і зверхність сьвітська так, як дбається про дитину, що справді гідна печаливих заходів. Щира заявка привязаня Св. Отця до нашого народу, устами кард. Vannuttell'ого, як такожъ запевнене будучої печаливости благого опікуна всіх австрійских народів, заявлені тутешним австрійским амбасадором граф. Reverter-юо,— ось цвітки, які могли справді украсити рекреаційну салю, набиту гістыми. Зі сторони нашого клиру вінс Преосьв. Чехович тоаст в честь Папи і Монарха, о прал. Волошинський випив здоровле оо. Єзуїтів, а о. прал. Левицкий звернувся зі словом до заступника кардинала Ледуховского, а зглядно Папи і кард. Vannuttell'ого, та передав єму наспілі з Галичини письма і телеграми — подяки від рускої нації. Граф-амбасадор, одушевлений щирою празничною атмосферою, жертвую колегії цінний білярд. І оба основателі не кинули колегії самій собі. Папа приняв її під свій покров і назвав своєю „pontificio“ \*) та

---

\*) Шкода лише, що колегію вийнято з під влади наших епископів, а віддано під безпосередні управу Пропаганди, котра, хоті має ширі наміри, та не розуміє інтересів нашого клиру.

віклусь нею як рідною дитиною; а австрійське правительство призначило на річне удержане кождого питомця оконо 1200 фр.\*).

В сей спосіб стапула в самім центрі християнства та колишньої культури наша колегія, а церква прибралась в нові шати. Жертва, як для нас, справді цінна!

А чим руский народ відплатився своїм добродіям? Жмутом телеграм і письм з сердечною подякою та слізами вдячности — більше нічим! Чи ми бодай використали та використуємо як слід нашу полуденну съятиню науки?

Коли в р. 1900 виринула в »Руслані« перша вістка про неспокої в колегії, накинувся слідуючий дописуватель (»бувший Римлянин«, чи як його звати) на автора дописи »Під феральним числом« тай заявив, що львівські питомці уступають пе-

---

та ролі, яку єму приходиться відограти в народнім житті.

\*) Число питомців обмежено на 16, значить ся, річне удержане колегійців стоїть коло 20.000 фр. Трохи губить ся та сума в 40.000. Чи не подумати-б кому о тім, куда так мандрує ще 20.000 фр!? Три чи чотири стипендії дані іншим кандидатам руським на університет в Інсбруку — хиба не вичерпують єї.

ред римскими. Distinguo: що до знання наук теольгічних — може, яко будучі характерні душпастири руского люду — рішучо перечу!

У вступі колегіяльних правил читаемо: «Ціль безпосередня (колегії) дати молодцям всхідного обряду, рускої народності, в самім центрі християнства основне теольгічне образованіє; дальша — заховати і розвіювати католицьку віру\*) і пр. А в. §. 25. згаданих правил читаемо: «хотяй питомці покінчили вже висипу гімназій і науку рідної мови та літератури, однак поручас ся всім не занедбувати зовсім тої науки, особливо в місяцях ферій».

---

\*) Трохи неясно, бо в нас не треба її розвіювати; се вже не край Готентотів, але трохи культурна і католицька країна, що не потребує місіонарів. Але така ціль всіх колегій під покровом Пропаганди, яка має мету більше місіонарську. Впрочім треба знати про загальне знане географії, космографії, етнольгії, історії і пр. тутошніх съвящеників. (От прим. найбільший історик церковний Пропаганда питав раз Русинів, чи в них живуть Турки..). Не дивниця, що відповідно до їх про нас понять старають ся за наше підготовлене до будучого звання.

Мимохіть насувається питання, чи слід Русинам черпати знання з Пропаганди, чи з інших авторій?

## О скілько питомці сповняють свій обовязок?

Поперід всього треба нам познакомитись з дебільшого з установами і урядженем колегії. Кождий питомець має власну невеличку «камеру», з відповідним уладженем. Вона цілим єго съвітом, справдішним храмом спокою і праці. Відвідати товариша в єго хаті, вільно хиба з конечності. Се й не зла постанова Час розложений так: рано 2 год. в школі, по обіді так само; науки дома денно  $2\frac{1}{2}$ —3 год.; спочинку по обіді година, по вечери рівно-ж; відкіньмо щеколо 2 год. при-мусового проходу — то весь лишній час іде на духовні вправи і церковні обходи, що забирають питомцеви денно около 2 год. — а в съято подвійно. Фериї тreveаютъ 4 місяці: 2 місяці в Римі, 2 поза Римом. Прочі постанови подібні до постанов у львівській семинарії, з тою хиба зміною, що в Римі більше заострена клявзура; за те внутрішне уладжене, з огляду на вигоди та по часті і на уловини до науки, користнійше. Впрочім всю складається так, що питомець може, як хоче, винести з Риму як найбільше морального майна. Чи так є? Заглянемо в бібліотеку.

Велика, гарно удержана комната, в якій містяться довкруги величезні шафи. Аж просяться, щоби їх заповнити книжками! Кілька з них справді чваниться своїм майном. Ось в одній ціла Патрольгія, правдива перлина бібліотеки, цінна спадщина по пок. архиеп. Йосифі Сембратовичеві. Побіч друга шафа дорогої спадщини, а за тим іде третя, четверта, п'ята — з книжковим хмизем. Лиш де-не-де найдесь щось пригожого, проче перебірки уличної антикварні. Та будь-що-будь теольгія заступлена гарними представителями. Теплий кожух — не на нас шитий! За твердий горіх для Русина, у котрого що йно клюють ся зуби! Але заглянемо до съвітської літератури. Є щось, а властиво нічо. Є трохи жебранини від Преосьв. Чеховича, п. О. Барвіньского, жертви о. прал. Левицкого, дари «Ставроп. Інститута», «Товариства ім. Шевченка», «Просвіти», Дра І. Шараневича — і багато обіцянок, яких навіть в протязу кількох літ не можна було сповнити... Як хто зробив правдиву жертву, то хиба книгарня Губриновича! Годить ся також подякувати «Книгарні Польській». Се жертви в самих початах — від тоді нікому і до голови не прийде про се подумати.

Давнійше був ще якийсь колегіяльний фонд на ту ціль, нині нема нічого: ні фонду ніякого, ні жертв. Як-би так не змилосердив ся від часу до часу о. Левицький, то—ет! А чайже на одного чоловіка за важко; а чайже годило-б ся де-кому другому подумати про яку-таку духову поживу для будучих учителів люду!

Але запитаєш, товариш: «І що, ради Господа, маєте у вашій бібліотеці!» Ей Богу, не скажу! Гадаєте, хто другий знає? Ні! Є може кількасот томів, може й тисячка, може більше набере ся, але кілько і що в, ніхто не скаже. Сфінкс тай годі. Коли я приїхав до Риму, попросив у бібліотекаря спису книжок. Нема. Як нема? Нема тай конець. Чому? Не хотять платити за зладжене... Ось куди! Бібліотекар пішов на ласкавий хліб; новий приняв на себе обовязок зладити список і посортувати книжки. Зачались вступні приготовлення. Сей мав у себе 40 книжок, той 30 і пр. і пр. Сей патріот держить Шевченка та «Історию літератури» вже третій рік; той знова сподобав собі Костомарова „Монографії“. Чому? чи любується тим так дуже? Е ні—тілько після цього мізковання годило-б ся тим авторам

найти місце на індексі... На жаль, тут не має сили „невинний“ масивий указ \*).

Згадав я, що і по 40 книжок держить ся по хатах. Чому? Бо в хаті гарна шафка на ту ціль, а книжки красно переплетені. Читати... Цур єму! Хибаж не краще мріти про славну „общую литературу“? Прямо один другому не позволяет читати. Пригадую собі, кілько я не напросився одного товариша, щоби прочитав Чайченкові оповідання. Ні, тай ні! Бо ну-ж хто побачить...

Але ось коротеньке справоєдане з книжкового руху в минулім році. Читачів було всього 13 (трьох питомців відав не знало, що в їх хаті є бібліотека). Визичено всіх творів 187 в 254 томах. Найбільше з того припадає на белетристику (104 творів, у 120 томах) і 14 річників периодичних видань; проче з обсягу історії і теольогії \*\*).

---

\*) Хоч і его уживалось. Сім чи вісім років тому, на донос одного із щирійших непрощених опікунів, настоятельство наперед ховало, а потім спалило „Кобзаря“. Отже і наш сердешний Тарас діждав ся костра — аж в Римі... За стараням своїх таки домородних поліцей! бо Італіянців в тім виновати годі. По прагським виданю. появилося львівське. Се попало знова в руки непрощеного опікуна...

\*\*) З часописій в колегії „Діло“ (плачено доперва від січня с. р. з колегіальнего фонду —

Ще раз повторяю „визичено“, бо чи хоч одну четверту часть прочитано — не треба казати.

Нині, славити Господа, є дещо сувіжого в нашої літературі (дар о. Левицкого) — так гадаєте, прочитаєте що небудь? запитав бодай з цікавости, що се? Не хоче і дивиться, як єму показуєш; формальний стрейк та крик: революція готовить ся!

Яке їхало, таке здібало. Ростуть народні проводирі, як карлючковата дрепвина. Як би так сторонній чоловік приглянувся нашому житю, то хиба не повірив би, що се діти одної матери; не дав би віри, що се покінчені гімназисти; а третє, що се будучі съященики.

Спитаєте: Навіщо ж дбати про не потрібів? Я й сам не скажу. Але ось що відповів би: Не кидайте безрогам бісерів;

---

доси о. Левицким), „Руслан“ (теж дар згаданого жертвовавця), „Посланникъ“, дар о. Джулінського, „Vaterland“ (пренумерований Преосьв. Чеховичом), „Przegląd“ (теж старанем о. Левицкого), „Przegląd powszechny“, „Misye katolickie“, „La Voce“, „La vera Roma“ і „Città cattolica“ (всі три остатні в фонду колегіяльного). Часописи, особливо рускі, мають читачів, як догадуватись з різних заміток і поправок. У нас хоча фільольоах не збуває, лише шкода, що всі діллетанти...

не шліть до съятині поган; не пускайте до Риму супільних фрагментів! Відтак не нарікаймо, що ось за нас і пес не журиТЬ ся! Кого маємо в Римі?... І ріло справити і насінє треба краще засіяти!

Як я вибирал ся в Рим, потішав ся тою гадкою, що бодай чужина з'єднала заточників і повязала узами щирості. Так що ж? Я вже по двох днях довідав ся, що нам не треба своєї школи (в Галичині); я дізнав ся, що в нашім краю за велика свобода та, що нам здав би ся кнут; я вчув, що Русинів ніяких не має; я довідав ся, що правдивий рай у „батюшки“; я наслухав ся рожевих мрій про гарні коні і повозки; я плакав разом з тими, що зітхали і молили Бога скоршого гетьмановання над „хлопом“; я пізнав, що ходити частійше до суперіорів е досить корисно; я побачив, що наші „козаки“ справді „завзятці“, як розходить ся о трохи холодної кави і пр. і пр. Всього навчив ся, лиш любови та щирості ні на макове зерно не набрав ся.

В бібліотеці є зошит призначений до нотовання важніших подій в колегії. Є записаних кілька сторін і з того довідую ся, що в 1898 р. закуплено кілька

книжок і, що 11. цвітня 1899 р. переняв управу бібліотеки новий господар. З його записок дізнаємося се, що і з попередників, а далі про заведене руских молитов, а вкінці начитав ся про партійні забурення. Слідуючий рік, 1900. привіс дві новини. Остентатійне служене і съпіване утрені якомусь екс-попови, що мав перейти на Унію, Н. Толстому, при чим прийшло до непорозуміння між самими ентузіастами та любителями „исторических начал“, так, що сей товариш, який перед кількома місяцями накидався на „радикалів“, не то, що наплював в очі своїм однодумцям, але ще й відкликав прилюдно свої калюми. Дійсно поступив чесно. Друга новина: неспокої по поводу неволеня до складання присяги. І стало тихо; не стало що списувати — всьо поплило своїм руслом, аж душа радується ся... Забуреня по поводу присяги покінчили ся остаточною капітуляцією питомців дня 9. грудня, 1900 р. вечером. Партийні сварні пішшли теж „на ліси на гори“, бо нема з ким сварити ся. І сумно стало. Ходимо поуз себе, як ті, що знають, що між ними чума, яка має всіх пролигнути. Аж серце стискається: чи кукли, чи мертвяки, чи хорі...

Пригадуєсь мені колишній висказ  
мого товариша „в нашій колегії півтретя  
п'ятомця“. Констатую, що як раз се в чи-  
слі наших колегійців. Ба ще один з не-  
щасливого числа аж налякав ся, коли я  
ему згадав, що не зле було-б устроювати  
від часу до часу товариські сходини, на  
вівр сходин „Громади“, або львівських,  
семинарійських. Хрань Боже!

Пробіг! — скажете — так що вла-  
стиво там робите? Може штуку управля-  
єте? Ні! Може чужих мов вчите ся? Ні!  
Впрочім в тім напрямі образуємося о-  
стілько, скілько нам потрібно по італій-  
ськи назвати хатню обстанову та всею,  
що до обіду потрібне!... Може наукам  
посвячуєте сили? Ні! Може старину сту-  
диюєте? Ні! А що, ради Бога, робите?  
І сам не знаю. Начислив би цілі сотні  
всіляких дітвацьких подвигів, але шкода  
часу; впрочім „de minimis non curat  
praetor“. Одно скажу: крадемо громад-  
ський гріш і обманюємо суспільність та  
своїх добродіїв. Бо з висше сказаного  
може всякий пересувідчитись, чи і о скіль-  
ко відповідаємо задачі, яку на нас вло-  
жили жертводавці, а іменно: чи дбаємо  
про самообразоване та службу католицькій  
Церкві. Що більше, ми нарушавмо при-

сягу, бо в роті тойж, уступ четвертий, каже ся: „Обіцюю і присягаю, що на приказ вище згаданої конгрегації для розширення віри верну безпроволочно до свого краю, щоби тут жертвувати свою працю і сили на вічну услугу Божу і спасенє душ“ і пр. Хоче ся мені дуже сумнівати, що так буде.

Пошо властиво тратимо дорогий час аж на чужині — ніяк не можу поняти. Кождий, кому лежить на серці народня просвіта, домагав би ся бодай від таких пітомців з Риму яких моральних здобутків. Таи взяти під розвагу, чим би колегія повинна бути, а чим є, заключити треба, що вона цілковито минає ся зі своєю ціллю. Вона повинна бути нашим найвищим заведенем теологічним, яке би достарчало самого найкращого духовного елементу. Навпаки звідси виходять — і т. д. Що тут робимо? До чого готовим ся? Тратимо час на куріозах. Ось прим. минулого року спровадили собі поклонники „общерусскихъ начальъ“ граматику Іванова, чи чио там. Раз був празник! Аж обнимались сердеги на вид бісерів. Вчили ся, вчили — тай вивчили фальшиве „что“ і „ізвеніте“

і розійшли ся, як ті будівничі вежі вавилонської.

Cato mirari se aiebat, quod non rideret haruspex, haruspicem cum vidisset.  
Наші не втерпіли: таки засьміяв ся один з другого.

Цікаві ми собою тай годі. Ось возвімім Греків. Збиранина з Сирії, Єгипту, Палестини — відки хочеш. Ледви що почув коли грецьку мову. Та запитай єго, хто він! Русин лиш при „оказії“ зовсім симпатична людина, а в буддень не поминай, як звали.

Я й написав був в „Руслані“ з р. 1900 ч. 253., що після того, що бачив, можна надіятись, що небавком також наша колегія звеличити Тараса. Однак се писалось після съвята; тепер бачу, що є поки-що утопійне бажанє.

Гаразд! а що робите ви Русини — спитаєш товаришу. (Кажу „Русини“, бо тамті самі себе іменують „Russi“; не хочу їх кривдити частинною назвою). Та правду сказавши, тут нема Русинів. Є щось (от як прим. мул), щось ні се, ні те. Похорувались на чужину, якої не розуміють, та роби, що хоч. Україна для них за тісна; своя література за пуста. Купить який антик латинський, чи ні-

мецкий і тратить час. Своя література для них — як би не існувала. Ось ледви сего року замандрувала до нас перша руска книжка, яко приватна власність. Доси була зайвою. В бібліотеці її і так за багато! І „Просвіта“ і „Насальський“ і „Качковський“ — Господи милосерний!...

Але пощо властиво писати про таку мізерію? спитає неодин. Я-б і не брався до того, бо по правді не варта звертати уваги на таке ріще із рідного съмітника, як не звертає уваги на козачка при дверях сальону; однако соромно перед чужими за буцем то „нашу“ нікчемність. Не пускайте калік у съвіт! — ось що хочу сказати. Хочу, щоби мій голос був осторогою: *caveant consules!* Хочу, щоби суспільність догадала ся, що не слід занедбувати сеї справдішної перлинни між нашими просвітними інституциями та, що не яло ся годувати кого-небудь громадским добром. В нас єго небагато!

Відомо, що кольонії успішніше розвивають ся, як матерні краї. Чому би і нам не мати якого-такого хісна з сеї полуценної винниці? Лиш справити її, як годить ся і зasadити відповідною лозою!

Пригадую собі, кілько то було крику, як я вибирав ся в Рим: ратуйте, людина пропадає! Перед якою нуждою ратувати, ніхто не вмів сказати. Я вдарю в іншу крису дзвона: Як маєте путячу людину, з якою-такою вродженою інтелігенцією, шліть її в Рим; допоможіть їй розвинутись! Людий давайте до Риму—не суспільне хмизе! Невже-ж наш съященик мусить бути погордженим „попом“, а не душпастирем та розсадником культури? „Не робіть козла огородником!“—каже італійська пословиця.

Тим поки-що кінчу, відказуючи ся від заміру своїми замітками когось обидти. Ні — пишу се, що написала би кожда совітна людина, яка розуміє і знає, що винна суспільноти який-тайкий довг. Дай Боже, аби мій голос найшов відгомін в рідній стороні!

Рим, 19. мая, 1901.



*Константин Курілло.*

## **В задумі.**



## До поезії!

Поезія — мати моя! В тобі нахожжу  
мій супокій; в тобі найшов я весну пер-  
ших днів моїх, з уст твоїх випив золотий  
напій, що фіялків маєвих запах має, —  
но позабув на се, що на дні чаші осталася  
отруя.

Поезія — дитя мое єдине! Съмієш ся  
з мене, на устах твоїх усьміх, а задума  
на чолі твоїм.

З тобою звязав ся я на все, тобі, єдина  
моя, вложив в дарі душу мою, а ти....  
ти.... приводиш мені перед очі спомини  
горя і болю, туги і плачу....

Хотяй мені і душу і серце кровавиш,  
тепер ти моя.... моя єдина!.....



## Творець.

Ні! се не то, що гуділи пеани по улицях Риму: Tu es dux, pontifex, maximus artifex o Nero!; ні! се не та пісня, що єї съпвали невільники на аренах: Ave Caesar! morituri te salutant!...; се не ті творці, царі і королі що пів світу здобули; се не ті, що створили велики діла, а съвіт схилив ся перед ними; ні! се не то!

В ночі літній, коли сотні звізд блестіли на небі, а спокійний місяць блідо освітлив мое село рідне, тоді пізнав я — хто Творець...

В чудній симфонії пів-сонної природи почув я величаву пісню Єго, яка завоювала мною Я зрозумів єї зміст!

Він створив мене, він дав мені життя, щоби пізнати діла Єго.

Пошо пізнавати?

Гляну оком, а все показує цілу мудрість Творця, — уши приклоню, а все съпиває: Він Творець!... Він Творець!...

Хиба сліпі не бачуть, а глухі не чують.



### Поет.

Коли буря шаліє і хуртовини стеляться і лискавиці раз-враз палають, — коли народ між собою братню борбу веде, а громи нещастя ударяють, тоді ніч несонна і горювання настали для поета, тоді.... встає він, ударяє по струнах торбана, щоб слези братів отерти і біль їх змести, щоб душу їх зрадіти і серце звеселити....., а брати сеї його пісни слухати не хочуть — — — — — — — — — і конають відтручені звуки в струнах торбана і не озвуться більше для тих, що їх не слухали і не розуміли.....



### **Псалом жалю.**

Вилив їм душу свою і серце їм віддай —  
то засьміють ся і душу тобі розідруть,  
та серце отрутою наповнять і та плакати  
будеш та пити горе рано і в вечер. —  
Ніхто до тебе не прийде, щоб біль твій  
утихомирити і серцю твому милостиню  
доброго слова подати.

Брати твої і сестри твої казати будуть:  
**ти дивний**, — правда!.... поет....

До батька звернеш ся, то й він скаже  
тобі: не розумію тебе, іди....

А мати твоя старенька приголубить  
тебе, та притисне до старої груди і пла-  
кати буде враз з тобою і пожалує тебе...  
но і она скаже: що стало ся з моїм си-  
ном?!....

І знов підеш в сьвіт, а жаль ще біль-  
ший серце твое огорне...



### **Мої бажання.**

Хотів-би я умерти в місяцю рож і цвітів, щоби на домовину мою розвстелилися фіялки і рожі та притулилися до моєї замної голови, щоби ціловали мене, бо я їх дуже — дуже любив.

Хотів-би я умерти під нашою липою, що тінь широку кидає по зеленій траві і оповідає старинні події і пісню стару сьпіває, яку сьпівали старі люди...

Хотів би я умерти та перенести ся в той зачарований край, де весна цвітуча, де любов съята і щира, де моя молодість!....



## Се люблю!...

О! вінці гір, луги мої, хрести!...

Посеред тихої молитви вітру, що несе  
ся легко по розколисаних лугах, по по-  
гідній воді; посеред шуварів, в які вди-  
вили ся з туюю очі ненуфарів; в сонній  
задумі роси в цвітових чаших, коли она  
роздперлить ся в сотні заклятих барв, —  
сповиває душу мою мелянхолія. І хотъ  
болить мене серце.... я се люблю!....

То знов коли встають до бою титани:  
вихор і громи, — коли темніє то знов  
біліє по розгуканому небу, тоді... тоді....  
молитва щира пливе з моїх уст, а серце  
мое огортає страх.... І се я люблю!....



## До сестри!

Коби ти знала, як мені тужно за вами.....

Часом коли вечер западає та крила свої розхиляє, то бачу вас всіх, — бачу ті гори, що мому сердцю сум висипівали, лісі, що колисали мною, мов до сну...

Часом знов як сяду, а вітер тихонький приносить мені запах ялиць і смерек, — я думаю: они несуть мені вісти від вас.... а передомною стає молодість моя, а гадка чорна неначе ворон чорний краче:

Чом ти мене, моя мати  
на сьвіт породила,  
чом ти мене, моя рідна,  
недолев сповила?..

Місто съміху в мене сльови  
і чорна розпушка,  
місто жити разом з вами —  
ділить нас розлука....

Сестро! сестро! Коби ти знала, як мені тужно, безкрайно тужно за вами.....



## Озеро.

Весною сидів я в тишині і думав думку.  
Передімною розлилося озеро губоке,  
зелене озеро, а в озері сонця лучі куцали  
ся, а на озері невинно грали філі і тихо  
сунулися до берега, мов тихі та спокійні  
тадки в душі чоловіка.

А там даліше на озері, там де човен  
не заблудив, там розцвілося кілька во-  
дних лелій — чистих, непорочних....

І думаю собі... чи се озеро не є сердцем  
чоловіка?!

Часом на дні серця, там десять губоко,  
спочивають ідеальні думки, що немов  
ті лелії непорочні і чисті сплять ще на  
озері і може в сні загинуть, а не збу-  
дяться...



## **Жидівка.**

Люблю вас, бо ви дуже добрі для мене—  
говорили мені сумні сині очі туркусові  
і потапали в мені.

Ви виїжджаєте знов на науку, сказала,  
чому я учити ся не можу....

Хотіла-би я учити ся много... много.

Дякую вам за все, сказала она на прощанні, що ви зробили для бідної Естери,  
дякую вам і за се, що душа бідної Естери  
збудила ся ві сну правітців...

Она була — струнка жидівка, мов то-  
поля наша при дорозі.

Пішов я в сьвіт і поніс з собою ту  
чистоту любви з її очий, ту непорочність  
її душі, той сум похилої берези, ту кра-  
су невинного серця, що рвало ся до іде-  
алу, — поніс з собою, щоб в два літа  
опісля зложити пісню на її зимній мо-  
гилі....



## В осени.

Ворони посідали в округ на деревах  
і радили осінну раду. —

Листя жовте, спадаючи на землю, ше-  
поче в тайні „тетементо“. —

Блукав ся вітер по огородах, що далеко  
розвіягли ся. —

Дощ плаче на шибах і бє каплями що  
раз сильнійше. —

А в сьвітлиці старий часівник порушав-  
ся повільно, — а при вікні сидить дівча-  
краса, мов царівна.

Личко у неї — як рожа на весні, а во-  
лоси — як лен в сонцю золочений,  
а очі — як тужні незабудьки.

І літають тужні, шафірові незабудьки  
часто до вікна, а коралеві уста пісоньку  
виводять:

там на горі сніг біленський,  
де-сь поїхав, мій миленський?  
де поїхав — не вертає, —  
серце з жалю завмирає....

На подвір'ю заржав коник вороненський,  
дівча-краса виглянуло крізь вікно і чудні  
рожі спалило на личку, а уста прошепта-  
ли: се він!...



## Туга.

Глядав я тебе в білих облаках, пливучих по голубім небі, чув я тебе у весняному воздусі, що плив понад моєю головою, шукав я тебе що вечер в шумячих галузях цвітучої липи... ти була моїм ангелом!

Тужив за тобою, як мудрець тужить за правою, рвав ся до тебе, як артист рве ся до ідеалу, стояв і думав, а слова родила ся мені в очах, слюза дитиняча, щира та чиста ...



## Боїш ся?!

В очах твоїх синіх, глибоких як море,  
ясніють зівізди. Они пріймають мою душу,  
розганяють тьму і журбу.

На устах коралевих пісня любви благородної.

Така пісня успокоює мене, мов малу дитину пісонька матери. Но чому ховаєш ся?...

Пісня твоя тихне, перед тобою вічний  
мир моого страдання...

Ходи... ходи зі мною!...

Боїш ся, бо вітер дерева сильно колише, а дзвони гудять, мов до плачу,  
мов до похорону...

Не хочеш?— іди!...

Сам остану ся в задумі і пестити буду  
свій плач та горе...



### **Скажіть ви їй.**

Скажіть ви їй, що піду там під хрест  
на могилу, там де трівожно вітер повіває,  
і тужити буду і молити-сь буду, та хо-  
диту буду що-день на ту могилу...

Скажіть ви їй, зіроньки ясні посеред  
темної ночі, що мое серце все вірне для  
ней...

Скажіть ви їй про пісню мою, яку съпі-  
ваючи — виплакало мое серце...

Скажіть ви їй про все, про біль мій  
і горе і тугу мою безмежну.....



## Прости!

Прости мені дівчино! Все те зробив я  
з розпуки...

Днесь — я бездомний путник. Блукаю  
ся і кличу: гори — прикрийте мене,  
ліси — прыголубіть мене!...

Ніхто не чує, — тілько відгомін илачу  
моєго і страдання розходить ся і знов  
повертає, неначе хотів би сказати: нема  
нікого для тебе на съвіті!...

Но ти є, дівчино! Очі твої купаєш  
в порannій росі, а на уста твої збираєш  
коралі!...

Вітер сказав мені, що ти учула слова  
плачу моого...

Но чому не простиш мені?  
Чому не почую пісні з уст твоїх, чому  
не скажеш: прощаю тобі!.....



## **Смерть.**

Перейшла в задумі через втомлені лани,  
через луги вслухані в пісню таємну, че-  
рез поля, де колишуться золочені збіжа, —  
перейшла смерть.... і перелетіла до села,  
що крилося між вербами.....

А на кінці села стоїть мала хата,  
а в хатині коняюча мати та дрібоњкі  
діти...

Перелетіла смерть неначе вітер ти-  
хонький...

І знов тихо — спокійно....  
Тілько сонце золото кидає на землю,  
немов дорогу золотить до гробу, — тілько  
ворони чорним рядном курган вкрили, --  
тілько в лісі несуться звуки, мов дзво-  
ни на похорон дзвонять.....



## Щастє.

Знаєш щастє?

В ясних золотих промінях в округ чола твоєго, о сонце; в тихім вечері сільськім, коли біло-серебряна мрака пливе повільно з лісів на лани і луги; у вчаснім ранці, коли сумні, плачучі берези сліози отирають... тоді... тоді... кажуть, передбігає щастє...

— — — — —  
Кажуть дальше люди: щастє зацвите, але скорше ще гине; щастє, — се цвіт на багнах.... зірвати его, — він коняє...



*Олександр Сушко.*

**Єзуїти в заведеню Унії на Русі  
в доберестейській добі.**



Унія — а інтриги єзуїтські, — се ще й тепер у нас синоніми; говорити-ж про Унію, а не згадати за релігійний фанатизм єзуїтів, навіть в доберестейській добі, — се справді у нас щось незвичайного, — щось такого, з чим ніяк не можуть погодити ся наші домашні політики.

А вже-ж в історичній літературі приходить ся нам стрінути доволі часто зовсім відмінні погляди. Ба навіть росийські учені від давна перестали вже вважати єзуїтів головними виновниками Унії, перестали вже бачити в Унії політичну штучку єзуїтів та польського ряду<sup>1</sup>), що сьою дорогою, себ-то дорогою релігійної злукі, неначе-б стремів до спольонізовання Русинів. Ось що говорить один із новійших росийських істори-

---

<sup>1</sup>) Тому то по моїй думці за острій випав осуд єпископа Ліковського, коли він у своїй студії про берестейську Унію пише, що польські та росийські історики „jednym chórem“ нарікають на релігійний фанатизм єзуїтів та Жигмонта III. (Likowski, Unia brzeska. Poznań, 1896, стр. 1).

ків, Орест Левицкий, в своїй знаменитій студії, поміщеній в „Архив-і Юго-Зап. Россія“ ч. I, т. VI. (ст. 9): „Приписувати факт Унії виключно інтригам єзуїтським — було би справді дуже наївно; так само годі відкликувати ся до систематичних переслідувань польського ряду, не виказавши вперед істновання таких систематичних переслідувань“... — Та у нас усе навпаки. Одно хиба можна сказати на наше оправданє, — то, що сказав Брікнер до Поляків: *Russica sunt — non leguntur...*



Вік XVI. се епока ледви чи не най-сумнійша не лиш в історії рускої, але також і в історії римско-католицької Церкви, — в Польщі же в особенности.

Саме тоді повіяло по Європі новим духом і громом грінули серед тодішної культурної суспільності нові ідеї. Відгомін тих ідей доходить і до Польщі, і тут мовнею принимають ся західно-европейські новаторства. Се був страшний удар для польско-католицької Церкви... В короткім часі 32 ріжних сект залило Польщу і Литву. Річ посполиту названо „asylum haereticorum“...

Положене було так грізне, — що як каже Орест Левицкий—многі стали побоювати ся о даліше вегетованнє польско-католицької Церкви<sup>1)</sup>.

„Illis temporibus res catholicorum fere deplorata erat“, — читаємо де іноді,— „cum in amplissimo senatu vix unus atque

---

<sup>1)</sup> Ор. Левицкий, Архивъ Ю. З. Россіи, ч. I , т. VI., стр. 7.

alter, praeter episcopos, qui se insanis  
molitionibus opponerent, reperiebantur"...)

Або: „Haeresim ipsam jam inter aliquos ex vestris (episcopis) Poloniae irre-pere, ac caeteros omnes ita perturbare coepisse, ut nulla spes apud nos, praeter quam in Deo ipso atque in hac sancta sede relicta esse videatur”...”<sup>2)</sup>

Отсії вискази справді дуже сумно ілюструють тодішні відносини польської Церкви та не потрібують жадних коментарів. А все-ж таки я навів ось тут дуже мало, та дуже блідих висказів, що характеризують тодішні сумні відносини католицької Церкви в Польщі.

Та тим часом — у тім майже безвихіднім положеню — являється в Польщі муж великих даровань та широкого съвітогляду, що поставив метою своєго життя — вратувати католицьку Церкву в Польщі від неминучої заглади. Мужем тим був кардинал Гозій, — і его то увагу звернув на себе орден Єзуїтів, що вже тоді з'єднав собі голосну славу в борбі з ворогами католицької Церкви. Своїм съвітлим умом умів кардинал злагнути та предвидіти сї услуги, які би Єзуїти могли

---

<sup>1)</sup> Cichocki. Colloquia Osiecensia.

<sup>2)</sup> Rainaldus, anno 1555, 1556.

висъвідчити в борбі з єресями, що неначе-  
погопа далеко та широко залиши мало-  
що не усю Польщу. І справді заходами  
кардинала Гозия заштілено на польській  
землі орден Єзуїтів.

На Литві з'явилися Єзуїти по раз  
перший 1569 р., коли то спровадив їх до  
Вільна епископ Валеріян Проташевич  
Сушковський. Невдовзі розбрелися вони  
по всій польській та руській землі... І хоч  
Єзуїти в перших зачатках своєї діяльно-  
сті найважнійшою та майже виключною  
своєю задачею вважали борбу з західно-  
європейськими новаторствами, — то все  
таки невдовзі звертають вони свою увагу  
й на відносини рускої Церкви і, почавши  
від половини сімдесятих років, розвива-  
ють на Русі горячкову апостольську ро-  
боту. І так як перед тим борбі з проте-  
стантством, так тепер борбі з схізмою по-  
свячують Єзуїти усії свої сили та побо-  
рюють її живим словом та письмом, по-  
борюють в школі та в церкві.

Однаке хоч — як дуже прислужилися  
Єзуїти справі Унії, хоч свою безвпинною  
працею вони з всякою певностію при-  
скорили факт Унії<sup>1)</sup>, все таки твердити,

<sup>1)</sup> Гл. Ор. Левицкий, оп. cit. на многих міс-  
циах, а також Skrzynecki, Provinciae Poloniae So-

що виключно Єзуїти були причиною Унії, що вони то своєю підпільною роботою, своїми „інтригами“ викликали се, як каже в згаданім ділі Орест Левицький, „сумне явище“, — так твердити — було би справді великою історичною несправедливостию.

Бож дійсно — коли ми лишень нізь-  
мемо під розвагу, що Єзуїти звертають  
бачнішу увагу на відносини руско-пра-  
вославної Церкви доперва від сімдесятих  
років, тоді ми сейчас пересувідчимо ся,  
що безперечно — годі собі навіть уявити,  
щоби так важній та так великий істо-  
ричний факт, яким є Унія, міг стати ся  
протягом так короткого часу, бо двайся-  
тьох літ, та ще до того заходами гор-  
стки не дуже люблених монахів... Так  
великі історичні перевороти як Унія не  
діють ся так легко<sup>1)</sup>). Причини Унії суть  
далеко глибші. Є вони такого рода, що  
коли-б не вони, тоді не могли-б ані Єзу-  
їти, ані жадна іньша людска сила зро-  
дити Унії.

Та хоч причини Унії в історичній  
літературі, передовсім же в новійшій ро-  
сийській, польській, а також і в нашій

---

cietatis Jesu ortus et progressus, рукопись бібліо-  
теки ім. Оссолінських, ч. 628., стр. 401.

<sup>1)</sup> Op. Левицький, op. cit., стр. 16.

з'аналізовано до найменших дрібниць, хоч говорити про них значить переливати з пустого в порожнє, то все таки ми мусимо конечно їм приглянути ся, щоби тим ясніше уявити собі ту роль, яку серед даних обставин судилося Єзуїтам відограти в добі, що попередила берестейську Унію.



З початком XVI. в. в польській річи  
пополітій нікому ані в сні не снило ся,  
щоби могла колись скоїти ся та подія, яка  
 стала ся при кінці XVI. в. в Берестю. Бо  
будь-що-будь — поступок першого кардина-  
ла рускої Церкви на ферарско-фльорентий-  
скім соборі (1439 р.), — прошумів на Ру-  
си майже незамітно<sup>1)</sup>... Единою памят-  
кою, яку лишив після себе Ізидор було  
хиба се, що акт<sup>2)</sup> Унії записано в церко-  
вних книгах... Тільки й всего... Правда —  
із наслідників Ізидора можна ще двох,  
трох<sup>3)</sup> київських митрополитів назвати  
прихильниками Унії, но що вони не так  
дуже прислужили ся римському Престо-  
лові се стверджують слова папи Оле-

---

<sup>1)</sup> Порівнай: Likowski, op. cit. стр. 29.

<sup>2)</sup> На акт сей покликували ся опісля (після Унії Берестейської) уніятські владики, пр. Потій (P. Fiedorowicz) в „Obrona św. Synoda florenckiego“, Wilno 1603.

<sup>3)</sup> Ними були: Григорій II (1458 - 1472), Михаїл Друцкий (1474 — 1477), та Йосиф II. Солтан (1498—1517). Порівнай: Likowski: Unia brzeska, стр. 23—27, та Pełesch: Gesch. der Union, I. стр. 474, 476, 479 і 493.

ксандра VI, що в одній грамоті<sup>1)</sup> говорить о Йосифі Солтані та взагалі о тодішніх Русинах, що се схизматики та відступники від римського престола<sup>2)</sup>...

Так отже минув XV. вік без найменших конкретних здобутків Унії... Ба що більше — на переломі двох віків, та сейчас на початку XVI, ми констатуємо вельми інтересну появу: цілковитий майже занепад римско-католицької пропаганди, а навіть зневіре в можливість з'єднення всхідно-руської Церкви з римським Престолом. Нам вистарчить згадати ось такого Сакрана, що у своїм творі, виданім 1500 р.,

---

<sup>1)</sup> Theiner: Vetera monumenta Poloniae et Lithuaniae historiam illustrantia, Romae, 1861, т. II, стр. 280.

<sup>2)</sup> Все-ж таки не годить ся минути мовчанкою одної дуже важної події сімдесятих років XV. віка, що будь-що будь съвідчить доволі замітно о зносинах руских владик з римським Престолом в XV. в. Я маю на думці звісне посольство митрополита Мисайлова до Папи Сикста III. в 1476 р. Та хотій митрополит Макарій вважав отсе посольство видумкою, а грамату, яку Мисайл вислав до папи, фальсифікатом, — то однак єго докази не витримують критики.

Гляди: «Посольство Мисайлова до Сикста III», в рускій і польській мові (відпечатано в Архіві юго-зап. Россії, часть I. Т. VII. стр. 193—231).— Видруковав єго в р. 1605, митр. Іпатій Потій.— Митр. Макарій «Історія русской Церкви», т. IX., стр. 43—53. Писали також: Малишевский та Голубев...

заявляє прямо, що „ex omni gente christianum gerente titulum, precisa tamen ab vnione ecclesie, in deffensione sui erroris scismatici, nulla pertinatior inventitur gente Rutena...“<sup>1)</sup>

На се зложилися ріжні причини. Крім інших — найважнійшою причиною був, як уже згадано, упадок самої католицької Церкви; якщо ми отже через більшу половину XVI в. не стрічаємося в польській річі посполитій ніде з гадкою Унії, — се нас зовсім не чудує. Тож Польщу названо „asylum haereticorum“, а ще в р. 1575. писав венецький посол Гіронім Ліппомано, у своєму справо-зданню<sup>2)</sup>, що „ціла Польща заражена ере-тичними блудами“. Тому то зовсім природно, що в такім часі не думано зовсім в Польщі о Унії, не думано тому, бо й так було за богато роботи з своїми болляками, себто з акатолицькими сек-тантами.

А тим часом в 1590 р. рускі вла-дики приготовляють ся до Унії...

---

<sup>1)</sup> »Ioannis Sacrani Elucidarius errorum ritus Ruthenici, anno Domini 1500, scriptus«, карта III.

<sup>2)</sup> Rykaczewski, Relacye Nuncyuszów apo-stolskich i innych osób o Polsce, t. I. str. 258. (Berlin, 1864).

Як се погодити, що за причина сьому ?!

Ясна річ, — нам годі глядіти за посторонніми „впливами“, шукати всяких зовнішніх причин — в роді єзуїтських інтриг. Головних та перших причин нам треба глядіти в самім нутрі рускої Церкви, в її здегенерованім організмі.

Один із молодших наших учених, д. Студинський зібрав доволі точноtoti причини, задля яких повстала Унія, у своїй знаменитій праці про „Пересторогу“<sup>1)</sup>. Они є: 1) тяжкий розстрій в Церкві православній і деморалізація висшого духовенства; 2) розвій протестантизму, що, наносячи рани католіцизму, підкопав також православіє; 3) брак опіки від грецьких патриархів і деморалізуюча робота всяких грецьких пройдисьвітів<sup>2)</sup>. — Коли-ж до тих трох найважнійших причин додамо ще й залежність єпископів від съвітських осіб, в особенности від братств, та страшну темноту усіх верств тодішньої суспільності, а се з причини браку школ, що могли-б виховувати добрих слуг Цер-

---

<sup>1)</sup> К. Студинський: Пересторога, Львів 1895 стр. 69.

<sup>2)</sup> Порівнай також: Ор. Левицький, op. cit. стр. 10

кви та провідників народа, — тоді й мати  
мемо доволі вірний образ стану тодішньої  
руско-православної Церкви.

Перші дві причини називає п. автор  
природним історичним розвоєм Унії. Воно  
й так справді було. (Вже митрополит Ма-  
карий вказує на протестантство, як на  
важну причину Унії...) Так само підкопало  
русько-православну Церков й те, що годі  
було сподівати ся помочи із Царгороду,  
де — як каже Пітціпіос-Бей (Pitzipios-  
Bey) — на патріяршім престолі засідали  
ненаситні вовки, що неначе ті вампірі  
висисали кров із підчиненої їм настви<sup>1</sup>).  
Крім того під конець XVI. в. заходили  
на Русь безнастанно всілякі грецькі прой-  
дисьвіти, що називаючи себе митрополи-  
тами, архиєпископами та епископами ту-  
манили народ, та допускали ся всіляких  
надужить... А тим часом народ животів  
серед найбільшої темноти, туманів, бо як  
каже князь К. Острожский „устали учи-  
тели, устали проповѣдачи слова Божого,  
устали науки, устали казанья...“<sup>2</sup>), тому  
то зовсім природно, що „наступило за  
тымъ отступленье отъ вѣры и закону...“<sup>3</sup>).

---

<sup>1)</sup> Die orientalische Kirche. Wien, 1857. стр. 267.

<sup>2)</sup> Акты Зап. Россіи, т. IV. стр. 63. нр. 45.  
(СПБ. 1851).

<sup>3)</sup> Ibidem.

А вже-ж найважнійшою причиною Унії вважають тяжкий розстрій в самій православній Церкві та деморалізацію висшого духовенства. Із росийських ученіх звернув на се увагу ще давніше митрополит Макарій, та однак він кладе сюю причину на другім пляні; єї увагляднив належно доперва Орест Левицький у згадуваній вже знаменитій своїй студії. Із наших істориків — Гарасевич не звертає на се найменшої уваги: у него головними виновниками Унії — Поссевіно та Єзуїти<sup>1)</sup> Він ще ніяк не міг отрясти ся від вузких, безкритичних поглядів Миколи Бантиш Каменського<sup>2)</sup>. Доперва новійші учені, як Пелеш, Шараневич та інші станули на почві історичної правди та справедливости.

Та яка-ж тата правда сумна...

„Невимовно прикро приходить ся мені говорити про сю добу“, писав єпископ Ліковський, забираючись начертати стан рускої Церкви в добі перед берестейською Унією, — „бо не легко в якій небудь епоці соборної Церкви (?) стрінути ся

---

<sup>1)</sup> Harasiewicz, Annales Ecclesiae Ruthenicae, Leopoli, 1862, стр. 111, 112.

<sup>2)</sup> Н. Бантиш Каменський, Исторія об' Унії, Москва, 1805. стр. 31, 32, 33.

з владицтвом так низько морально сто-  
ячим, як отсе на Русі в тій добі!...“<sup>1)</sup>). Се-  
є незвичайно строгий осуд,— та на жаль-  
є в нім богато правди.

І справді — купно і продажа епи-  
скопских стільців та архимандритств, узур-  
поване съвітськими особами висших цер-  
ковних достоїнств, неморальне житє біль-  
шої часті totих владик і архимандритів,  
безлична погоня за наживою, крайне  
ігнороване і ломане церковних канонів  
та обрядів, — се все було на дневнім  
порядку... „Первѣ же вѣси твоя свя-  
тины, яко въ нась мяшци ся быти свя-  
тители, сущіи жъ поистиннѣ скверни-  
тели, иночествовати обѣщавше ся и со-  
женами невозбачно живуще; нѣціи же  
многобрачни святительствующе, прочіи  
съ блудницами чада родиша...“<sup>2)</sup>). Сего-ж  
не пише ніхто інший, а самі львівські  
православні горожани жалять ся перед  
царгородским патриярхом Єремією на сво-  
їх владик... Та се ще не конець! У сїм далеко,

---

<sup>1)</sup> Likowski, op. cit. стр. 35.

<sup>2)</sup> Акты Зап. Россіи, т. IV. № 33. стр. 42,  
а також: Milkowicz: Monumenta Confraternitatis  
Stauroigianaæ, т. I стр. 376, 377. (Leopoli, 1895);  
при тім годить замітки, що обі згадані редакції  
негодять ся під зглядом правописи.

не одинокім памятнику, що доховав ся до наших часів, — у сім класичнім съвідоцтві страшної недолії рускої Церкви та її синів в XVI. віці, — в ціла скеля невимовної гнили та деморалізації, що обхопила усі верстви тодішньої рускої суспільності, почавши від владики, а скінчивши на темнім мужику... „Аще сицевы святители суще, священникомъ таковымъ мнит ся пребыти. — Егда же обличаше ихъ на соборъ явъ предъ всѣми митрополитъ, дабы священницы престали священства, священницы же отвѣщаша: да престанутъ первѣе святителъ своего святителства, послушають своего закона, также и ми ихъ послушаемъ...“<sup>1)</sup>). От що! Тому то й справедливо замічають львівські горожани: „міру жъ горе отъ соблазнъ!“<sup>2)</sup>)

І що-ж на се загал? Чи він може уже так знікчемнів, що навіть не добавив тої пропасти моральної гнилі, до якої доборола ся руска Церков, знікчемнів

---

<sup>1)</sup> Ibidem

<sup>2)</sup> Ibidem. Рівнож гляди: Акты Зап. Россії т. IV. стр. 63., ч. 45., стр. 88. ч. 64., а найпаче стр. 89., ч. 29. — Також Milkowicz, op. cit. t. I., стр. 121., 125., 132. [Временникъ Ставр. Института за р. 1871, стр. 152., подав А. Петрушевич]. і т. д.

так, що уже байдужно глядів на усе, що дієся на власнім съмітниску? Ні...! Руский народ не спав,— мимо свого тяжкого занепаду — він бачив свою недолю та оглядався за способом, як би то розковати сесії тяжкі пута тьми...

І яку-ж дорогу вибрали Русини, щоби видістati ся із тої тьми? — Одвіт на се питане готовий: „Мнози же совѣтъ утвердиша предати ся Римскому единочачалія архіерейству...“<sup>1)</sup> Правда — багато причинив ся до сего знаменитий твір виленського Єзуїти, Скарги, „О єдності“, твір написаний незвичайно талановито, розумно та в дусі не ворожім для православія<sup>2)</sup>. Причинив ся багато, бо люди скважно його читали, та вкінци дійшло до того, що „разсудиша, яко можеть Христова вѣра подъ Римскою властію правовѣрне исповѣдати ся“<sup>3)</sup>. Правда — й сего ніхто не перечить, що книжка та робила між православними невимовне вражінє, нею одушевляв ся князь Острожский, а як бачимо навіть багато із мі-

---

<sup>1)</sup> Ibidem.

<sup>2)</sup> Студинський, op. cit. стр. 65.

<sup>3)</sup> Акты Зап. Россіи, т. IV.. нр. 33.

щен та людий простих єго залюбки читало, та дало ся пірвати вимовним словам Скарги. Правда! Та однак нам не треба забувати, що ся грозьба, якою львівські братчики грозили царгородському патріярхові, — се був крок крайної розпуки, що на єї березі поставила їх невисказана моральна руїна рускої православної Церкви. Ту виходу жадного не було, а золотоустому польському речникови можемо лишень приписати роль посередника, що усував всілякі упередження православних до римско-католицкої Церкви, вказував на єї блеск, та отвирав Русинам очі, що, мовляв, Унія не є жадною новиною, а лишень поворотом до старого, до того, що було „na osmym zborze, przed stem u kilka dziesiąt lat...<sup>1)</sup>).

Так отже бачимо, що коли саме на передодню берестейської Унії кн. Константин Острожский жалуєть ся в листі до Потія, що „люде наше религії се згоршили“<sup>2)</sup>, а що більше: „многіе насміваючи ся зъ нее и опускаючи, до размайтихъ сектъ

---

<sup>1)</sup> Русская ист. библ. т. VII. стр. 227.

<sup>2)</sup> Акты Зап. Россіи, т. IV. стр. 63., вр. 45.

утекаютъ<sup>1)</sup>, то нема найменшого сумніву, — що се було найприроднійшою консеквенцією невідрядного положеня руско-православної Церкви.



---

<sup>1)</sup> Ibidem. Порівнай також »Пересторогу«, тамже нр. 149. Автор пише, що не тілько „стану щляхецкого, але и простого люде стану у інновірство и отщепенство приходили отъ духовныхъ соблазнены будучи“.

Коли-ж однак ми говоримо, що першою та найважнішою причиною Унії була гниль в самім нутрі здеморалізованої рускої Церкви, та що серед інших обставин жадна людска сила не була-б зродила Унії, — тим ми зовсім не виключаємо співучасти Єзуїтів в з'єдненю руско-православної Церкви з римським Престолом. Навпаки—ми твердимо, що Єзуїти неввичайно богато потрудилися та причинилися до так бістрого проголошення Унії на берестейськім соборі, занялися справою Унії справді щиро та горячо, та — як каже історик — прискорили конець великої драми. Ми з настиском підносимо, що єзуїтська рука ярко замітна у всіх фазах розвою ідеї Унії в доберестейській добі, замітна також і рука польського правительства. В тім і лежить — по нашій думці — ріжниця в поглядах наших, а д. Ор. Левицкого, що — як звістно — признає Єзуїтам та польському правительству, ледви замітну роль в заведенню Унії на Русі.

Нічо іншого, а як раз сії безвідрядні відеосини рускої Церкви звернули на себе бистрий взір енергічних патрів, й вони сейчас зрозуміли, що се як раз пора до їх діяльності, хвиля якої занедбувати годі. І видить ся мені, що годі помилитись, коли скаже ся, що Єзуїти в саму відповідну хвилю виступили на Русі і Литві з уніятськими гадками, що вони лише вихіснували до гідну пору.

Съміло — з оружем випробованим в борбі з всякими сектантами — станули Єзуїти до борби з рускою Церквою, що мимо свого тяжкого занепаду—все таки слідила пильно та з очевидною горячкою за сучасними новими течіями — гадками, готова в даній хвилі на все, щоби лише вибрести з безвихідного положення. І ось полегка — полегка, з початку словом — на проповідях, а овісля й письмом, виринає гадка Унії.

Головними заборолами уніятської пропаганди були езуїтські монастирі — колегії<sup>1)</sup>, що в короткім часі розсіялися

---

<sup>1)</sup> Lituanicarum Societatis Jesu historiarum provincialium pars I. autore Stan. Rostowski S. J. Vilnae, 1768, на многих місцях (120, 121).

по всій Русі та Литві, розсіялися немовітоті гриби по дощі.

А вже-ж найживішую діяльність розвинули отсі колегії: віленська, ярославська, та львівська. Отсі були ті велики павуки, що снували ніжні нитки, вкриваючи ними руску землю далеко, та широко. Се були могучі твердині, що давали опісля жите іншим колегіям, як в Полоцку, Несвіжу та Люблині, давали їм провід та примір в борбі з православ'єм.

Першим гніздом отвертої пропаганди Унії та головним осередком єзуїтської праці на Литві було Вильно. Правда — почавши від 1569 р. перестало вже Вильно бути столицею великих литовських князів, то все таки воно позістало й надальше центром усієї Литви. Тут громадився сам цвіт литовско-руського дворянства, тут резидували також найвисокі литовські достойники та дуки, як Радивили та Хоткевичі.

В половині XVI. в. числило Вильно-около 60.000 мешканців, з чого Русинів була половина. Річ очевидна — була воно віри всхідно православної. Другу половину міського населення творили Поляки, Литовці, Німці, Жиди та Татари<sup>1)</sup>.

<sup>1)</sup> Józef Bieliński: Uniwersytet wileński, Kraków, 1900. т. I., ст. 23—25., а також Załęski: Jezuici w Polsce, Lwów, 1900. т. I. стр. 175. і даліше.

Елемент руский був в Вильні доволі розбуджений, а як відомо — пізніше (в XVII віку) Вильно стає одним із найзавзятіших заборон прадідної віри. Осередком виленських Русинів була церков Богородиці та съятотроїцкий монастир оо. Василиян. Крім того було ще в Вильні 10 деревляніх церков, та друкарня Бабича, що друкувала рускі друки, почавши від 1522 р.<sup>1)</sup>.

Єзуїтів спровадив до Вильна епископ Валеріян Проташевич Сушковський р. 1569. Та хотій після д. Харламповича<sup>2)</sup> головним мотивом отсих запросин була — не так віра, як наука та просвіта, все таки по моїй думці епископ не міг не бачити, що вони були там справді потрібні ще й тому, що вже почавши від сорокових років XVI в. в Вильні та околици ширілися з незвичайною скорою геселякі протестантські секти.

Люди прямо вачумлювалися доктринами Кальвіна, Лютра, Гуса та Цвінґлього, а положене стало ще тим грізнейше з того часу, коли виленським воєводою та

---

<sup>1)</sup> Ibidem.

<sup>2)</sup> Харламповичъ Западно-русскія православные школы XVI. и начала XVII. вѣка. Казань, 1898, стр. 42, 43.

великим литовським канцлером став Радивил Чорний, стриєчний брат ославленої королевої Варвари, людина незвичайно-впливова, а притім наскрізь пересякла засадами Гуса, Кальвіна та Цвінґлього. Він то спровадив у свої безмірні посіlosti безліч усяких протестантських „міністрів“ та огорнув їх як найбільшою опікою<sup>1)</sup>.

Так отже очікувала Єзуїтів в Вильні праця велика. А вже-ж проворні патри, мимо усяких трудностей та наруг<sup>2)</sup>, в дуже короткім часі піднесли високо католицький стяг, воюючи словом на проповідници та на диспутах.

Ta однак посеред тих справді трудних борб з протестантизмом звернули віленські Єзуїти свою увагу і на Русинів, чи там, як каже великий єзуїтський речник, на старі грецькі блуди „za ktoremi Ruskie się narody udały“<sup>3)</sup>. Гасло до бою дав золотоустий Скарга. Річ природна, — таж половина віленського населення були православні Русини, а сечайже не могло не впасти в око чолові-

<sup>1)</sup> Порівнай: Rykaczewski op. cit. t. I., str. 69.

<sup>2)</sup> Rostowski op., cit str. 54., i Wielewicki S. J., Historici Diarii domus professae cracoviensis Soc. Jesu... Kraków, t. III. str. 84.

<sup>3)</sup> Памятники полемической литературы въ западной Руси, Петербургъ, 1882., т. II., стр. 227..

кови такого талану, та так широкого съвітогляду, яким був Скарга. Впрочім о тім говорить сам Скарга.

Се було в першій половині сїмдесятих років. Саме тодї увивав ся Скарга по Литві, заглядаючи часто-густо до Вильна. В часі тих апостольських прогульок Скарга безустанно мав нагоду стикати ся з руско-православним населенем, та мимо волї приходило ся єму не раз запобігати словом „tak nowym błędom heretyckim, jako i starym greckim, za któremi Ruskie się narody udało“<sup>1)</sup>. Жадно слухали Русини слів проворного патра, що говорив їм о колишній єдності всхідної та західної Церкви, доказував, що причиною незгоди є темнота та упрямість православних, говорив, що Русини нераз totu згоду віднавляли, як ось „y ostatnie na osmym Zborze przed stem y kilkadziesiąt lat“<sup>2)</sup>. „O czym gdym iaka kazania niektóre tu w Wilnie z powinności y posłuszeństwa S. czynił, a wiele zakonu greckiego ludzi temu się przysłuchiwało, zdało się niektórym abych to był

<sup>1)</sup> Ibidem.

<sup>2)</sup> Ibidem: O Jedności Kościoła Bożego pod jednym Pasterzem. Передмова, стр. 227. (Примірник бібліотеки ім. Оссолінських, ч. 15.587).

dał na piśmie<sup>1)</sup>). Ось і маємо генезу знаменитого твору Скарги „O Jedności Kościoła Bożego pod iednym Pasterzem — Y o Greckim od tey Jedności odstąpieniu“<sup>2)</sup>.

Ми знаємо, яке вражінє робила ся книжка між православними, коли львівським братчикам приходить ся на ню жалити аж перед царгородським патриархом<sup>3)</sup>. Лучало ся, що богатші Русини викуплювали її та палили<sup>4)</sup>, так що в 12 літ опісля (1589), удало ся Скарзі найти в віленських книгарів ледви один прімірник, тай то не повний<sup>5)</sup>.

А тим часом йшов рік за роком... Нічим не зражений Скарга продовжав розпочате діло дальше, та Русини — мовчали, а мовчали тому, бо прямо не було кому гідно відповісти ученному патрові.

---

<sup>1)</sup> Ibidem.

<sup>2)</sup> Вильно, 1577. Передруковано в II ч. „Памятників Полем. Литерат.“, Петербургъ, 1882. Забираючи ся писати згадане діло Скарга позичив собі в віленського Епископа Валеріяна Проташевича руских книжок що були написані в дусі ворогім римській Церкві. Нема найменшого сумніву, що сії книжки написали рускі протестанти.

<sup>3)</sup> Акты Зап. Россіи, т. IV. стр. 42. ир. 83.

<sup>4)</sup> Коялович: Литовская Церк. Унія, т. I. стр. 47.

<sup>5)</sup> Памятники Полем. Литер., ч. II., стр. 529.

Так несподівано заскочив Скарга православних Русинів... А тим часом успіхи Скаргової праці вже тоді були великі. Богато рускої шляхти, як каже проф. Сумцов, осліпленої блеском католицької Церкви та польської культури—переходить на католицизм, польщить ся...

Так працював Скарга та прочі віленські патри, яких число зросло в 1597 р. до 60 душ<sup>1)</sup>. Згодом-перегодом вплив їх зростав чим раз більше, а найпаче з того часу, коли король Стефан Баторий перемінив віленську єзуїтську школу на академію (т. є. в 1582 р.).

І в тім ми бачимо руку епископа Вал. Проташевича, що хтів зробити віленське єзуїтське гніздо непобідною твердинею, центром місіонарської праці та католицької агітації між усякими протестантськими сектантами та православними<sup>2)</sup>. Академія мала звабити як найбільше число молодіжі із цілої Литви.

І дійсно сповнилися мрії епископа Проташевича, бо коли за його життя віленська академія числила около 600 сту-

<sup>1)</sup> Гляди рукопись бібліотеки ім. Оссолінських, нр. 96., стр. 21. *Primus catalogus Collegii Vilnensis in Julio (15) 97 anni factus.*

<sup>2)</sup> Гл. Theiner: *Annales ecclesiastici*, III. (нр. 57. стр. 66, 67).

дентів, так в 1586. р. число се зросло до 700, а в останніх літах 90-тих років дійшло до поважної суми 800 студентів<sup>1)</sup>. Тут годить ся також замітити, що доступ до віленської академії мала молодіж без ріжниці народності та віроісповідання. Беручи се під розвагу ми скоро спостережемо, яку визначну задачу судило ся відограти віленській академії в культурному житю західно-руської землі, та який вплив робили єзуїтські патри на жадну науки руску молодіж, що радо горнулась до них на науку. А манила їх там так жажда съвітла-науки, як також голосна слава єзуїтських педагогів. Крім того вабили до себе Єзуїти молодіж ще й всілякими штучками, в роді величавих та близкучих процесий, драматичних вистав та диспут<sup>2)</sup>). Тому то ми зовсім не чудуємо ся, коли у одного із пізнійших західно-руських полемістів читаємо іронічну замітку, що католицька Церков з'єднала собі Русинів нічим іншим, як органами, і т. п.



---

<sup>1)</sup> Theiner, Ibidem i Rostowski, op. cit. стр. 307.  
<sup>2)</sup> Rostowski, op. cit. стр. 157, 158, 219.

Поруч першого ректора виленської академії, Петра Скарги, виринає ще один могутній єзуїтський лицар Унії, на якого до тепер звернено доволі мало уваги в творах наших та чужосторонніх дослідників Унії. Є ним Венедикт Гербест, головний проводир та душа єзуїтського кружка в Ярославі. Була се личність добре знана в цілій польській річи-посполитії. Уся ученя Польща добре тямила славний єго учений спір з Гурским, яким вони — як каже Старовольський — „*universam fere Poloniā compleverant*“<sup>1)</sup>.

В. Гербест образував ся в краківській академії, звідкиля удав ся в 20-тім році життя до Львова, де обійняв місце ректора при тамошній катедральній школі. Будучи у Львові три роки (1550—53) — вже тоді мав Гербест хорошу нагоду приглянути ся релігійним відносинам на Русі. А годить ся замітити, що Гербест доволі живо інтересував ся рускими спра-

---

<sup>1)</sup> Starowolski, *De claris oratoribus Sarmatiae, Varsoviae*, 1758. стр. 31.

вами, та з початку відносив ся до них навіть вельми симпатично. Очевидна річ, що се видасть ся трохи чудним—передовсім тим, що з Гербестових творів знаєть лишень „Wiary Rzymskiego kościoła Wywody“, де Гербест в неімовірною злобою та злостию накинув ся мокрим рядном на Русинів.

А вже-ж се ніяк не дастъ ся заперечити, що у всіх Гербестових творах, що з'явилися до вісімдесятіх років, а в яких є згадка за Русинів, у всіх чути сердечність та щиру прихильність до Русинів. Се, думаю, можна вияснити тим, що Гербест уродив ся на Русі, та все уважав себе „gente Ruthenus“<sup>1)</sup>.

В горожанській та літературній діяльності Гербеста я добавчує дві різко відрізні епохи. Перша, що сягає до року 1571, се час інтензивної праці сильно амбітної людини, що власними силами невтомно стремить до все нових почестей, до слави.

---

<sup>1)</sup> Норівнай єго: „Chrześciańska porządnia odpowiedź“ (Краків. 1567); „Wypisanie drogi“ (там же); „Benedicti Herbesti Neapolitani Cracoviensis scholae apud S. Mariae templum institutio, Cracoviae, 1559“; „Nauka prawego Chrześcianina, Kraków, 1566“.

З того часу звертає нашу увагу маленьке Гербестове дільце п. з. „Wypisanie drogi“<sup>1)</sup>. Є се короткий опис поїздки Гербеста по Русі в першій половині шістдесятих років. Саме тоді був Гербест в цькіті життя<sup>2)</sup>; та мимо того завдяки свому визначному таланові та письменському хисту, був вже людина доволі знана, а навіть славна. І ось затужив він за своїми родинними сторонами, за Перемишльською землею. Дорога провадила на Ченстохову, Краків, Бжозово, Перемишль, Нове-місто, Самбір, Львів, Каліш, а звідтиля до Познання. По дорозі вступав Гербест до руских попів, говорив з ними, випитував ся то о сім, то о тім, та так — згодом вилонює ся в єго мізку гадка Унії, гадка згоди рускої Церкви з Римським престолом.

Був се в польськім письменстві XVI. віка перший голос, перший щирий та безпристрасний зазив до згоди, який звучно за-

---

<sup>1)</sup> Воно написане в р. 1566 та ввійшло в склад більшого твору Гербеста п. з. „Chrześcijańska porządnia odpowiedź na tę konfessią, która pod tytułem Braciey Zakonu Christusowego niedawno iest wydana“. Краків 1567. (книжка ся є в бібліотеці ім. Оссолінських під ч. 5.708).

<sup>2)</sup> В. Гербест уродив ся 1531. р. в Новімісті коло Перемишля.

лунав після крайно непривітних слів освенцімського каноніка, Івана Сакрана<sup>1)</sup>.

А віс в тій маленькій брошури така сердечність, що справді не хочеться вірити, щоби той сам Гербест міг опісля написати то, що читаємо на кінці його „Wiary Kościoła Rzymskiego Wywody“.

Та тимчасом в житю Гербesta настуває переворот. Знеохочений пустою „ученою“ сварнею з професором краківської академії, Гурским, опісля нєвдачною богословською полемікою з кальвіном Яковом Немоевским, вступає Гербест в 1571. р. до чим раз більше зростаючого в Польщі ордену Єзуїтів. Саме тоді мав Гербест сорок літ.

Орден — впливув на Гербesta дуже некорисно. Передовсім ми констатуємо сю дуже замітну появу, що Гербест залинув тепер вже майже зовсім перо. І так

---

1) В літературі та історії не звернено на цю незвичайно інтересну брошуруку майже жадної уваги. Однаке вже з тих кількох слів, які я висіве сказав, можна осудити, як велику вагу мав ся книжочка для того, хто стежить перші проблески Унії на руській землі. Та о тім я поговорю в короткім часі обширніше в моїй специальний студії про Венедикта Гербesta та його добу, в якій буду старати ся висъвітлити мої висновки, чи там гіпотези, цілим засобом научного балісту.

коли в першій добі Гербестової праці на літературній ниві можемо начислити до трийцять его писан», так після 1571. р. ми знаємо ледви два, евентуально три.

Однак ся зміна в житю Гербеста була лишень переміною тактики, якої він до тепер придержував ся, працюючи в користь своєї суспільності.

Вступивши до ордену — посьвятив Гербест усі свої сили службі Божій. Він відцурав ся зовсім себе та личних користей, відцурав ся слави письменника, — та рішив посьвятити ціле своє житє навертаню Русинів на лоно католицкої Церкви. Оттаке то поставив Гербест метою свого теперішнього життя.

І ось вже в дуже короткім часі наділо ся єму розпочати нове житє так, як єму наказувала совість, темперована єзуїтскими обітами.

Саме тоді жила в Ярославі богата та вродлива пані, Софія з Одровонжів, вдова по каштеляні Івані Тарновськім. Слава про її мудрість, доброту та красу лунала широко по всій Польщі. Відомо, що красавиця ся очарувала навіть самого польського короля Жигмонта Августа,звідомого бабія, що думав з нею одружи-

ти ся сейчас по смерти своєї подруги Катерини (1571 р.)<sup>1)</sup>.

Отся то богата вдова, пані на Ярославі, задумала вибудувати у своїм місті єзуїтську колегію. Гадку сю піддав єї Петро Скарга, саме тоді коли в р. 1568. вибирає ся до Риму, щоби там надягнути єзуїтську рясу. Софія сейчас удала ся о пораду до єзуїтського генерала Францішка Боргія, а вже в 1571. р. записала та надала Єзуїтам село Павлусево (Павлове село) зі всіма ставами, млинами, ріками, etc.<sup>2)</sup>.

В 1574 р. ми бачимо вже Гербеста в Ярославі і він став вскорі душою Ярославської єзуїтської кольонії.

Ярослав — се старинне руске місто. Пануючим елементом були тут споконвіку Русини, очевидно — віри православної. Каже Сярчинський в знаній своїй монографії про Ярослав, що православіє так було там вкоренило ся, що довгодовго гляділи байдужно ярославські міщани на змагання та зусилля римського

<sup>1)</sup> Норівнай: Niesiecki, VII. 40., а також: Заленський, op. cit., т. I., стр. 212.

<sup>2)</sup> Wielewicki: Diarii, fasciculus III. стр. 75.; Skrzyniecki, рукопись, op. cit. стр. 135.; Заленський, op. cit. стр. 212, 213; Сярчинський, op. cit. стр. 69.

Престола — навернути їх на лоно католицької Церкви<sup>1)</sup>. „На Червоній Русі найдовше трималися схизми церков львівська та ярославська“, каже даліше Сярчинський<sup>2)</sup>, а перші сліди Унії в Ярославі бачить доперва в грамоті з 1688. р., якою королева Марія Казимира, тодішня властителька половини Ярослава, надає на проосьбу ярославського братства площу під будову рускої уніатської церкви<sup>3)</sup>.

В XVI. в. числив Ярослав близько 10.000 мешканців. Русини мали кілька дерев'яних церков, а навіть школу, а коли повіримо Сярчинському, то вчив в тій школі дяк<sup>4)</sup>.

Як отже бачимо — руський елемент був в Ярославі не тільки горою, але давав також певні ознаки життя, а то тим більше, коли візьмемо на увагу ще й те, що в Ярославі було також братство, засноване на взір тодішніх церковних братств, розсіяних по всій Русі.

Русинам жило ся тоді в Ярославі не зле. Жидів не знайшов би навіть на лік, бо енергічна пані на Ярославу прогнала

---

1) Siarczyński, op. cit., стр. 14.

2) Ibidem.

3) Ibidem.

4) Ibidem.

їх за місто, зізволивши їм мати в місті лішень один дім<sup>1</sup>). Так отже могли ярославські міщани занимати ся спокійно торговлею, яка процвітала там навіть в XV. в., а се тому, що Ярослав лежав на значнім та доволі оживленім торговельнім шляху, що звався тоді „руським“<sup>2</sup>).

Та хотяй ми мусимо ось тут признати з повною щиростию, що Софія вдова Тарновська дбала про своє місто та не мало печалила ся про добро та безпеченство своїх підданих міщан, так в другої сторони мусимо замітити, що ся богата пані не конечно там шанувала релігійні почуття ярославських Русинів.

Маю на думці одну грамоту Софії з р. 1571., якою вона звіщає ярославським кметям, що хоче укріпити місто, щоби вони та дооколичні єї піддані мали безпечний захист — на слічай „uchowaj Boże! czasu nieprzyaciela głównego“<sup>3</sup>); бо годить ся знати, що татарска дич не раз дала ся добре в тямку ярославським жителям... Ось і велить Софії, щоби „poddani tak nasi, iako też sług naszych,

---

1) Siarczyński, op. cit., стр. 41; після Заленського два.

2) Ibidem, стр. 48.

3) Siarczyński. op. cit., стр. 40.

we wszystkieu włości i arrosławowskiej będący którykolwiek do roboty dobytek i do wożenia mają, to iest: kmiecie, młynarze, kaczmarze, popi ruscy, komórnicy, zagrodnicy, będą powinni na potrzebę rpltey mieyskiej do oprawy parkanu, każdy z osobna furę iedną drzewa na każdy rok położyć, a drugą do cegielni dla palenia cegły".<sup>1)</sup>

Так отже бачимо, що пані ва Ярославі зачислила руских попів між коршмарів, комірників, загородників та іншу голоту, та виразно велить, щоби „popi ruscy“ робили павшину так само, як всякі інші піддані.

Я однак застерігаю ся, будьто би я закидав Софії Тарновській нетолеранцію, релігійну нетерпимість, хотій щось подібного можна припустити — найбільше-ж тому що саме в ту пору коли написана згадана грамота, — була Софія під сильним впливом Єзуїтів.

Та я думаю навпаки. Думаю, що се нехтоване та беззглядне поступоване багатої вдови зглядом руско-православних попів було в тих часах чимсь зовсім звичайним, думаю, жо воно не звернуло на

---

1) Ibidem.

себе найменшої уваги — навіть самих Русинів.

А мотивую я свою гадку висказами самих-же західно-руских діятелів кінця XVI. в. та початку XVII. в.

Вже автор „Перестороги“ жалить ся, що „православіє Греческое озим'єло и у взгорду пришло и во занедбаніе“<sup>1)</sup>; а вже-ж найбільше вправдує мій висказ Потій у своїм полемічнім творі з р. 1599. (1600) п. з. „*Ἀντιφρότος*“. „Popi niebożęta za proste chłopy y gorzey powracano“, пише Потій, „między garbarże y szewce a snać pośledniew wszystkich na uniwersalech kładziono, od osób swoich y od obeścia cerkiewnego na nich pobory stawiono“<sup>2)</sup>. I ми читаючи сї сумні стрічки сучасної людини — мимоволі уявляємо собі монотонні слова старої грамоти вдови Софії з Одровонжів Тарновської: „...kmiecie, młynarze, kaczmarze, popi ruscy, komornicy, zagrodnicy“ і т. д.

І ми не подивуємо ся пани на Ярославі, не будемо єї підоцірівати о релігійний шовінізм, коли перечитаемо ще отсї слова уніятського апостола:

<sup>1)</sup> Акти Зап. Россії, т. IV.. ч. 149.

<sup>2)</sup> *Ἀντιφρότος*, стр. 76, 77; Студинський, op. cit. стр. 22, 23.

„Nusz iakie uszanowanie popów Russkich od Panów ich własnych a snać wiecsey, którzy się Rusią bydź czuwaią, isz w niektórych w podwodę ieździć, z pługiem na robotę do panów swoich chodzić muszą“<sup>1)</sup>).

Воно ѿ справдї інакше бути не могло коли — як каже Захарія Копистеньский — тодішні „пресвітерове..... сметья било людское..... отколь ся до него самыи только голодныи и неукове такъ натиснули, же южъ розознати не было, гдѣ быль частшій пресвітеръ — въ корчмѣ, чили въ церкви?....<sup>2)</sup>“

Так отже бачимо, що ярославскі православні попи зовсім не ріжнили ся від інших руских попів, а навпаки — були типовими примірниками руско-православного духовенства XVI. в., що туманіло в страшній недолі соціальній, економічній та інтелектуальній.

Що оттаких борців православної Церкви перші ярославскі Єзуїти не потребовали бояти ся — се чайже ясна річ.

Що до засновання в Ярославі єзуїтської колегії та приходу перших єзуїтських

<sup>1)</sup> Ibidem.

<sup>2)</sup> Русская историческая библиотека, СПБ. т. IV., 1878., стр. 1057.

патрів можемо стрінути доволі богато-ошибок. Ба навіть знаменитий знаток західно-руської культури, д. Харлампович, не з'умів встеречи ся перед ними.

Що галку засновання єзуїтської колегії в Ярославі піддав вдові Софії Скарга ще в р. 1568, — нема найменшого сумніву<sup>1)</sup>. Та вже-ж годі розуміти Вєлевіцького „trien-nium....“<sup>2)</sup> в той спосіб, що мовляв вже 1571. р. заложено в Ярославі колегію, яку в слідуючім році „формально“ відкрив Петро Скарга...<sup>3)</sup>

В році 1571. надала лишень Софія єзуїтам оселю »Павлове село« та подарувала додідну площу під костел і єзуїтську школу, хотяй патрів в місті — як не було, так не було. Здається ся встремивала їх морова зараза, що саме з початком сімдесятих років бісила ся майже в цілій річи-посполитій. А тим часом Софія суп'ятила ся та безустанно переписувала ся з єзуїтською старшиною, та раз-у-раз просила о єзуїтів. В кінці в грудні 1574 р. завитали до Ярослава так нетерпеливо-очікувані гості<sup>4)</sup>.

<sup>1)</sup> Wielewicki, Diarii, fasciculus III. стр. 75.

<sup>2)</sup> Ibidem... „Nec eius opera defuit, nam post triennium haec fundatio fuit accepta...“

<sup>3)</sup> Харлампович, op. cit. стр. 64., а також Siarczyński, op. cit. стр. 69.

<sup>4)</sup> Skrzyniecki, рукопись, стр. 174..., і Заленський, op. cit. т. I. стр. 213.

Саме тоді відбувало ся в Ярославі незвичайно гучне та виставне весілє хорошої вдови з Сандомірським воєводою, Іваном Штернберг Косткою<sup>1</sup>).

Воєвода був чоловік вже піддоптаний, тому то і не диво, що радо словняв усі забаганки своєї хорошої дружини. А що Софія протегувала Єзуїтів, тому то і в воєводі знайшли вони ласкавого покровителя та добродія.

Про перше десятиліття ярославської колегії д. Харлампович не знає нічого сказати. — »Дальнѣйшихъ свѣдѣній объ ярославской коллегіи и школѣ мы не имѣемъ до 1584. года«<sup>2</sup>) — пише він отверто.

Однак час сей по моїй думці є так важний для характеристики діяльності ярославських Єзуїтів, що минути єго мовчанкою — се велика кривда для висвітлення єзуїтської праці в полуденно-західній Русі в вісімдесятіях роках, та взагалі кривда для висвітлення тодішніх культурних течій.

Що я не милю ся, пересъвідчимо ся сейчас, коли лишень візьмемо під розвагу, що від часу, як в Ярославі осіли ся Єзуїти та

---

<sup>1)</sup> Ibidem.

<sup>2)</sup> Харлампович, op. cit., стр. 64.

отворили там свої школи, з тої пори став Ярослав незвичайно важним культурним центром усієї полуденно-західної Русі. Тут гromадила ся молодіж з усіх закутків рускої землі, єзуїтські школи стали справжнім Атенеум Руси. Ми бачимо Ярослав могучою твердинею католицької Церкви, а єзуїтських патрів єї невтомними тружденниками. Отсє був кріпкий етап польської культури та католицької пропаганди на рускій землі. Отсє було гніздо, з якого рік-річно десятки спосібних місіонарів розходилося по всій Червоній Русі, заганяючи ся аж геть у землю волинську, подільську та молдавську.

Я нарочно підношу з натиском отсю апостольську роботу ярославських патрів, та нарочно приписую їх місіонарські праці дуже велику вагу; по моїй бо думці, ярославська єзуїтська колонія відігравала в сімдесятіх, головно ж в вісімдесятіх роках XVI. в., так визначну роль в історії заведення Унії на рускій землі, що не знаючи сеї повної ревности та пожертвованя праці ярославських патрів — годі навіть говорити о тім, чому то так нечайно, а навіть несподівано, стали рускі владики промишляти над Унією.

Єзуїтський історик прямо не має слів

похвали для ярославських лицарів католицкої Церкви за їх незвичайну ревність та пожертвованіс, за їх неоцінені услуги, які вони висъвідчили Унї<sup>1</sup>). А вже ж найдіяльнішими католицькими апостолами на рускій землі вважає він отсих трьох мужів: Венедикта і Станіслава Гербестів та Григорія Фріція<sup>2</sup>).

Григорій Фріцій (*Georgius Fricius*) був першим ректором Ярославської колегії (1574—1579)<sup>3</sup>). Та хотій читаемо, що се була людина дуже слабого здоров'я, но за се був то щирий робітник в Христовій винниці, правдивий лицар католицької Церкви.

Побіч братів Гербестів вславив ся він найбільше в поміж усієї ярославської езуїтської дружини своєю ревною апостольською роботою. Проповідував головно в самій ярославщині та львівській землі<sup>4</sup>), звичайно в товаристві Станіслава Гербеста. Умер. 23. січня, 1579 р. „*phtysi consumptus*“...<sup>5</sup>)

<sup>1</sup>) Skrzyniecki, op. cit. (рукопись), стр. 401.

<sup>2</sup>) Ibidem : стр. 188, 189, 200, 201, 223, 228, 230, 258, 279, 291, 299, 333, 352, 401...

<sup>3</sup>) Skrzyniecki, op. cit., стр. 223... „*Georgius Fricius, Rector Collegii Jaroslaviensis ad S. Joannem, primus eo in loco*“.

<sup>4</sup>) Ibidem, стр. 188, 195.

<sup>5</sup>) Ibidem, стр. 223.

Ще за життя Григория Фріція був проректором ярославської колегії Станіслав Гербест. Коли отже в р. 1579. умер Фріцій, тоді опорожнене місце ректора обійняв Станіслав Гербест<sup>1)</sup>.

Про сего Станіслава Гербеста можна би богато говорити. Я обмежу ся лиш на деякі виясненя, справлю лиш деякі ошибки.

I так читаємо у Старовольського<sup>2)</sup>, що Венедикт Гербест мав двох братів: Івана і Станіслава; з них перший Іван — умер львівським каноніком та проповідником тамошньої катедри, а Станіслав „in patria uxorius vixit anno 1550“. Годить ся замітити, що під „patria“ розуміє Старовольський Нове-місто коло Перешибля<sup>3)</sup>.

Так само говорить і Сярчинський, з тою однак ріжницею, що після его думки умер Станіслав не в Новім-місті,

---

<sup>1)</sup> Ibidem, стр., 228, 232.

<sup>2)</sup> Starovolski (Simeonis), Tractatus tres,  
1) Polonia. 2) Sarmatiae bellatares. 3) Scriptorum  
Polonicorum ‘Εκατοντας, seu centum illustrum Po-  
loniae scriptorum elogia et vitae. Editio nova, Vra-  
tislaviae, 1734; tractatus III. стр. 67, 68, 69.

<sup>3)</sup> „.... patria Neapolitanus, quod municipium  
vulgo Nova civitas dicitur.....“ Starovolski, op. cit.

а в Самборі: „Stanisław żonaty — wiódł i skończył życie w Samborze 1550“<sup>1)</sup>.

Звідки та з яких анналів черпали оба сї учені toti „дані“ із житеписи Станіслава Гербеста — я не знаю; що-однак сї „дані“ в зовсім а зовсім мильні — о тім нема найменшого сумніву.

Бо й якже міг Станіслав жити та вмерти в Новім-містї, чи там Самборі, коли він від р. 1574. жив і працював в Ярославі, та тамки й умер. А о тім ми маємо як найпевнійші вісти<sup>2)</sup>.

Подібно як першому ректорови ярославської колегії зовсім не стояло на перешкоді в місіонарській праці єго високе та дуже відвічальне становиско, так само-ї єго наслідник ревно та з великим успіхом працював на славу і пожиток католицької Церкви, апостолуючи на руській землі<sup>3)</sup>). Пару літ перед сконом стратив мону, а тоді головним єго заняттям був заряд дому. Умер в Ярославі

---

<sup>1)</sup> Fr. Siarczyński: Obraz wieku panowania Zygmunta III. króla Polskiego i szwedzkiego, zawierający opis osób żyjących pod jego panowaniem. Lwów 1828 t. I. стр. 175.

<sup>2)</sup> Skrzynecki, op. cit., 188, 189, 201, 223, 232, 402; — дальнє рукопись бібл. ім. Оссолінських, ч. 629., карта 33.

<sup>3)</sup> Skrzynecki, op. cit., стр. 188, 189, 402.

14. мая, 1594. р., оплакуваний всіма: і багатими і бідними<sup>1)</sup>.

А вже-ж із усого ярославського єзуїтського кружка визначив ся найбільше Венедикт Гербест. Він був душою та красою ярославської колегії, а свою повагою та славою знаменитого ученого причинив ся дуже богато до двигнення ярославських шкіл<sup>2)</sup>.

Се безперечно вельми інтересний обяв, а заразом доказ великої поваги Гербеста, если возьмемо під развагу, що Венедикт не лиш не був ніколи ректором ярославських єзуїтських шкіл, а навіть ніколи в них не учив — мимо визначного письменського та педагогічного талану. Причини же того, чому Гербест не виступив в Ярославі з учительованем, в ріжні; безперечно найважнійші є: огірчене та зневіхта, яка камінем налягла його душу ще від часу звісної полеміки з професором краківської академії Гурским та ариянином Яковом Немоевским, — а вкінці

---

<sup>1)</sup> Ibidem, стр. 402; Гляди також рукопись, бібліотеки ім. Оссолінських ч. 629, карта 33. (на другій стороні)

<sup>2)</sup> Звісна річ, що єзуїтські школи в Ярославі мали так добру славу, що навіть сусідна академія в Замостю, основана около 1594(5) р. не могла ослабити та завстидити своєї посестри.

орден Єзуїтів. Бо ніде іправди діти, — від тої пори, як Венедикт Гербест надяг чернечу рясу, — розпрашав ся він на завсіди з літературною діяльністю та школою.

І в чім лежить отся замітна роль Венедикта, чим визначив ся він з поміж усієї єзуїтської громади в Ярославі?

Отвіт на се містить ся в отсих двох словах: Венедикт Гербест був „Апостолом Руси“...

Так звали его сучасні...<sup>1)</sup>

І в тім нема й тіни пересади. Навпаки в тій прізві є так богато правди, що мене лишень чудув, що до тепер на се не звернено в наукній літературі майже жадної уваги.

Каже д. Харлампович, що до розвитку ярославських єзуїтських шкіл причинило ся найбільше се, що на їх чолі поставлено Венедикта Гербеста, „опитного педагога, и человѣка близко знакомаго зъ мѣстными условіями...“<sup>2)</sup> Та

<sup>1)</sup> Wielewicki, op. cit., т. I. стор. 179. „Passim a varlis, iam vir potens verbo et opere, iam apostolus Russiae Podoliae Pocutiae vocabatur...“ Рукопись бібліотеки ім. Оссолінських ч. 628 стор. 279, 431. — Chodyniecki: Dykcyonarz uczonych Polaków. Lwów, 1833, т. I., стор. 196.

<sup>2)</sup> Харлампович, op. cit. стор. 64. — П. автор говорить навіть, що Гербест був „галицькій шля-

поважаному авторови і не снило ся, як дуже він ось тут минув ся з правою. Він і не думав, що підніс з натиском як раз се, чого зовсім не було, зазначив, будь-то-би Гербест стояв на чолі ярославських шкіл. Тим самим стратив пов. учений з очий те, чим Венедикт Гербест як раз так дуже важний в історії культури південно-західної Русі. Бо лишив він після себе нестертий слід не тому, будь то-би він „стояв на чолі“ ярославських шкіл, а тому, що своєю невтомною місіонарською працею він прямо підготував почву до того великого історичного акту, який склав ся на берестейськім соборі, причинив ся дуже богато до прискорення розвязки того суспільно-церковного ферменту.

Коли ми бачнійше приглянемо ся діяльності Венедикта Гербеста в другій добі його громадянського життя, значить після 1571. р., нам видасть ся досить чудним, що його вважають членом ярославської єзуїтської громади. По моїй думці належало би його назвати радше гостем, — і то гостем дуже рідким.

---

хтичъ..“ Ну о тім чайже не мемо спорити, а назовемо сю непщаливу ошибку хиба маленьким lapsus calami...

Бо справді дуже коротко гостили в себе ярославські мури Венедикта, хотій він й зачисляєть ся від р. 1574<sup>1)</sup>) до кружка ярославських Єзуїтів. Уесь той час провів він на місіях<sup>2)</sup>, не дбаючи ні о своє здоров'є, ні о безконечні труднощі, а може навіть небезпеки, які безустанно грозили одушевленому патрови серед незнаних темних людей. Своїми ногами сходив він усю Червону Русь, Поділє, Волинь, кидаючи скрізь зерна правди, скрізь проповідуючи Слово Боже..... А тим самим він пропагував гадку Унії, гадку поєднання двох Церков.

Отсє була муравлина праця, що в переведеню чудує нас свою систематичністю, консеквенцією, та невимовною витревалостію.

---

1) Коли Венедикт Гербест являється ся по раз перший в Ярославі — годі нам сказати з усікою певностію, бо не удало ся нам віднайти першого жерела до історії ярославської колегії (*historia Collegii jaroslaviensis*), з якої богато черпав єзуїтський хронограф Скшинецький. Про цю питав я нарочно кс. Заленського, який радив мені уdatи ся до Ягайлонської бібліотеки в Кракові. На жаль бажаної рукописі я там не найшов. Немає однак найменшого сумніву, що Венедикт Гебест, та його брат Станіслав працюють вже в р. 1576, навіть поза ярославськими мурями (Skrzynecki, op. cit. стр. 188. 189.).

2) Wielewicki, op. cit., т. I., стр. 178. — Skrzyniecki, рукопись, стр. 429, 430.

Щоби мати докладний образ громадяньської праці Венедикта в тім періоді (1574(6)—1598), — се значить стежити всі фази розвою ідеї Унії в доберестейській добі, а в особенности стежити ті темні шляхи, якими плила на рускій землі єзуїтсько-уніяцька пропаганда.

От таким то був Венедикт Гербест, той великий єзуїтський подвижник Унії, що на полуденно-західних окраїнах Руси-України підготував почву до великого культурного діла. Тож і не диво, що доволі неввісний нашим історикам єзуїтський хронограф, Скшинецький, так дуже єго величав...<sup>1)</sup>). Знала Гербеста уся Червона Русь, Поділє та Волинь, гляділа на плоди єго невтомної, двайцятьдволітньої місіонарської праці<sup>2)</sup>.... Від села до села, від місточкa до місточкa вештається ся<sup>3)</sup> безустанно зкількома товіришами чернець, що пропові-

1) Skrzyniecki, рукопись, op. cit. стр. 401, 429.

2) Wielewicki, op. cit., т. I. стр. 178. „Totum fere in Societate tempus consumpsit in perpetuis missionibus maxime in Russia, Podolia, Гocutia cum admirabili animarum fructu et plurimorum haereticorum schismaticorumque conversione.“

Fr. Siarczyński, op. cit., т. I. стр. 172. — Chodyniecki, op. cit., т. I. стр. 196. — Załęski, op. cit., стр. 552. і т. д.

3) Ibidem.

дуючи скрізь в католицкім дусі<sup>1)</sup>), будить подив — там своїм строгим аскетичним житем, християнським пожертвованім, та милостиною<sup>2)</sup>), — там свою глубокою ученостию<sup>3)</sup>.

Бо він не тілько засіває та ширить гадку Унії серед позрячих мас руско-православного населеня, а подібно як геніяльний Скарга<sup>4)</sup> — строго наказує

---

<sup>1)</sup> Гербест був знаменитий бесідник, а — як каже Скшинецький — „conciones ad vulgi captum accommodabat“ ... рукопись, op. cit., стр. 430.

<sup>2)</sup> Ibidem.

<sup>3)</sup> Передовсім славився Гербест своєю великою ерудицією на т. зв. диспутах з усікими еретиками, на яких звичайно „cum maxima satisfactione adversarios confutavit“. Wielewicki, op. cit. т. I., стр. 179. — Рукопись бібліотеки ім. Оссолінських. ч. 96., стр. 49. etc.

<sup>4)</sup> Я маю на думці Скарги: „Vrominanie do ewanyelikow, y do wszystkich spolem niekatolikow...“ W Krakowie, 1592. стр. 35, 36. (бібл. ім. Оссол. ч. 17.728.). Там золотоустий Скарга громовим голосом ганьбить лedaщє латинське духовенство вважаючи єго головним виновником релігійного безголов'я в Польщі. Ось єго слова:

„Obudzaią sye naszy księza ze snu twardegoo y niepilności około owiec Bożych O by syę do końca otrzezwili, a w obyczaiach reformować mogli y w powinney służbie koscielney zakwitneli, — dokonalibysmy was (т. є. еретиків) rychło yzwoiowali na głowę. Księzy naszey ospałość, złe przykłady, prożnowanie, roskoszy, łakomstwo — herezye wasze tucza. Barziey ich zły żywot heretyki mnozy, nizli Ministrowskie kazania: cztery plebanie ieden trzyma, a czterech

та учитъ<sup>1)</sup> латинське духовенство, за-  
гриває до працї, вказуючи єму дорогу,  
якою сам ступав, та так звертає его-  
увагу на се післанництво, яке латинське  
духовенство мало сповнити між право-  
славними.

Він заглядає також до шляхотських  
загород, де загніздив ся вже дух за-  
хідної реформації, навертає їх на лоно  
католицької Церкви, а імя Гербеста наби-  
рає нечуваного розголосу<sup>2)</sup>. Найпаче всла-  
вився Венедикт тим, що своєю вимовою  
переконав оттаких завідомих еретиків-  
вельмож, як: воєводу подільського і вели-  
кого гетьмана коронного, Миколу Меленц-  
кого, его дружину Єлизавету<sup>3)</sup>, воєводу

---

dusz w nich Bogu nie pożyszcze i dochody bierze, a  
w Plebaniey nie postoi: dziesięciny dogląda, a nauki  
nie pilnuje: w Polszce mieszka, a Litewskie  
kościoly z pieniędzy łupi!“ Тому то Скарга за-  
звиває латинських єпископів: ...powstańcie na  
wojnę przeciw heretykom... gotujcie wojsko...  
Wbierzcie swoje katedralskie i kollegialkie  
Prałaty i Plebany w zbroje czystości, trzeźwości  
w nabożeństwo, w naukę..., dojrzycie plebanów,  
wizytujcie trzodę, wznowicie karność..., fundujcie  
seminaria..., studenty chowajcie.“ і т. д.

<sup>1)</sup> Wielewicki, op. cit., стр. 178. — Skrzyniecki, op. cit. стр. 401....

<sup>2)</sup> Wielewicki, op. cit., т. I. стр. 75, 76, 178. — Skrzyniecki, op. cit. стр. 200, 201. — Załęski, op. cit., т. I. стр. 754—756

<sup>3)</sup> Ibidem. Так само Niesiecki, Korona Polska том III., стр. 254, 825, Ростовский та Ді-

Сінявського<sup>1)</sup>, та погодив двох рідних братів-ворогів Тенчиньских<sup>2)</sup>.

Однак на тім не конець.

Вірний власним словам, які висказав ще перед двома десятками літ (1566<sup>3)</sup>), розумів Гербест добре, що справі Унії богато можуть посодити латинські епископи. Вони мали в Польщі значінє та повагу, а на се гляділи зависно та лакомо рускі владики, що — звісна річ — не могли вдоволяти ся своїми привілеями,

---

душицький („Piotr Skarga i wiek jego“ том I, 280, 181). — Як звісно Елісавета Мелєцка була рідною донькою кн. Радивила Чорного, загорілого Кальвіна. Се незвичайно інтересна жінка, „faemina acutissimi ingenii“, що — як каже «зүйт-скій історик — перейшла навіть „ad ipsam iudaicam perfidiam“.

1) Skrzyniecki, рукопись, стр. 201.

2) Ibidem, стр. 258.

<sup>3)</sup> Я маю на думці згадуване вже дільце Венедикта Гербesta п. а. „Wypisanie drogi“, де читаемо оттакі слова: „O gdyby naszy Pasterzy pilno przed się tą rzeczą wzieldli: azaby P. Bóg z a i ch p i l n y m s t a r a n i e m r a c z y l Ruś nasz e z nami ziednoczyć....“ (Гляди: В. Гербест: Chrzeszcziańska porządna odpowiedź.. Cracoviae, 1567.). Я звертаю увагу на такі самі майже оклики в творі Скарги „О jedności“, оклики, що съвідчать ясно о впливі, який безперечно мав Гербест на Скаргу. (Памятники полемич. літератури въ зап. Руси, кн. II. СЛВ., 1882. стр. 499, 500.). Таж Гербест випередив Скаргу о цілих 11 літ.... Се дуже інтересний факт, який я висъвітлю більше в моїй спеціальній студії про В. Гербesta.

а до того стояли в невигідній залежності від химерних, часто захланних цар-городських патріархів<sup>1)</sup>.

Тому то в р. 1588, в тій так важній хвили в історії Унії, бачимо Венедикта Гербеста при боці луцького єпископа Бернарда Мац'овського (пізнішого кардинала), що в товаристві ученого Єзуїти обіздить свою епархію. Плоди архієрейської поїздки та проповідничої праці Гербеста були так великі, що аж чудують майже сучасною єзуїтського історика<sup>2)</sup>. — Крім того перебувзючи в домі Мац'овського мав Гербест прехорошу нараду стрічати ся та диспутовати з передовими Русинами, як Адамом (Іпатієм) Потєєм<sup>3)</sup>, що був тоді ще берестейським

<sup>1)</sup> Студніцький, Пере сторога, стр 70.

<sup>2)</sup> Wielewicki, op. cit. стр 178.

<sup>3)</sup> Рік 1588. се незвичайно важна хвиля в історії Унії. В нім обговорює луцький кружок Унію зовсім поважно, так як обговорюється вже залагоджене діло. Що spiritus movents сего кружка був ніхто інший, а Венедикт Гербест, на се єпископ Ліковський, та кс. Заленський не кладуть найменшої ваги, а такі поважні росийські учени, як Орест Левиц'кий, та Жукович, прямо нічого не знають... Література: *Англіфес*, 41—46. — Theiner, Monimenta (op. cit.), т. III. стр. 41, 72. — Скшинецький, рукопись (op. cit.), стр. 359. — Litterae appuiae Societatis Jesu, Romae 1590., за рік 1588. — Акти Зап. Россії, т. IV., стр. 1, ч. 56. — Орест Левицький: «Іпатій Потєй» кіевск. уніватській митрополитъ. СПБ. 1885., стр

каштеляном, — а дуже правдоподібно, що й в луцким єпископом, Кирилом Терлецким<sup>1)</sup>). Проворний Єзуїт використав хвилю як найкрасше, а зерно ним кинене не лиш прозябло, але видало в короткім часі нечувані плоди...

Коли-ж однак похвали, а навіть почести за ті справді неоцінені услугиoko-  
ло поєднання руско-православної Церкви  
з римським Престолом — стрінули коло  
иньшого, коли вони спилили на голову  
Бернарда Мацієвского<sup>2)</sup>, се нас зовсім не-  
чудує. Се стало ся лишень тому, що Гер-  
бест був Єзуїт, та носив чернечу рясу,  
— тому, що съвіт Гербеста прямо не

---

18, 14. — Likowski, op. cit. стр. 103, 105. — Za-  
łęski, op. cit. т. I., стр. 558, 554. — Жуковичъ, Сей-  
мовая борьба православного, западнорусского  
дворянства съ церковной Унієй (до 1609 г.), СНБ.  
1901. стр. 49, 50. — Харламповичъ, op. cit., стр.  
74. і т. д.

<sup>1)</sup> Ibidem.

<sup>2)</sup> Theiner, op. cit. т. III стр. 256., ч. 188.  
Лист Папи Климентия VIII., з дня 7. лютого, 1596.  
р.: „Quanta portio ad Farternitatem tuam perti-  
neat hujus gaudii, quo nunc a Domino fruimur,  
de Ruthenorum Episcoporum ad Romanam Catho-  
licam Ecclesiam conversione, plane scimus, et  
pietatem tuam saepe nobis perspectam hoc etiam  
nomine valde in Domino commendamus, reddet  
tibi copiosam mercedem iustus index in die retri-  
butionis, qui tantopere optasti et pro tua virili la-  
borasti, ut divulsa membra suo capiti iterum uni-  
rentur.“

знав<sup>1)</sup>). Та однак се ніяк не дасть ся заперечити, що Венедикт Гербест був предтечею берестейської Унії, та що єму, а не Маціювскому належала-б ся папска подяка, — дарма — що на се не звернули уваги ні Ліковський<sup>2)</sup>, ні Заленський<sup>3)</sup>, ні Орест Левицький<sup>4)</sup>, ні Жукович<sup>5)</sup>, ні Харлампович<sup>6)</sup>.

Тому то мило приходить ся мені кинути яснійше съвітло на діяльність сего головного представителя ярославскої, єзуїтскої колегії і великого подвижника Унії, та бодай по трох сотнях літ з накладом віддати се, що кому належить ся. Мило мені добрим словом згадати того незвичайно інтересного та симпатичного чоловіка, що працював для ідеї з нечуваним пожертвованем... Він був перший, (а не Скарба), що кинув гадку Унії (р. 1566), а заразом й тим що ввів єї в життя, здійснив своюю мрію...



<sup>1)</sup> Порівнай: *Litterae annuae Societatis Jesu*, Romae, 1590., s. a. 1588.

<sup>2)</sup> Likowski, op. cit., стр 103, 105

<sup>3)</sup> Załęski, op. cit., стр. 553, 554.

<sup>4)</sup> Орест Левицький, op. cit., стр. 18, 14.

<sup>5)</sup> Жукович, op. cit.. стр. 49, 50.

<sup>6)</sup> Харлампович, op. cit., стр. 74.

В історичнім, а радше хронольогічнім розв'ю єзуїтських колегій — замічаємо одну інтересну появу. Ми спостерігаємо, що найстарші колегії, значить колегії заложені сейчас після приходу Єзуїтів в польско-рускі землі, вважали свою одинокою майже метою — борбу з всякими протестантськими сектантами, що захищали в підвалах католицьку Церков, а о православних вони й не думали.... Навпаки — колегії пізнійшої доби, передовсім ті, які-б я називав кольоніями-експозитурами ярославської колегії<sup>1</sup>), ті всі першою і головною своєю місією вважають борбу з схизмою<sup>2</sup>).

---

1) В останніх двох десятиліттях XVI. в. та з початком XVII. — в південно-західних краях Руси-України повстало дуже богато єзуїтських колегій, як в Замостю (1581 р.), Полоцку (1581 р.), Люблині (1581 р.). Несвіжі (1584 р.), Луцку, Каменці подільськім, Переяславі, Острозі (XVII в.) і т. д.

2) Так приміром Стефан Баторий лиш в тій цілі спровадив Єзуїтів до Полоцка, о чим можемо переконатись із листу короля до Петра Скарги. Там король говорить отверто що не годить ся віленським Єзуїтам завидувати іспанським то-

Між тими послідними належить ся: львівській колегії визначне місце<sup>1)</sup>.

Львів — столиця тої країни, яку Старо-вольський прізвав<sup>2)</sup> „nobilissima haec provincia, lacte et melle abundans,” мав при кінці XVI. в. доволі пестрий вигляд... Жили там всіляки народності, як: Русини, Жиди, Поляки, Німці, Вірмени Татари.... Що між ними приходило нераз до поважних непорозумінь, — о тім єді сумнівати ся<sup>3)</sup>.

А вже-ж читасмо в львівських річниках, що до кінця XV. в. жили Русини, Поляки та Вірмене доволі згідно<sup>4)</sup>.

Передовсім Поляки-латинники та Ру-

---

варишам їх місіонарської праці в далеких краях.. I они мають для кого працювати, значить ся для Русинів-Полочан. (Rostowski, op. cit. 90, 91).

<sup>1)</sup> Про львівську єзуїтську колегію написав хорошу студію кс. Ст. Заленський, п. з. ОО. Jezuici we Lwowie, Lwów, 1880. (відбитка з „Przegląd-y lwowsk-ого, 1871, т. XVII) Підставою сеї монографії служила рукопись цісарської бібліотеку в Відні п. ч. 11988. in fol., п. з „Historia collegii Leopoliensis Societatis Jesu manu propria Matthiae Wielewicz pro tunc (1664) rectoris diligentissime collecta etc. descripta ad annum 1665, quo anno obdormivit in Domino“. — Гляди також: Finkel i Staryński: Historya Uniwersytetu lwowskiego, Lwów, 1894, стр. 11—19.

<sup>2)</sup> Starowolski, op. cit. стр. 22.

<sup>3)</sup> Гляди: D. Zubrzycki: Kronika miasta Lwowa, Lwów 1844, на многих місцях.

<sup>4)</sup> Ibidem, стр. 142.

сини·православні довгі віки жили з собою в примірній згоді та любові<sup>1)</sup>.

На жаль з початком XVI. в. відносини змінилися до непізнання. Від хвилі, коли на польськім королівськім стільці заїхав Олександер<sup>2)</sup>, Русинів стали вважати прямо за невірних<sup>3)</sup>, ставляти на рівні з Жидами... Їх усувають з усіх впливових урядів в місті, вважають за негідних съвідчити в суді<sup>4)</sup>... Ба навіть новокреована львівська єпископія була сілиною в очах католицького духовенства<sup>5)</sup>. Тому коли я оттак приглядаюся польско-руським взаєминам XVI. в. у Львові, — тоді мимо волі насувається ся мені на гадку одно спрадї клясичне місце із синодальніх статутів перемиської єпархії (1554),

---

<sup>1)</sup> Ibidem, стр. 142.

<sup>2)</sup> Ibidem, стр. 144.

<sup>3)</sup> Ibidem, стр. 141. Така сама доля судила ся й Вірменам, бо вони сердеги були також схизматики. Ілюстрацію нехай послужить отсій „маленький“ епізод із життя-буття львівських Вірмен: Жив собі у Львові Р. Б 1518. Вірменин Івашко-вдовець... А мав він служанку Софію-католичку. Та стали люди говорити, що вони се-бто Івашко і Софія, не так живуть, як би ся годило... Довідала ся о тім славетна Рада, ну — і сердегу Івашку та безталанну Софію спалили на костири... Коротка справа: „...Armenus commiscere ausus est cum Christiana!“ (Глядя: Zubrzycki, op. cit. стр. 140, 141, 142).

<sup>4)</sup> Zubrzycki, cit. op. стр. 144

<sup>5)</sup> Ibidem, op. cit. стр. 173.

місце, що велить нам поважно задумати ся... Там сказано: „Statuimus, quod nullus Christianus (!) audeat Ruthenis et Judaeis seruire, neque Sinagogas eorum uisitare....<sup>1)</sup> Оттак гляділа тоді польська суспільність на Русинів, та так жило ся львівським Русинам з Поляками<sup>2)</sup>.

Однаке з львівським міщанством не була легка справа. Елемент руський був у Львові надто съвідомий, щоби улячи... Начала ся борба, хоч прозябає вона далеко скорше, ледви чи не в перших десятках XVI. в.<sup>3)</sup>, а веде ся головно о громадянські і віроподібні вольності та привілеї.

Як звісно — тямуще львівське руско-українське міщанство груповало ся около братства при церкві Успення пресв. Діви Mariї, котрого засновані відносять аж до XIII. в.<sup>4)</sup>. З братством лучила ся тісно брат-

<sup>1)</sup> Statuta Synodalia Dioecesis Premisiensis, Cracoviae, 1554. Гляди: рукопись бібліотеки Ім Оссолінських, ч. 935., стр. 245, 246, 247.

<sup>2)</sup> Однак як се погодити з висновками д. Ор. Левицкого, у котрого польско-русі віроподібні взаємні доберестейської доби в прямо прехороши... (Архівъ Ю. З. Россіи, ч. I. т. V., Кіевъ 1883, стр. 74, 75).

<sup>3)</sup> Zubrzycki, op. cit. стр. 144, 194.

<sup>4)</sup> Finkel i Starzyński: Historia Uniwersytetu lwowskiego. Lwów, 1894. стр. 12.

ска школа, основана 1556., а від 1586. р., т. є. від побуту у Львові антіохійського патриарха Йоакима, прізвана грецкою<sup>1)</sup>. Отсі ті дві інституції були нетілько культурним осередком львівських Русинів, але також могучим заборолом в соціальній, національній та віроісповідній борбі Галицької Руси-України з народностю польською, з її культурою та Церквою<sup>2)</sup>.

Коли-ж отже в вісімдесятіх роках XVI. в. завитали до Львова оо. Єзуїти, — ждала на них не праця, а борба, — взята борба...

Перші патри появляють ся у Львові в р. 1584., заходами львівського архиєпископа, Дмитра Соліковского<sup>3)</sup>. Ще чимало перед тим мав він нагоду пізнати їх (го-

1) Ibidem, стр. 12. У Харламповича тих дат нестрічкою. (Гл. Харлампович, op. cit. стр. 280. і 287, 288, 289).

2) Чудовий нарис подає нам д. Харлампович в цитованій студії, стр 287—311.

3) Załęski, OO. Jezuici we Lwowie, стр. 1, 2, 77. — Рукопись бібл. ім. Оссолінських, ч. 786. стр. 15. — Encyklopedia Orgelbranda, т. XXIII., стр 813, також т. XVII. стр. 480. — Leopoliensis Informatio super dubio, utrum constet de Jure quaesito Universitatis Cracoviensis, ad Scholam Metropolitanam Leopolensem uti et tanquam Colonię suam Academicam: диптичам in controversiam vocato (бібліот. ім. Оссолінських, ч. 6517).

ловно в Вільнї), та скоро тільки став львівським архиєпископом (1583) — став прохати єзуїтского протоігумена, Павла Кампана, щоби той прислав єму в підмогу кількох Єзуїтів.

Протоігумен вволив волю архиєпископа і так вже в 1584. р. бачимо у Львові першого Єзуїту, славновісного переводчика біблії, Якова Вуска<sup>1</sup>). Однаке Вуск не загостив довго в столиці Галицької Русі-України. Дуже скоро, бо в 1585. р. мусів він уdatи ся до Семигороду, де король Стефан Баторій бажав також зашпітити Товариство Ісуса<sup>2</sup>).

І ось ще того самого року (1585) являється ся у Львові на місце Вуска той, що був душою цілого місіонарського руху на Русі, апостол Русинів, Венедикт Гербест. Разом з ним прибув Каспар Нагай, що передовсім в дев'ятідесятіх роках вславився своєю ревною місіонарською працею на Русі<sup>3</sup>).

<sup>1</sup>) Рукопись бібліотеки ім. Оссолінських, ч. 786. стр. 15.

<sup>2</sup>) Ibidem, також Załęski, OO. Jezuici we Lwowie, стр. 2.

<sup>3</sup>) Ibidem; Ще кс. Заленський в цитованій студії, що В. Гербест стало мешкає у Львові від 1584. р. (op. cit. стр. 58). Та однак ми можемо сказати в всякою певності, що В. Гербест прибув до Львова донерва в 1585. р. 16. II. (?) —

Оба замешкали в архиєпископській палаті, а Службу Божу правили в архикатедральній каплиці, званій „же брацка“<sup>1)</sup>.

Та не в щасливу годину з'явилися Єзуїти у Львові... Коли в р. 1585. архієпископ виїхав до Риму в посольстві від короля до папи Сикста V., — тоді студенти львівської митрополичної школи, не вдоволяючи ся памфлетами та нечесними прізвами, обкидали патрів камінєм саме тоді, коли вони виходили з костела<sup>2)</sup>.

Заздалегідь кинули Єзуїти негостинне місто та повандрували ген' на Поділ, Волинь та Полісє...

Від 1586—1590 заглядують Єзуїти до Львова дуже рідко<sup>3)</sup> і аж в 1590. р. спро-

---

В 1584. р. Венедикт проповідував ще в Динові, де „...totus erat in Dei cultu curando Ruthenisque a schismate convertendis.“ Гляди: Рукописи бібліотеки ім. Оссолінських: ч. 638. стр. 299., і ч. 786. стр. 15.

<sup>1)</sup> Załęski, op. cit. стр. 2. — Finkel i Staryński, op. cit. стр. 14. — Тепер зве ся та каплиця „Pana Jezusa Miłosiernego“. — Зубрицький зве її „kaplica buczackich“. (Гляди: Zubrzycki, op. cit. стр. 212, 221).

<sup>2)</sup> Ibidem.

<sup>3)</sup> Ще в початком 1586. р завітав до Львова Венедикт Гербест, ну — і мабуть єму тепер пощастило, коли єзуїтський хронограф нотує оттаке під 1586. р.: „At Leopoli longe major seges in hogreum Christi collecta. Quippe in ipsa Civitate plusquam triginta partim ex haeresi, partim ex

іваджують ся вже на сталий побут, отворяють „резиденцію“<sup>1)</sup>.

А тим часом серед тихих, сонних, руских осель снують ся чорні мари, голосять «нову» науку...

Се були віщуни нової доби, предтечі Унії, — се езуїтські патри будили рускі громади, приготовляли царство католицької Церкви...



---

schismate retracti.“ Рукопись бібл. ім. Оссол. ч. 628, стр. 333. — Тоді то мабуть і написав Гербест свої славні „Wiary Rzymskiego kościoła Wywody“.

<sup>1)</sup> Załęski, OO. Jezuici we Lwowie, стр. 3 — Siarczyński, op. cit. т. I. стр. 264. — Зіморович, Зубрицький та Фінкель кажуть, що в р. 1591. — Zubrzycki, op. cit стр. 221. — Finkel i Starzyński, op. cit. стр. 14.

Годить ся зазначити, що з початку мали Єзуїти у Львові лишењ резиденцію, а колегію удало ся їм отворити доперва в 1608. р.<sup>1)</sup>). Се дуже замітний обяв, що съвідчить о великій животності та діяльності львівських патрів. Бо хотяй вони немали такого значіння та впливу, яким могла почванити ся кожда колегія, все таки — мимо великих трудностей, мимо яскравої негостинності міщен та безустанних спорів, — розвинули вони у Львові і околици нечувану місіонарську працю... Цілі села, а навіть й міста, переходили на католицьку

---

<sup>1)</sup> Між колегією а резиденцією є велика різниця. »Колегія« є се обитель, де Єзуїти — крім занять съвященичих занимають ся ще вихованем молодіжи, чи то в академії, чи конвікті, чи в школі. На чолі колегії стоїть ректор, іменований генералом ордену.—Обитель, що в ній мешкає кількох Єзуїтів-съвящеників, зове ся „резиденція“. Вони лишени съвященодійствують. На чолі резиденциї стоїть „суперіор“ іменованийprotoігуменом (провінціялом). — Гляди: Załeski, op. cit. стр. 3. — Харлампович, op. cit. стр. 73.— Finkel, op. cit. стр. 14.

віру, а богато попів прокляли схизму, та правили Службу Божу в католицких костелах...<sup>1)</sup>

Єзуїтський історик пише, що число навернених львівськими патрами на католицьку віру сягає міліонів, не числячи вже цілих мас, які навернулися на місіях на Червоній Русі, Поділю, Волині, а навіть Україні...<sup>2)</sup>.

Та нас займає найбільше діяльність львівських Єзуїтів в доберестейській добі. Ходить нам о се, чи справді львівські Єзуїти своїми подвигами посодили Унії—в часі будь-що-будь дуже короткім (1584—1590—1596)?

Знаменитий знаток польсько-русих церковних взаємин, автор доволі совітної монографії про берестейську Унію, епископ Ліковський, пише ось так про події, що розвивалися в останніх літах перед берестейською Унією: »Серед приготовань до Унії... никне нам з очий особа Потія на перших три роки (1590, 1591, 1592). За се рука Мацієвского замітна все аж до кінця. Чого одначе зовсім не бачимо в тих при-

---

<sup>1)</sup> Харлампович, op. cit. стр. 73.

<sup>2)</sup> Załęski, op. cit стр. 76, 77.

готуванях, а чого би ся повинно найбільше сподівати, то участі Єзуїтів<sup>1)</sup>.

Оттак ципе єпископ, та нам насувають ся на думку зовсім інші гадки .. Я не стану говорити о тім, як треба-би розуміти «руку» Мацієвского, а згадаю лише за ті неімовірні, повні пожертвовання місії ярославських та львівських Єзуїтів, згадаю тих невтомних «апостолів» католицтва... І не хочеть ся нам дати віри, щоби ті, що усії свої сили, ціле своє житє посвятили праці над з'єдненем рускої Церкви з римським Престолом, ті, що були у все втаємниченні, знали докладно цілу ситуацію, — щоби вони в рішуючій хвили заложили безчинно руки, не помагали руским владикам доконати великого діла...

І воно справді так небуло... Навпаки — як ми вже на початку зазначили — рука Єзуїтів важко лежить на усіх приготованнях до Унії, замітна скрізь аж до самого кінця — дарма.. що сего дехто не бачить, а може не хоче бачити.... Я не перечу, що ті шляхи, якими йшла єзуїтско-католицька пропаганда на Руси в добере-

---

<sup>1)</sup> Likowski, op. cit. стр 106.

стейській добі, є доволі темні.. Богато слідів тої ревної, однак тихої праці пропало для історії без сліду...<sup>1)</sup>

Правда... Та вже ж се, що ми до тепер знаємо, кидає ярке съвітло на діяльність Єзуїтів в тій добі, а в данім разі в першій половині дев'ятдесятих років.

І як раз в сїй будь-шо-будь рішаючій хвили, саме на передодню берестейської Унїї судило ся молодій львівській єзуїтській резиденції відіграти найдіяльнійшу, найживійшу роль.

Вперід одначе згадаємо за те, як жило ся Єзуїтам в самім місті. Я вже замітив, що Єзуїти в неконъче щасливу хвилю загостили до Львова. Крім архієпископа Соліковского<sup>2)</sup> та одного крилошанина<sup>3)</sup> не — мали они в місті більше приятелів. Всі гляділи на нелюбих приблудів недовірчivo<sup>4)</sup>, та раді би були їх як найскоріше позбути ся.

---

<sup>1)</sup> Ілюстрацію може служити ось хоч-би й діяльність так великого подвижника Унїї, яким був Венедикт Гербест...

<sup>2)</sup> Leopol. Informatio super dubio... (op. cit.), карта 4., також Fr. Rzepnicki S. J., vitae Praesulium Poloniae, т. I., lib. 4., cap. 4., стор. 225.

<sup>3)</sup> Івана Гербesta, брата Венедикта.

<sup>4)</sup> Також з львівськими жидами не могли Єзуїти погодити ся.. Причини сеї неазгоди: Wielewicz, op. cit. (рукопись), стор. 25. — Załęski, OO. Jezuici we Lwowie, стор. 32..

І так латинське духовенство (капітула) та мійска митрополича школа бояла ся смирних патрів тому, що виділа в них поважних суперників<sup>1)</sup>... За православних же знаємо, що вони ще в 1585. р. — слушно чи не слушно — жалувалися перед київським митрополитом Онисифором Дівочкою на свої кривди і злідні, голосячи, що — мовляв — нам тепер церкви на єзуїтські костели забирають<sup>2)</sup>... Подібну жалобу внесли в кілька літ опісля (1592) львівські братчики до александрійського патриарха Мелетія<sup>3)</sup>.

Очевидна річ, що такі та тим подібні жалоби съвідчать ярко, як любі були львівському православному міщанству ті ненависні „иже злочестіе поборници Єзуїте<sup>4)</sup>, которые много Рускихъ церквей поосъдали, а нынѣ живутъ въ градѣ нашемъ, не имуще церкви, присножъ причины назирающе, да возмогутъ отъ насть похитити“<sup>5)</sup>.

---

<sup>1)</sup> Ibidem; також: Finkel i Starzyński, op. cit. стр. 15.

<sup>2)</sup> Milkowicz, op. cit., т. I., стор. 104., ч. 75.

<sup>3)</sup> Ibidem. стр. 344, 376, 377. — Акты Зап. Россіи, т. IV. ч. 33.

<sup>4)</sup> Milkowicz, op. cit. стр. 344.

<sup>5)</sup> Ibidem, стр. 376, 377.

Наслідком того любого пожитя було, що Єзуїти на пару літ кинули столицю Галицької Русі (1585—1590) та стали вештати ся по всіх закутках полуденно-західної Русі, єднати Унії як найбільше прихильників.

А хотій в 1590(1). році осіли Єзуїти у Львові вже на сталій побут, то все таки Унії не прислужили ся вони безустанними сварнями з містом та приспорюванем будучій колегії та академії майна, — а своїми місіями на Волині, Поділю, та в галицькій землі — саме в останніх літах, що попередили берестейську Унію....

Головними подвижниками Унії стають тепер Каспар Нагай, родом Татарин<sup>1)</sup>, Литвин Лявіньский та Мартин Лятерна<sup>2)</sup>. Се були великі борці католицької Церкви, що витримали в борбі до кінця.

Бо коли гадка Унії — завдяки не-втомній праці ярославських та львівських Єзуїтів — вже так приняла ся на рускій землі, що вона неначе-б — так скажу — висіла в повітрю, — тоді розходило ся

---

<sup>1)</sup> „Ex intima Tartaria, dicta Nahaiensi puer a militibus Polonis raptus et translatus in Russiam in eaque educatus.“ — Гляди: Рукопись бібл. ім. Оссолінських ч. 96, стр. 159.

<sup>2)</sup> Załęski, op. cit. стр. 4, 5.

лишень о то, щоби скликати синод, на якім остаточно рішила-б ся судьба рускої Церкви. Се була безперечно дуже поважна хвиля, ну — і очевидна річ — Єзуїти єї не занедбали; навпаки — вони не пожалували ні труду, ні заходів — в Римі у папи Климентия VIII., а на Русі у православних владик та вельмож<sup>1)</sup>.

А коли вінци назначено синод до Берестя, тоді львівські патри<sup>2)</sup> розбрели ся по всіх усюдах, йшли від села до села, скрізь голосили радісну вістку та визивали руско-православних попів збирати ся в Берестю на велику раду...

Тут міг би ще хто спитати, чому то ми тепер не бачимо того, що як раз повинен бути в тій хвили на переді, чому не замічаємо Венедикта Гербеста...

Відповім так: коли би ми заглянули до єзуїтських і не єзуїтських істориків, хронографів та учених ріжних часів та ріжних народностей, то ми дізнали-б ся, що Венедикт Гербест тому не брав участі в остаточ-

---

<sup>1)</sup> На се звернув більшу увагу один Скшинецький: „laboratum est a Patribus summa cum consentione tum apud summum Pontificem, Clementem VIII., tum apud Ruthenos Antistetos Proceresque...“ Рукопись, op. cit., стр. 401.

<sup>2)</sup> Ними були оо. Лятерна і Нагай. Скшинецький, ibidem.

них приготуванях до Унії, бо він умер ще в 1593. р. Та ніде правди діти — всі вони — почавши від найдавніших, як Рібаденеїра, Поссевіно, Старовольський, Велевіцький..., а скінчivши на найновіших як: Бентковський, Сярчинський, Мачевський, Бровн, а навіть кс. Заленський, всі вони роблять велику ошибку: В. Гербест не лиш що діждав ся здійснення своїх мрій, але й умер геть аж в 1598. р.! Так отже причиною Гербестової мовчанки та безчинності не була смерть, а знесиле та може й недуга<sup>1)</sup>, безталанна заслуга монаха-лицаря....

Оттак причастний орден Єзуїтів в тім великім руско-польськім історичнім ферменті, що зове ся заведенем Унії на Русі.

Мені-ж лишається ся хиба навести на кінець отсі харacterистичні слова єзуїтського історика:

„Inanes adversantium minae et arma ceciderunt... Compositum sancitumque

---

<sup>1)</sup> Skrzyniecki, рукопись, стр. 402, 429. — Рукопись бібліотеки ім. Оссолінських ч. 96.

communi consensu negotium unionis:  
laudata societatis in eo promovo-  
vendo sedulitas....<sup>1)</sup>

---

<sup>1)</sup> Skrzynecki, рукопись, op. cit. стр. 401.



Богато води уплило в українських ріках з тої пори, як рускі владики, Іпатій Потій та Кирило Терлецький, складали в імени рускої Церкви поклін папі Климентію VIII., — а нині ми все ще за любки вертаємо думкою до тої інтересної доби, в якій розпочала ся на добре та завзята борба двох націй, двох культур...

Триста літ з накладом минуло з тої пори, як на берестейськім соборі проголошено формально злуку рускої Церкви з римським Престолом, — а ми задумавшись—питаємо: хто виграв, хто побідив?

І мимо волі насувають ся нам на гадку одушевлені слова руско-православного полемісти перших десятиліть XVII в., Захарії Копистеньского: „оминаютъ за ласкою Божею, нашу российскую церковъ лъта грубой простоты, свѣтити ей почала свѣтлость умѣтности и правди....“

Важкі слова.... Вони говорять, що побіда католицької Церкви та її лицарів не була ...такою, — якою повинна бути...

А проте — кілько то працї, кілько забігів, кілько жертв положено на престіл Унії, зрошеній... мученичою кровю.

А на фоні тої горячої працї рисується в великанських зарисах діяльність ордену Льойолї, що в короткім часі дійшов до нечуваного розросту та сили.

Осередками єзуїтської праці були школи-колегії, ті справдішні полемічні інститути, що — в часах реформації — більше подобалися, як сонні центра гуманізму, огнища спокійних муз...

Зпомежі подвижників Унії виринає понад усіх двох лицарів: Петро Скарга та Венедикт Гербест.

Остатний — був тим, що **перший** з поміж польської суспільності XVI. в. підніс гадку Унії як раз тоді, коли о тім в польській річи-посполитій нікому і в сні не снилося (1566)... Він воскресив її та здійсненю своєї мрії він посвятив ціле своє життя.

І коли у Петра Скарги величаемо **єго** вимову, єго вітхнені писаня, якими він могутно впливав на тодішню руско-українську громаду, так навпаки у Гербеста — подивляємо єго неімовірну 22-літнью місіонарську працю, єго розумну тактику: **живим словом ширити уніятські гадки**

між найширшими мужніцкими масами. А притім всім замічаемо в переведеню улюбленої мрії, таку желізну консеквен- цію, що живо нагадує нам модерних демагогів нашого століття, які частими ві- чами скликуваннями по всіх закутках краю ворушать широкі маси, пропагують свої гадки...



Триста літ з накладом... Не одна важна подія, що кинула-б нераз зовсім інше съвітло на ту добу, — загинула для історії безповоротно... А вже-ж на підставі дотеперішніх даних ми можемо доволі ясно бачити ту роль, яку Єзуїти відиграли в історії заведення Унії на Русі. Вони вливали в ню жите, роздували тліючу іскру, та лишень їх горячі заходи дають нам вдоволяюче вияснене, чому то так майже несподівано, рускі владики переймали ся уніятськими гадками... Ми можемо з всякою певностю сказати, що вплив Єзуїтів червоную лентою тягнеться непереривно через усі фази розвою Унії, що їх рука дастє ся замітити скрізь — навіть там, де ми єї тепер не відчуваємо...

На тім кінчу мої гадки.

Та ще на конець згадаю дуже характеристичний висказ д. Гожицького, того визначного дослідника з пожіж усіх сучасних польських істориків-соціольгів. Він

писав: в кождім процесі — каже французький криміналіст шукати... жінкини: „cherchez la femme!“ Вона нам все вияснить.... Подібно в кождій, хоч-би й найдрібнійшій, політичній акції польської річи посполитої все глядти треба — інтересу Риму... Тут коечний клич „cherches l'église“...

І в тім є богато правди...

*У Львові, в Грудни, 1901. р.*



*Олександер Маліцкий.*

### З „Молитов преждеосьвящених“.

#### МОЛИТВА (РАННА).

Дзвінок підніс мня з тяжких мук ложа,  
К Тобі звертаюсь сотний раз, Боже!  
Розлялись в съвітлі вже мари ночі;  
Зі сліз втераю кроваві очі  
Й до Тебе, кріпкий, я ся звертаю,  
До Тебе мольби я посилаю,  
Сі мольби крові, — всесилен Боже.

Дивись, я кинув всі земні треби  
Й на крилах злинув ген' в саме небо  
До Тебе, съвятій, і упадаю  
Перед Тобою й нишком складаю  
Сі чисті сльози перед Престолом  
Твоїм й з цілим небесним хором  
Я Тя благаю, — всесилен Боже.

Очий до Тебе не съмію знести,  
А руки мої вимоклі в мести  
Я в поросі мерзкім валяю  
Й слізми моїми їх змиваю. —

Тож нахили ся, вислухай мову,  
Подай лиш послух одному слову,  
Що шлю до Тебе, — всесилен Боже.

Я Тя за себе — Отче — не молю,  
Лиш за них бідних... Пішли їм долю,  
Пішли їм долю — Тебе благаю,  
Бо лиш на Тебе я полагаю —  
Пішли їм, пішли..., бо на вид муки  
Вже прости — Боже — ті самі руки,  
Що тепер... нї... нї! — всесилен Боже.

Твоя десниця могуча — Боже!  
Хто-ж перед нею скрити ся може?  
Лиш подиви ся на лицемірів  
Мерзених тих, та на вампірів  
Клятих й жорстоких катів зграю —  
О тоєдине Тя лиш благаю,  
О тоє молю, — всесилен Боже.

Або послухай грішника ради:  
Хай вже від Твого грому не впаде  
Ні один навіть рук Твоїх твір, —  
Ти свою силу мені повір,  
А сам на своїм Троні сиди  
Й на них диви ся й за мнон гляди  
На сю роботу, — всесилен Боже.

Сідлай-же — Музо — коня, сідлай!  
На нїм крилатім полечу в рай,  
Полечу в рай, наберу сили

І звідтам гляну на гниль могили —  
Й блискавка блисне і перун трісне,  
Хмара над нею палких стріл свисне,  
Стріл смертоносних, — як Твої, Боже!

Зик в серци, слози кровавлять ложе...  
К Тобі звертаюсь сотний раз, Боже!  
Вже день настав, а я, як в ночі,  
Зі сліз втераю кроваві очі —  
До Тебе, кріпкий, я ся звертаю,  
До Тебе мольби я посилаю,  
Сі мольби крові, — всесилен Боже.









7.9



## WIDENER LIBRARY

Harvard College, Cambridge, MA 02138: (617) 495-2413

If the item is recalled, the borrower will be notified of the need for an earlier return. (Non-receipt of overdue notices does not exempt the borrower from overdue fines.)

	<p>WIDENER WIDENER AUG 13 2006 AUG 18 2006 CANCELLED BOOK DUE</p>

*Thank you for helping us to preserve our collection!*

3 2044 058 274 27

THE BORROWER WILL BE CHARGED  
THE COST OF OVERDUE NOTIFICATION  
IF THIS BOOK IS NOT RETURNED TO  
THE LIBRARY ON OR BEFORE THE LAST  
DATE STAMPED BELOW.

STALL STUDY  
**CANCELLED**

WIDENER  
BOOK DUE

NOV 11 1987  
**CANCELLED**

NOV 4 1987

DENNER

NOV 11 2003

WIDENER

11/4/ 5 2003  
WIDENER

BOOK DUE

MAY 19 2003

WIDENER

MAR 06 2003

BOOK DUE

O-BOOK DUE

BOOK DUE

MAY 19 2003

WIDENER

BOOK DUE

MAY 19 2003

CANCELLED

Digitized by Google

Digitized by Google